

Matew

Jesus ky n'aa hanäm do Matew erii wät do hahŷŷh

Jesus wahë makū sa häd ketsén do hahŷŷh

¹ Jesus Kristo, Dawi panaa, Abaraäm panaa.
Hahŷ ta wahë makū sa häd heen n'aa kerih doo:

² Abaraäm t'aah, Isak.
Isak t'aah, Jakóh.

Jakóh taah, Judah, ta hŷŷj daheeh.

³ Judah t'aah, Peres.
Peres taah, Eserõm Serah daheeh. Tamar mä sa
ŷŷn makū häd.

Eserõm t'aah, Räm.

⁴ Räm t'aah, Aminadab.
Aminadab t'aah, Nasõm.
Nasõm t'aah, Saramon.

⁵ Saramon t'aah, Buwas. Buwas ŷŷn Rahab häd
näng doo.

Buwas t'aah, Obed. Obed ŷŷn mä Rut häd näng
doo.

Obed t'aah, Jesé.

⁶ Jesé t'aah kä, Dawi, ër wahë makū sa wahë n'aa
paah.

Dawi t'aah, Saromäw. Saromäw ŷŷn Urija häd näng
do ŷŷm paah.

⁷ Saromäw t'aah, Reoboäm.
Reboäm t'aah, Abijah.
Abijah t'aah, Asah.
⁸ Asah t'aah, Josapa.
Josapa t'aah, Joräw.

Jorāw panaa seeh, Usijah.

⁹ Usijah t'aah, Jotāw.

Jotāw t'aah, Akas.

Akas t'aah, Esekijah.

¹⁰ Esekijah t'aah, Manaséh.

Manaséh t'aah, Amom.

Amom t'aah, Josijah.

¹¹ Josijah panaa kä, Jekonija, ta hÿýj daheeh.

Babirõn buuj, Judah buuj majíi, sa häj n'aa
hënh Judah buuj ramahüüm noo gó Jekonija
rababok.

¹² Babirõn häj n'aa bä rabaj'eenh do jawén paa
bä henäk do hahý Jesus wahë makü sa häd:
Jekonija t'aah, Saratijéw.

Saratijéw t'aah, Sorobab.

¹³ Sorobab t'aah, Abijuuh.

Abijuuh t'aah, Erijakím.

Erijakím t'aah, Asor.

¹⁴ Asor t'aah, Sadok.

Sadok t'aah, Akíh.

Akíh t'aah, Erijud.

¹⁵ Erijud t'aah, Erejasa.

Erejasa t'aah, Matän.

Matän t'aah, Jakóh.

¹⁶ Jakóh t'aah, Joséh kä. Marija häd näng do patug
ti Joséh. Marija t'aah kä, Jesus, ramaneëënh
do Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo.

¹⁷ ¹⁴ Jesus wahë makü sa häd ketsén do Abaraäm
du doo bä naa, Dawi bä kä tagadäk. ¹⁴ sa häd
ketsén do Dawi häd bä naa, Judah buuj Babirõn häj

n'aa hēnh ramahūūm bā kä. 14 kä m' Jesus Kristo* wahē makū sa häd ketsén do Babirōn häj n'aa hēnh rabebboo nä do jawén paa bā naa, Kristo benäng bā kä.

Jesus benäng do panyyg n'aa hahŷŷh

¹⁸ Hahŷŷ da Jesus Kristo benäng do ky n'aa. Jesus yŷn pan'aa Marija häd näng doo. Joséh gateëe do pan'aa m' ti Marija. Ti m' Marija beta däk, dooh Joséh awäd bā ta wë. Marija wén eta däk, P'op Hagä Do Sahee hejój hyb n'aa.

¹⁹ Baad ub, P'op Hagä Do karën doo da Joséh, ta patug pan'aa bawät. Ti hyb n'aa m' dooh takarën bā Marija taky n'aa tapa bā hajök do sa matym gó. Dooh takarën bā Marija tanu meby bā ta wób sa hā.[†] Ti hyb n'aa tathyb n'aa newë däk, ta h'yyb gó, Marija tamejö hōm taganat'ëe wät hyb n'aa. Dooh m' takarën bā ta wób tamaher'ood bā.

²⁰ Ti m', ta ti tathyb n'aa newë däk do jawén paa bā Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ãäks kas'ee wät ta hā ta s'ëe gó. Ti m' ta s'ëe gó ãäks ky hadoo ta hā. Hahŷŷ da ta kyyh:

—Joséh, Dawi panaa, —näng mäh —mahyb n'aa p'eed manäh. Magat'ëe né hē Marija. Ajän ta wog gó hasuun doo, P'op Hagä Do Sahee hejój hanaa.

²¹ Aj'yy da ta t'aah. Mahäd n'oo da Jesus,[‡] P'op Hagä Do karapee tabed'ëëp hyb n'aa da nesaa do

* **1:17** Ji h'yyb tym dëëb, p'ooj ub Judah buuj hā P'op Hagä Do ky n'aa enooth do ramaneëënh **Mesijas**. Gereg kyy me ramaneëënh **Kristo**. “**P'op Hagä Do h'yyb däng doo**”, tahanäng pé m' ti. † **1:19** Aj'yy see sii Marija beta däk Joséh ed'oo. Ti hadoo né hē, dooh takarën bā taher'ood bā ta wób sa hā Marija eta däk doo, Marija tanu manebyyh hyb n'aa. ‡ **1:21** Jawéh ji ted'ëëp, tahanäng pé ti Jesus.

ramoo bok do mahānh –näng mä ãās kyyh Joséh hā.

²² Sahõnh hẽ tii d' tawén hadoo, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kyyh ta ky n'aa rod Isajas häd näng do erii wät do paa kaja däk hyb n'aa. Hahŷŷ da taky däng do paah:

²³ “Etaah da maruus aj'yy manepäh nä doo. Enyy däk da aj'yy ta t'aah. Ramaneëéh da ta häd Imanuéw”, § näng mäh. “Er mahang P'op Hagä Do bawät”, tahanäng pé ti Imanuéw.

²⁴ Ti m' Joséh ty gawëej däk bää, ãās mejūñ doo da né hẽ taky daheeh. Marija tagat'ëe däg kän.

²⁵ Tagat'ëe däk né hẽ, dooh ta wë tawäd bää Marija t'aah nenäng nä bää. Ti m' Marija t'aah benäng do jawén paa bää Joséh häd n'oo däk mäh Jesus.

2

Sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëæk do Jesus henäng do resoos do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' panang Berënh häd näng doo bää, Judah häj n'aa bää Jesus benäng sa wahë n'aa Eróts häd näng do bag'ãās noo gó. Tabenäng do jawén paa bää ajyy tak'ëp ma kamet'ëæk doo, sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëæk do kaj'aa Jerusarënh bää. Sa häj n'aa papŷŷj hana hẽnh rahana.

² Ti m' rakajaa bää kä rabeaanh:

—Nyy bää tabadäg däk Judah buuj sa wahë n'aa nag'aap hẽ henäng doo? —näk mäh. —Ãä hapäh sagõõh tabenyy däk do heen n'aa. Papŷŷj nu ganyy hẽnh tahana. Ãä wén na bë wahë n'aa nag'aap hẽ

henäng do ãã weh'ëeh hyb n'aa –näk mä sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëek do sa kyyh.

³ Ti m' tak'ëp mä Judah buuj sa wahë n'aa Erôts häd näng do hyb n'aa tón mä taky n'aa napäh bää sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëek do raher'oot doo. Sahõnh hẽ Jerusarënh panang buuj na-ãäj hẽ m' rahyb n'aa tón mäh.*

⁴ Ti m' Erôts mejüü ranaëënh hyb n'aa ta wë sahõnh hẽ Judah buuj sa rod n'aa P'op Hagä Do wë wahë n'aa, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do na-ãäj hẽ. Ti m' tabeaanh mä sa hää nyy bää P'op Hagä Do kyy kerih do ky däng Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Do benäng doo.

⁵ Ti m' raky hadoo:
—Berënh panang bää, Judah häj n'aa bää tabenäng da –näk mäh. —Hahÿy da P'op Hagä Do ky n'aa rod see erii wät paa ta ti ky n'aa –näk mäh:

⁶ “Panang Berënh, Judah häj n'aa bää badäk doo, õm ky n'aa netsëëh do nado panang ky n'aa etsëëh do sa mahang, Judah häj n'aa bää.

Ky n'aa etsëëh da õm, a babuuj mahang ganyyh do hyb n'aa ta bagã n'aa,

Isaraéw buuj, karapé haa h'yyb mahüüm doo.”[†]

—Tii d' né hẽ P'op Hagä Do kyyh, ta ky n'aa rod see erih do paah –näk mä Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do sa kyyh Erôts hää.

⁷ Ti m' Erôts mejüü rabats'yyt ta wë kejën doo gó sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëek doo. Ti m'

* **2:3** Erôts wén hyb n'aa tón, dooh takarën bää ta see bag'ãäas doo. Ta mab hẽ takarën tabag'ãäas. Panang buuj rawén hyb n'aa tón na-ãäj hẽ Erôts hää rah'yy genäh do hyb n'aa. Rahapäh ti tak'ëp da nesaa do tamoo wät da karapee henäng do hää, taky n'aa napäh do hyb n'aa.

† **2:6** Mika 5.2

tabeaanh mä sa hã ny noo gó ti sagõõh ganyyh. Ti m' rabaher'oot ta hã.

⁸ Ti m' Eróts mejūū mä Berënh hẽnh rabahõm hyb n'aa. Ti m' ky ken'yym doo gó m' taky hadoo sa hã:

—Bë ahõm, baad bë esóts karapee —näng mäh. — Karapee bë awyyd bã, nayyw hẽ ÿ karën ÿ bë Maher'ood, karapee ÿ weh'ëeh hyb n'aa bë nemuun —näng mä Eróts kyyh.

⁹ Ti m' sa hã Eróts maher'oot do jawén paa bã, ratsyym kasog kän mäh. P'aa hẽnh mä sagõõh rabahapäh ënh ramahõm me. Sa pooj jé m' sagõõh bahõm. Ti m' sagõõh bayyw kä kän tób karapee t'aah yt sooh do pong jó.

¹⁰ Tak'ëp mä ratsebee bong sagõõh rabahapäh bã kä.

¹¹ Ti m' tób gó rabajëe p'ëë bã kä rabawyyd kän mä karapee Marija moo gó kä. Ti m' rabehyy b'ëëh tūū sa taron nu paa me karapee t'aah wë. Ti m' rawehëe kän ta hã. Ti m' raban'oo däk ta hã ta matym n'aa tak'ëp hanäm doo, ky n'aa gebah doo. K'ääts täg gabareëh do s'ëëb, b'aa täg buu benyym do s'ëëb in-sijëen häd näng doo, b'aa täg buu benyym do s'ëëb miir häd näng do raban'oo kän ta matym n'aa.

¹² Ti m' sa s'ëë gó kä P'op Hagä Do maher'oot ranabaaj hõm hyb n'aa Eróts magä doo me, Eróts ramanaher'oot hyb n'aa. Ti m' ta tyw n'aa see me m' rababaaj hõm kän sa häj n'aa hẽnh.

*Esit häj n'aa hẽnh Joséh rakejën hõm do panyyg
n'aa hahÿyh*

¹³ Ti m' sagõõh ma kamahet'ëëk do ratsyym kasok do jawén paa bã, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ãäas

kasee mä Joséh hā ta s'ëë gó. Ti m' ta s'ëë gó taky hadoo ta hā:

—As'ëeg g'ëëd! —näng mäh. —Mamahūum wäd karapee t'aah ta ÿñ daheeh Esit häj n'aa hēnh, t'íí hēnh bë kejën hōm hyb n'aa. Eróts mejūu da resoos karapee t'aah tadaj'ëëp hyb n'aa. Ti hyb n'aa da Esit bā bë ayyw dó, õm ÿ maher'oot bā kä da mabana —näng mä ääks kyyh Joséh hā.

¹⁴ Ti m' nayyw hē Joséh ty gawëej däk. Ti m' atsäm né hē Joséh bado däk karapee t'aah, ti m' karapee ÿñ daheeh ratsyym kasog kän Esit hēnh hah'ūum doo.

¹⁵ Ti m' Esit häj n'aa bā rabajeej kän Eróts bedëp nä bā. Tii d' tawén hadoo P'op Hagä Do kyyh ta ky n'aa rod see her'oot do paa kaja däk hyb n'aa. Hahÿý d' mä P'op Hagä Do kyyh ta ky n'aa rod erih do paah: “Ý naëej wät tah ÿý, Esit bā naa tabanyyh hyb n'aa”,[‡] näng kerih do hā.

¹⁶ Ti m' Eróts h'yy kadaw'uuh sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëëk do rawadii doo. Ti hyb n'aa tak'ëëp mä takawajääñ. Ti m' tamejūu mä radej'ëëp hyb n'aa Berēnh panang bā, panang nedaa bā na-äãj hē, sahõnh hē karepé ajyy pawóp hē ta baab n'aa hedo padëëk doo, ti yd jé ta baab n'aa hedoo do na-äãj hē. Tii d' tawén d'oo, pawóp däg mä ta baab sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëëk do pooj jé rabahapäh sagõõh karapee henäng do heen n'aa ganyyh doo.[§]

¹⁷ Tii d' né kä m' kaja däk P'op Hagä Do kyyh ta ky n'aa rod Jeremijj häd näng do erih do paa kä. Hahÿý da paa m' ta kyyh:

[‡] **2:15** Osejas 11.1 [§] **2:16** Tii d' sagõõh ky n'aa ma kamahet'ëëk do raher'oot paa ta hā.

18 “Panang Rama** häd näng doo bä naa maa enä tak'ëp ha'oot doo.

Tak'ëp h'yy kat'oon do sa kyyh ji maa napäh da.
Rakéw panaa kyyh né hē tii, sa taah p'ää 'oot doo.
Dooh wäd sa taah. Ti hyb n'aa dooh rakarēn bä ta wób rah'yyb enäw bä sa hā”,†† näng kerih doo.

Joséh rababaaj nä do panyyg n'aa hahȳȳh

19 Ti m' Eróts dajëp do jawén paa bä, ta s'ëë gó m' ääs kas'ee wät Joséh hā.

20 Hahȳȳh da ääs kyyh ta hā:
—As'ëeg g'ëed! —näng mäh. —Mamabaj hōm karapee t'aah ta ÿñ daheeh Isaraéw häj n'aa hēnh kä. Dejëp karapee majii —näng mäh.

21 Ti m' Joséh bas'ëeg gëët mäh, tado däk karapee t'aah, ti m' karapee ÿñ daheeh ratsyym kasog kän Isaraéw häj n'aa hēnh hah'üüm doo.

22 Ti m' Joséh ky n'aa napäh bä Akeraw häd näng do bag'ääs mä Judah häj n'aa## bä ta yb jawén buuj, eÿym mä t'ii hēnh tahōm bä kä. Ti m' ta s'ëë see gó P'op Hagä Do ääs maher'oot mä t'ii hēnh tanahōm hyb n'aa. Ti hyb n'aa kä m' Isaraéw häj n'aa bód Garirej häd näng doo hēnh mä tabahōm kän.

23 Ta tii bä, panang Nasaréh häd näng do bä rabajeej kän. Tii b' mä kaja kän hahȳ P'op Hagä Do ky n'aa rod räher'oot do paa P'op Hagä Do ky däng do ky n'aa hā: “Ramaneëéh da Nasaréh buuj”, näk paa sa kyyh.

** **2:18** Berēnh nedaa bä ti panang Rama häd näng doo. Ti hyb n'aa ta tii bä na-äaj hē sa taah rap'ää oot, Jeremijj ky däng doo da né hē.
†† **2:18** Jeremijj 31.15 ## **2:22** Judah häj n'aa, Isaraéw häj n'aa bód né hē.

3

Jowāw nu gahem'uun do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' ta see pé noo gó, nu gemuun do paah, Jowāw häd näng do bahõm kän Judah häj n'aa bä tabanawäng hënh. Tïi hënh mä tamaher'oot maa new'ëe do sa hã P'op Hagä Do kyyh.

² Hahŷŷ d' mä ta kyyh:

—Edaa däk hÿ pong jé hawät do ji tabag'âas doo. Ti hyb n'aa bë eréd hõm nesaa doo, P'op Hagä Do wë bë h'yy kawareem hyb n'aa —näng mä Jowāw kyyh.

³ Jowāw né hë ti aj'yy ta ky n'aa P'op Hagä Do ky n'aa rod Isajas häd näng do her'oot do paa hahŷ tabaher'oot noo gó:

“Hahŷŷ da tabanawäng bä her'oot do kyyh:
Bë tyw n'aa bak'ood däg da Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk
Doo.

Baad ub da bë tyw n'aa daj'aah”,* näng mä takerii
däk do hã.

⁴ Jowāw saroor mä kameer wii s'ëëb, ta pan'aa.
Ta baa wyd paa m', ta byyh. Sabakar paa m' tawëh
ta tä, mabaa bëëh paa m' ta waa.

⁵ Ti m' hajök Jerusarënh babuj n'aa, Judah häj
n'aa buuj, tamii Joradän nabyy me habong do na-
âaj né hë m' rabahõm Jowāw wë.

⁶ Nesaa do rakawoom bä, Jowāw nu gemuun
hõm tamii Joradän häd näng doo me.

⁷ Ti m' hajök Pariséw ramaneëënh doo, hajök
Saduséw ramaneëënh do na-âaj hë ta wë, tanu

* **3:3** Isajas 40.3

gemuun doo bā rabana Jowāw bahapäh bā, taky hadoo mä sa hā:

—Aw'yy p'yym näng do taah hadoo bëëh! —näng mäh. —Nyy da bē ed'oo bē kejēn nesaa do bē hā P'op Hagä Do banoo do mahānh? J'ooj madäk doo me bē ed'oo bē nu kemuun nesaa do mahānh?

⁸ Taw'ääts hē pooj jé bē metäh te hub tado bā nesaa do bē eréd hōm bā. Bē metäh hanäm do bē moo bok do hā.

⁹ Bē daab yb manä Abaraäm panaa bē hanäk do hā. Bē edoo manäh: “Ãä P'op Hagä Do gadoo Abaraäm panaa ää bahadoo do hyb n'aa.” P'op Hagä Do karēn bā tahajaa hahŷ pā tawareem bā, Abaraäm panaa rado padäg bā —näng mäh.

¹⁰ —Edaa däk h'yy kawanereem do P'op Hagä Do ky n'aa etyy doo. Aj'yy myym joom kóm pa tadahëe däk do tabagëem hyb n'aa hadoo tii. Sahõnh hē joom tēeg neaak do tagëew jat da, ti tabaju hōm da —näng mä Jowāw kyyh.

¹¹ Ti m' Jowāw ky hadoo ēnh:

—Ŷ ti hŷyh, bē ŷ nu gemuun naëng me, baad hadoo do wē bē h'yy kawareem do metëe n'aa. Ti awät da jawén ŷŷ tak'ëp hyb n'aa jawyk do bahānh ŷŷ. Hā ŷŷ, ŷ hyb n'aa sakog its ta hā. Ti hyb n'aa dooh ŷ haja bā ta tsyym suun ŷ patsä bā —näng mäh. —Tii kä P'op Hagä Do Sahee tabajëe suun bē h'yyb tym gó, bē tah'yyb mahūüm hyb n'aa. Tēeg hōõ hadoo doo me bē d' tametyy baad tabanäw däk hyb n'aa bē h'yyb tym —näng mäh.

¹² Tsyt hē tabetyl hōm da P'op Hagä Do karēn do moo heb'ook doo, tsyt hē ta wób. P'op Hagä Do karēn do moo b'ook doo, banäm do hēnh tabetyl hōm, tabanesaa hēnh ta wób, aj'yy ta nahëe me

tetyñ hõm do hadoo tiriig ta bóg mahãnh. Ta joom ag tiriig tabataa ta tób n'aa yt hã. Ta bóg taju toonh tẽég hõõ me, nadëæk doo me –näng mä Jowãw kyyh Kristo ky n'aa hã.

Jesus Jowãw nu gemuun do panyyg n'aa hahýÿh

¹³ Ti m' ti noo gó Garirej häj n'aa bã naa Jesus bawëënh tamii Joradãn häd näng doo hënh, Jowãw nu gemuun hyb n'aa.

¹⁴ Ti m' Jowãw geäm paawä, ti m' taky hadoo:

—Hëd n'aa wë ÿ mabana õm ÿ nu gemuun hyb n'aa? Ý paawä ti manu gemuun –näng mä Jowãw kyyh.

¹⁵ Ti m' Jesus ky hadoo ta hã:

—Taw'ãäts hë ta tii da dó. Ý manu gemuun né hë. Taw'ãäts hë ër bad'oo sahõnh hë ër hã P'op Hagä Do karëñ doo –näng mäh.

Ti m' tii d' taky hadoo do hyb n'aa m', Jowãw nu gemuun kän Jesus.

¹⁶ Jesus nu kemuuun wät do jawén paa bã, nayyw hë tabanyyh tame naa. Tabanä sii hë m' wë kabasëëts hõm. Ti m' tahapäh mä P'op Hagä Do Sahee ahyng mä ta wë. Gurii-i bahyng doo da P'op Hagä Do Sahee bahyng. Ta hã m' tabadäng.

¹⁷ Ti m' hý pong jé naa tamaa ena kän P'op Hagä Do kyyh. Hahýÿ da m' ta kyyh:

—Hahý tah ÿ, tak'ëp ÿ kamahãn up doo. Baad ÿ h'yy gadajang tan'oo bã –näng mäh.

4

*Jesus Dijab * metyy do panyyg n'aa hahÿÿh*

¹ Ti m' P'op Hagä Do Sahee mahüüm kän Jesus tabanawäng hënh, rabanabok hënh, Dijab metyy hyb n'aa Jesus.

² Ti m' 40 ta ä noo gó dooh m' Jesus awa bä, dooh m' tawëë bä. Ti jawén mä Jesus basa däk.

³ Tii bä Dijab, ji h'yyb tahet'uuk doo, ana ta wë, ti m' taky hadoo:

—P'op Hagä Do T'aah mado bä, —näng mäh — mamejö hahÿ pä rakawereem padëëk pãw —näng mäh.

⁴ Ti m' Jesus ky hadoo:

—Dooh. Hahÿÿ da P'op Hagä Do kyy kerih doo: “Ji waa hã had'yyt nado ji bedëp. Sahõnh hẽ P'op Hagä Do kyyh hyb n'aa ji bedëb heh'äät”[†] —näng mä Jesus.

⁵ Ti m' Jesus Dijab mahüüm kän Jerusarënh hënh, panang tsyt hẽ P'op Hagä Do wë kasëëw däk doo hënh. Ti m' tabatsyyd hõm P'op Hagä Do tób n'aa jó p'op nu däk doo hënh tabasëëk hyb n'aa. Ti m' taky hadoo:

⁶ —P'op Hagä Do T'aah mado bä, —näng mäh — keréd hyy tûû. Hahÿÿ da P'op Hagä Do kyy kerih doo —näng mä Dijab kyyh: “P'op Hagä Do mejuû da ta äǟs, baad õm rabahag'äǟs hyb n'aa. Õm da ragadoo p'op pä hã a tsyyym taganadas hyb n'aa”,[‡] näng P'op Hagä Do kyyh —näng mä Dijab.

⁷ Ti m' Jesus ky gadoo:

* **4:4:** Gereg kyy me ramaneëënh Nesaa Do Yb, **Dijab**. “Ji taky n'aa tapa had'yyt doo”, tahanäng pé ti Dijab. † **4:4** Dew-Teronom 8.3

‡ **4:6** Saaw-Mo 91.11-12

—Hahÿý da na-ãäj hẽ P'op Hagä Do kyy kerih doo: “Mamety manä P'op Hagä Doo, a hagä n'aa”§ —näng mä Jesus.

8 Ti m' Jesus Dijab masäk waëë p'op nu däk do jó. Tii b' naa m' tametëeh ta hã sahõnh hẽ badäk hahÿý hã hanäng do häj n'aa rabag'ääs doo, sahõnh hẽ hanäm doo, hetsooh do badäk hahÿý hã hanäng do na-ãäj hẽ.

9 Ti m' taky hadoo ta hã:

—Sahõnh hẽ ta ti ÿ anoo da a hã, wë ÿý, tūü a taron nuu me ÿ mawehëe bã —näng mä Dijab kyyh.

10 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Ahõm mahãnh ÿý, Nesaa Do Yb! —näng mäh.
—Hahÿý da P'op Hagä Do kyy kerih doo: “Jääm hẽ P'op Hagä Doo, bë hagä n'aa, bë wehëe. Jääm hẽ ta ti bë hyb n'aa jew'yyk, bë ky daheeh”, ** näng kerih doo —näng mä Jesus.

11 Ti m' Dijab bahõm kän Jesus mahãnh. Ti m' ääas rabana, rahag'ääs mä Jesus, ranoo mä ta hã ta waa kä.

Jesus du doo tama metëek do panyyg n'aa hahÿýh

12 Ti m' Jowãw nu gahem'uun do radawäts gëët do Jesus ky n'aa napäh bã m', tababaaj hõm kän mä Garirej häj n'aa hẽnh.

13 Ti m' panang Nasaréh bã tabaym dó jawén paa bã m', takahÿýd gä panang Kapar-Naûm häd näng doo hẽnh. Karaj'aa Garirej häd näng do nabyy me

Kapar-Naūm badäk, Seburūn, Napatawi sa häj n'aa
bä.^{††}

¹⁴ Tii da tawén d'oo, P'op Hagä Do ky n'aa rod
Isajas häd näng do her'oot do paa takaja däk hyb
n'aa. Hahÿý d' paa m' Isajas kyyh:

15 “Seburūn, Napatawi häj n'aa babuuj,
karaj'aa nabyy me, tamii Joradān tamyyj däk hā
badäk do buuj.

Garirej sa häj n'aa häd, hajõk do Judah buuj nadoo
do rabaj'eenh bä.

16 Ta tii bä, gadagyp do hadoo doo gó habok doo,
P'op Hagä Do nahap'ëeh doo,
rahapëë däg kän ta bag ty eh do hadoo doo.^{‡‡}
Dajëb bawät bä habok do sa hā ganä wät ta bag”,^{§§}
näng kerih doo.

17 Ti m' ti noo gó Jesus du do däk tamaher'oot
sahõnh hē sa hā. Hahÿý d' mä ta kyyh:

—Edaa däk hÿ pong jé hawät do ji tabag'âas doo.
Ti hyb n'aa bë eréd nesaa doo, P'op Hagä Do wë bë
h'yy kawareem hyb n'aa —näng mä Jesus kyyh.

*Jesus ats'yyt do ta sii habong do pan'aa panyyg
n'aa hahÿýh*

^{††} **4:13** Garirej häj n'aa bód ta ti Seburūn Napatawi sa häj n'aa.

^{‡‡} **4:16** Jesus né hē ti ta bag ty eh do hadoo doo. Sa mahang Jesus
bawäd wät do hyb n'aa, sa mahang Jesus ma met'ëeg wät do hyb
n'aa, rahapëë däk nyy da rabad'oo P'op Hagä Do wë ranu kajäk hyb
n'aa. ^{§§} **4:16** Isajas 9.1 hā takerii däk tii. P'op Hagä Do nahap'ëeh
doo, ji edëb heh'äät do nahap'ëeh do tii, dajëb bawät bä habok doo.
Kristo sa wë kajaa doo, papÿýj bag ganyyh do hadoo.

18 Ti m' karaj'aa Garirej häd näng do nabyy me Jesus bawät bää m', tabahapäh mä pawóp hē ajyy. Simaw, Peed ramaneëënh doo, ta hÿýj Än-Deréh daheeh. Tah'ÿýb mä res'aak karahi me. Tah'ÿýb sag né hē m' tii.

19 Ti m' Jesus ky hadoo sa hää:

—B'ëëp bë ana, si ÿý bë abooh. Tah'ÿýb sag nado boo da bë hÿý kä. Ajyy, ÿýj sag hadoo da bë hÿý kä P'op Hagä Do hää rah'yy ka'eeh hyb n'aa —näng mä ta kyyh.

20 Ti m' nayyw hē m' raberéd hõm karahi. Ah'üüm kän mä ta sii.

21 Ti bahänh mä Jesus bahapäh ajyy Tsijaag, Jowäw daheeh, Sebedew häd näng do taah. Marakate gó m' rabat'oonh, sa yb mä sa hata. Karahi m' renäm. Ti m' Jesus bats'yvt ta sii rabahõm hyb n'aa.

22 Ti m' nayyw hē m' ragatsëg n'yyh pong hënh. Ti m' raberéd hõm sa yb, marakate. Ti m' Jesus sii rabahõm kän mäh.

23 Ti m' jé pad'yvt hē Garirej häj n'aa bää, tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot do yt hää, Jesus ma meteëk mäh, tamaher'oot mä sa hää P'op Hagä Do ji tabag'ääs do ky n'aa hanäm doo. Jé pad'yvt hē m' tabaheso hõm sahõnh hē sa nahëëh. Tabaheso hõm na-ääj hē h'yyb nahejooj padëëk do nahëë haj'aa.

24 Ti hyb n'aa, Sirija häd näng do häj n'aa bää na-ääj hē raky n'aa napäh mä Jesus mo haj'aa hää. Ti hyb n'aa ramena kän ta wë nahëë enäh doo. Hajöng mä ramenaa do sa nahëëh. Tak'ëp datés do hahoop do ta wób, karap'aar h'yyb nesaa do pahadëëk do ta wób, mera do kaj'uun do ta wób,

nabong do ta wób. Ta ti sahõnh hẽ sa nahëë Jesus
hahëën hõm mäh.

²⁵ Hajõk mä Jesus jawén hah'üüm. Ta s'ee hẽnh
naa m' hena ta jawén hah'üüm doo. Garirej häj
n'aa bã naa m' ta wób, Dekaporis häd näng do häj
n'aa hẽnh naa ta wób, Jerusarënh bã naa m' ta wób,
Judah häj n'aa bã naa m' ta wób, hëej Joradän häd
näng do tamyyj däk hẽnh naa m' ta wób kä.

5

Ky n'aa kedëng do ky n'aa hahÿýh

¹ Ti m' hajõk do ta jawén han'aa do Jesus ba-
hapäh bã m', tabasëek waëë hã m', ti m' tabahyy
sooh. Ti m' ta ma metëek do rabana ta wë,

² ti m' tadu doo tama metëek do sa hã. Hahÿýh d'
mä ta kyyh:

³ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng sa hã hẽ daab
na'yyp doo, sa h'yyb gó jääm hẽ P'op Hagä
Do hã daab 'yyp doo. Rawén ky n'aa kedëng,
hÿ pong jé hawät do bag'ãäs do karapee
rabahadoo do hyb n'aa.

⁴ —Ky n'aa kedëng da jé ha'oot do hah'oop doo, P'op
Hagä Do h'yyb en'yym do hyb n'aa da sa hã.

⁵ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng kaja hẽ sa h'yyb
mahüüm doo, sa hejój hã h'yy kana'eeh doo.
Rawén ky n'aa kedëng, hëej papuuj* P'op
Hagä Do ky n'aa enooh do danäh rabahadoo
do hyb n'aa da.

* ^{5:5} Taw'ãäts hẽ ji ner'oot Apokarip 21.1.

- ⁶ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng takarën doo da ji bawät do hã tak'ëp h'yyb pad'ëëk doo. Rah'yyb pahadëëk do kan'oo däk da sa hã.
- ⁷ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng ta wób t'yyd mehïñn doo. P'op Hagä Do t'yyd mehïñn da sa hã kä.
- ⁸ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng baad hedoo do had'yyt hẽ h'yyb enäh doo. Ky n'aa kedëng da tii, rahapäh do hyb n'aa da P'op Hagä Doo sa matym me.
- ⁹ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng h'yyb nyyw gó habok do du n'aa doo. Ta ti hedoo doo ramaneëënh da P'op Hagä Do taah.
- ¹⁰ —P'op Hagä Do ky n'aa edëng da P'op Hagä Do karën do ramoo bok do hyb n'aa rarahejää do hah'oop doo. Rawén ky n'aa kedëng, hÿ pong jé bag'ääs do karapee rabahadoo do hyb n'aa da.

¹¹ —Ky n'aa kedëng bëëh, hëp ÿ n'aa bë raky n'aa rejä bää, bë rarahejä bää, daap hẽ nesaa do bë ky n'aa ran'oo bää.

¹² Baad had'op do P'op Hagä Do anoo da bë hã ta säm hÿ pong jé. Ti hyb n'aa da bë h'yy gadejah, bë tsebee da, tii d' bë hã radoo bää né paawä! Tii d' né paa sa wahë makü rabad'oo P'op Hagä Do ky n'aa rod sa hã, rarahejää né paa sa hã —näng mä Jesus.

Jukiir ky n'aa gó, ta bag ky n'aa gó Jesus ma metëëk do panyyg n'aa hahyÿh

¹³ Ti m' Jesus ky hadoo:

—Jukiir hadoo bëëh, badäk hahÿý hã habong do sa mahang.[†] Jukiir nadah'ëed wäd bã, dooh ji haja bã ji an'oo bã p'aa hênh tada'h'ëed däg bã. Tanadah'ëed wäd bã, dooh hyb n'aa ji karën wät péh. Ji aw'oong hõm tii. Jé tabës pé tsab'eep da[‡] —näng mäh.

¹⁴ —Badäk hahÿý hã habong do sa bag hadoo bëëh. Dooh ji haja bã ji jejën bã panang waëë jó badäk doo.

¹⁵ Dooh ta bag ji gataa so bã ji waa hood yt hã ji dasooth hyb n'aa. Dooh. Ta bag ji dasooth ta tyng jó, sahõnh hẽ tób yt hã haj'eenh do rabag enä hyb n'aa.

¹⁶ Ti hadoo ënh bë hã. Bë metäh, rabahapäh hyb n'aa, baad hedoo do bë babok doo, baad hadoo do bë moo bok doo, bë Yb hÿ pong jé hawät do hã raj'aa etsë hyb n'aa kä bë hã rahapäh do hyb n'aa —näng mä Jesus.

Mosees ky n'aa jaw'yyk do ky n'aa hã Jesus ma metëëk do panyyg n'aa hahÿýh

¹⁷ Ti m' Jesus ky hadoo:

—Ý ahyng babä ÿ gawats'iik hyb n'aa nado P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk doo, P'op Hagä Do ky n'aa rod rerih do paa na-ääj hẽ. Tii d' bë edoo manäh. Ý wén hyng P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk doo, P'op

[†] **5:13** Jukiir me ji ty gewuuk ta dab takanarejää hyb n'aa. Jukiir hadoo P'op Hagä Do hã h'yy ka'eeh do badäk hahÿý hã habong do sa mahang. P'op Hagä Do hã h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa nesaa do tak'ëp tawén kanah'üüm badäk hahÿý bã. [‡] **5:13** Jukiir nadah'ëed wät do hadoo ta hã h'yy ka'eeh do baad naboo bong doo. Baad ji nawäd wäd bã, baad nadoo do ji metëëh tii bã ta wób sa hã. Jukiir nadah'ëed wät do hadoo, ji aw'oong hõm do hado däk ji tii bã.

Hagä Do ky n'aa rod rerih do paa na-ãaj hẽ, takaja däk hyb n'aa, hã ſ̄ kametëeh hyb n'aa na-ãaj hẽ.

18 Baad bë ſ̄ maher'oot. Wé, badäk hahý héej bawät nä bä, P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do dooh tagawatsig bä. Dooh ta bód had'os pé gawatsik péh, sahõnh hẽ ta hã kerih do kametëeh bä kä. Né hup ſ̄ né hẽ ta ti ſ̄ her'oot doo —näng mäh.

19 —Jé P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do bód t'aats ky nadaheeh doo, ta wób tama met'ëeg bä ta nemuun raky nadaheeh hyb n'aa, jääm hẽ ky n'aa nets'äs da ta ti hedoo do hý pong jé hawät do tabag'ääs do mahang. Jé P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ky daheeh doo, ta wób hã tama met'ëeg bä na-ãaj hẽ, ky n'aa etsä däk tii, hý pong jé hawät do tabag'ääs do mahang —näng mäh.

Baad had'op Jesus karën ji bawät do ky n'aa hahýyh

20 —Baad bë ſ̄ maher'oot. Baad ub Pariséw red'oo raky daheeh P'op Hagä Do karën do ji hã. Ti hadoo ēnh P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo. Ti hado né paawä, baad bë nado bä sa bahänh, dooh tabad'op hẽ bë haja bä hý pong jé hawät do bag'ääs do karapee bë hado bä —näng mäh.

1. Baad ji bawät sa mahänh ji da hadoo do hã ji hyb n'aa newëe do hã ky n'aa hahýyh

21 —Bë maa napäh né hẽ p'ooj ub ër wahë maküñ hã kamejüñ doo: “Manaboh manä a da hadoo doo. Nesa do hã ky n'aa kety däk da jé ta da hadoo do daj'ëep doo”, § näng kerih doo.

22 Ÿŷ kä, Ÿ her'oot hahŷ bë hã: Jé ta da hadoo do wë kawajãän do sii hë ky n'aa kety däk da. Jé ta da hadoo do ky n'aa rejää péh, taw'ääts hë ër wahë n'aa hedoo do raky n'aa etyy tii. Jé “h'yy gatamaa its õm!”, hanäng pé ta da hadoo do hã, p'eets hë tabanesaa hënh, tëëg hõõ gó da tabahoop –näng mäh.

23 —Ti hyb n'aa kä, P'op Hagä Do hã mama ejuu bã mahyb n'aa es'ee bã a hã a da hadoo do ganen'aak doo, baad nadoo do ta hã mamoo wät do hyb n'aa,

24 tii bã taw'ääts hë meréd dó mama ejuu do pan'aa ji ma ejuu do tyng pa. Tii bã ahõm a da hadoo do wë. Mets'ëë õm tahiyb n'aa mabaan hyb n'aa, p'aa hënh bë h'yyb enyyw padëëk hyb n'aa. Tii bã maju kä P'op Hagä Do wë mamanaa doo —näng mäh.

25 —Taw'ääts hë nayyw hë mah'yyb enäw a wë kawajãän doo, hyb n'aa jawyk do wë õm tamahüüm bã õm taky n'aa tapaa hyb n'aa paawä. Bë mahõm me, ta hõõ bã, mah'yyb enäw, hyb n'aa jawyk do ji hã ky n'aa etyy do hã, õm taky n'aa tapa mahãnh. Tii d' manadoo bã, hyb n'aa jawyk do õm tabahaëënh da warahén hã, õm tadalafil gëët hyb n'aa kä.

26 Dooh d' manä bã kä tii bã, sahõnh hë manepaag bã. Né hup Ÿ né hë ta ti Ÿ her'oot doo —näng mäh.

2. Baad had'op, ta wób rabahed'oo do bahãnh, ji bawät Ÿŷj sa wë ky n'aa hahŷŷh

27 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Bë maa napäh hahŷ kamejūū doo: “Aā manä ta seeh ūȳm sii”, ** näng kerih do paah.

28 Ŷŷ kä, ū her'oot hahŷ d' bë hã: Ŷŷnh wē ty gadäk doo, ta sii haŷŷh do hyb n'aa newē däk doo, baad nado däg ta h'yyb tym hã kä. Nesaa do tamoo wäd däg kän, dooh né ta sii taā bâ paawâ.

29 A matym hyb n'aa nesaa do mamoo wäd bâ, taw'ââts hê paawâ a matym mado nyyh. Madawâts hõm. Taw'ââts hê sét a hâ hanäng do kaw'oong hõm, tabanesaa hênh õm P'op Hagä Do aw'oong hõm mahânh.

30 A moo hub hadäk do hyb n'aa nesaa do mamoo wäd bâ, taw'ââts hê paawâ magakyd hõm a mooh. Madawâts hõm. Taw'ââts hê sét a hâ hanäng do kaw'oong hõm, tabanesaa hênh õm P'op Hagä Do aw'oong hõm mahânh†† —näng mäh.

3. Baad had'op, ta wób rabahed'oo do sa bahânh, ji bawät ji ūȳm wē ky n'aa hahŷŷh

31—Hahŷŷ da kamejūū do paah: “Jé ta ūȳm heréd hõm doo, taw'ââts hê taban'oo däk né hê ta heen n'aa kerih do ta hâ”, ‡‡ näng kerih do hâ.

32 Ŷŷ kä, ū her'oot hahŷ d' bë hã: Jé daap hê ta ūȳm heréd hõm doo, ta ūȳm wadii do hyb n'aa tanado bâ, ūyñh ta patug nadoo do sii he'ŷŷh do hado däk tan'oo bâ ta ūȳm paah. Aj'yy see gat'ëë däg bâ ta ti ūyñh, nesaa doo, P'op Hagä Do ganadoo

** **5:27** Esodo 20.14 †† **5:30** Dooh Jesus mejô bâ ji matym ji ado nä bâ, ji moo see ji gakyd hõm bâ. Jesus hapâh, ji h'yyb gó naa né hê ti nesaa do ji moo wät doo, ji heg'ââs doo. Tii da tawén her'oot, baad ji hyb n'aa matakëë hyb n'aa nesaa do ji moo nawät hyb n'aa. Dooh masuuj tado bâ ta ti hedoo doo, Jesus hanäng péh. ‡‡ **5:31** Dew-Teronom 24.1

do tamoo wät. Ta see ūȳm sii he'ūȳh do hado däk tii –näng mäh.

4. Baad ji awäd bā, dooh hyb n'aa tak'ëp ji ky n'aa h'ūum pé do ky n'aa hahȳh

³³—Bë maa napäh né hē p'ooj ub ër wahë maküü hā kamejüü doo: “Maky kahȳyd manä Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hā maky däng doo. Mamoo wäd né hē ta hā maky däng doo”, näng kerih doo.

³⁴ Ūȳ kä, ūȳ her'oot hahȳh d' bë hā: Bë ky dëe manä da. P'op Hagä Do bag'ääs do tyng hadoo hŷ pong jé. Ti hyb n'aa bë ky dëe manä hŷ pong jé hā, bë ehub né hē bë ky däng do bë metëeh hyb n'aa.

³⁵ P'op Hagä Do tsyym tyng hadoo badäk hahȳ hëej. §§ Ti hyb n'aa, bë ky dëe manä badäk hahȳ hëej hā, bë ehub né hē bë ky däng do bë metëeh hyb n'aa. Bë ky dëe manä Jerusarënh panang hā, bë ehub né hē bë ky däng do bë metëeh hyb n'aa. P'op Hagä Doo, sahönh hē bag'ääs do panang ti Jerusarënh. Ta ma tii.

³⁶ Bë ky dëe manä bë nuu hā. Dooh ji haj'as pé ji hā hē ji ahȳyd bā. Ji seën na-ääj hē dooh ji haja bā ji ahȳyd bā.

³⁷ Ti hyb n'aa kä, “ūȳ” bë noo bā, taw'ääts hē “ūȳ” né hē bë h'yyb gó. “Dooh” bë noo bā, “dooh” né bë h'yyb gó. Jääm ti bë kyyh. Dooh hyb n'aa tak'ëp bë ky n'aa h'ūum pé bë metëeh hyb n'aa ta ti bë ehub né hē. Nesaa Do Yb hanaa sahönh hē ti bahänh tak'ëp ky n'aa h'ūum doo –näng mäh.

§§ 5:35 Hŷ pong jé, P'op Hagä Do bag'ääs do tyng hadoo. Badäk hahȳh, P'op Hagä Do tsyym tyng hadoo Isaraéw buuj sa hā. Sahönh hē P'op Hagä Do bag'ääs. Ti né sahönh hē danäh, tahanäng pé tii.

5. Baad ji awäd bä, dooh ji abaaj bä nesaa do ji tah moo wät do ky n'aa hahÿyh

38 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Bë maa napäh né hë hahÿ kamejüü doo: “Ta da hadoo do matym rejää doo, ta ti mo haj'aa näng do matym na-ääh ji rejää. Ta da hadoo do tég see gatëh hõm doo, ta ti mo haj'aa näng do tég see na-ääh hë ji rejää”, *** näng kerih doo.

39 Ÿy kä, ÿ her'oot hahÿ d' bë hã: Bë mahüüm manä hyb n'aa jewyk do sa wë nesaa do bë hã moo wät doo, tamoo wät do säm tagadoo hyb n'aa paawä. Õm rapa ewyh bä manu mebyng hyb n'aa paawä, mamabaaj manäh. Man'oo a ta pa s'ee hënh rabewyyh hyb n'aa.

40 Hyb n'aa jewyk do sa wë a da hadoo do õm taky n'aa tapa bä a saroor hyb n'aa, man'oo ta hã a hatsë a hã hadäk do na-ääh hë.

41 Õm ramejö bä sa ma mas'ëed bä raky n'aa jaw'yyk do anoo do pénh, tii bä mamahäj manä ta ti ramejüü doo. Taw'ääts hë raky däng do bahänh mas'ëed. †††

42 Man'oo a da hadoo do ets'ëe bä a hã. A h'ëed see a da hadoo do ets'ëe bä tab'aanh doo, man'oo né hë —näng mäh.

6. Baad ji awäd bä, ji majïi sii hë ji kamahän do ky n'aa hahÿyh

43 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

*** **5:38** Esodo 21.24, Rewitikos 24.20, Dew-Teronom 19.21

††† **5:41** Roma buuj warahén n'aa Isaraéw häj n'aa bä mejüü do rahajaa, rakarëñ bä, ramejüü Isaraéw buuj rasëët sa ma dawëë péj. Tii d' radoo bä, ramejüü do bahänh ji asëët, näng Jesus kyyh. Dooh ji mahäj bä.

—Bë maa napäh né hẽ hahŷ ramejūū do paah:
“Makamahān a da hadoo doo. Mahyb n'aa wa-reem a majīi.”^{***}

44 Ÿŷ kä, Ÿ her'oot hahŷ d' bë hã: Bë kamahān bë majīi. Bë ky n'aa ets'ëe bë hã rejää doo,

45 bë Yb hŷ pong jé hawät do taah né bëëh, bë metëeh hyb n'aa ta tii hã. Bë Yb hŷ pong jé hawät do anoo papŷj bag tapahuunh doo, baad habok do sa hã, baad nabok do sa hã na-ãaj hẽ. Baad habok do rababong bã tabanoo naëng badoos hyb n'aa, baad nabok do rababong bã na-ãaj hẽ.

46 Bë gadoo bë ed'oo g'eeh hanäm do P'op Hagä Do hanaa, jääm né hẽ bë kamahān bã bë hã kamahān doo? Dajëer Roma buuj hã ji hepak do taa n'aa, bë ty n'aa ges'yyk doo, ti na-ãaj rakamahān sa hã kamahān doo.

47 Jääm hẽ bë wakään hedoo do bë edëë bã, ta wób bad'oo do bahānh nado bë bad'oo. Jé P'op Hagä Do sa h'ybb gó nahapäh do na-ãaj né hẽ redëng sa wakään, sa najiis.

48 Ti hyb n'aa, taw'ääts hẽ baad had'yyt hẽ bë babok, bë Yb hŷ pong jé hawät do baad had'yyt hẽ tabawät doo da —näng mä Jesus kyyh sa hã.

6

Tamawoob hẽ hedoo do Jesus ma metëek P'op Hagä Do ji weh'ëëh do ky n'aa hã

1 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Baad hedoo doo, P'op Hagä Do karën do bë moo bok bã, taw'ääts hẽ bë moo boo bë raj'aa etsë hyb n'aa nado. Baad hedoo do bë moo boo bã bë

hā raj'aa etsë hyb n'aa, ti bā dooh bē gado wäd bā hanäm do ta säm bē Yb hÿ pong jé hawät do hanaa.

1. Nyy da ji bad'oo kas'uut do matym n'aa ji an'oo bā do ky n'aa hahÿÿh

² —Ti hyb n'aa kas'uut do matym n'aa mabanoo bā, magamehā manä torõm-bet, õm ramanatakëë hyb n'aa, j'ooj madäk doo me ky ken'yym do rabahed'oo doo da panang tyw n'aa bā, tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot do yt hā, sa hā ta wób raj'aa etsë hyb n'aa. Baad bē ſ̄ maher'oot: Ta ti hedoo doo, sa hā raj'aa etsë doo me né hē ragado däk ta säm. Dooh ragado wäd bā hanäm do P'op Hagä Do hanaa. Né hup ſ̄ né hē ta ti ſ̄ her'oot doo.

³ Kas'uut do matym n'aa mabanoo bā, maher'ood manä ta wób sa hā,

⁴ ta wób ranahapäh hyb n'aa mamasa doo. Tii bā kä, a Yb hÿ pong jé hawät doo, hapäh do ranahapäh bā manoo doo, anoo da a hā ta säm baad hadoo doo —näng mäh.

2. Nyy da ji bad'oo ji ky n'aa ets'ëë bā ky n'aa hahÿÿh

⁵ —Bē ky n'aa ets'ëë bā, j'ooj madäk doo me ky ken'yym do rabahed'oo doo da bē adoo manä da. Panang tyw n'aa kajatsék bā, hajõk do rababok bā, tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot do yt hā na-ãäj ti ragen'aak raky n'aa ets'ëë rabë bā, ta wób rabahapäh hyb n'aa. Baad bē ſ̄ maher'oot: Ta ti hedoo doo, sa hā raj'aa etsë doo me ragado däk ta säm. Dooh ragado wät pé hanäm do P'op Hagä Do hanaa. Né hup ſ̄ né hē ta ti ſ̄ her'oot doo.

⁶ Ti hyb n'aa, maky n'aa ets'ëë bā, ajëë suun a tób gawakõ gó, manoo gatsëë däg ta gawakõ, ti

bä maky n'aa ets'ëë a Yb, hÿ pong jé hawät do ji nahapäh do hä. Tii bä kä, a Yb hÿ pong jé hawät doo, kejën doo gó maky n'aa etsëë do hapäh doo, anoo da a hä ta säm baad hadoo doo.

⁷ Bë ky n'aa ets'ëë bë, bë ky n'aa jebaaj manä bë etsëë doo, P'op Hagä Do sa h'yyb gó nahapäh do rabahed'oo doo da. Rah'yy kaha'eeh do maa napäh raky n'aa etsëë doo, hajõng do sa kyyh hyb n'aa red'oo.

⁸ Bë ky n'aa ets'ëë pooj jé bë Yb hapäh bë wë badoh doo. Ti hyb n'aa bë ky n'aa ets'ëë manä nanäng raky n'aa etsëë doo da.

⁹ —Taw'ääts hë hahÿÿ da d' bë kyyh bë ky n'aa ets'ëë bë:

“Ee, hÿ pong jé hawät doo,
ãä karën sahõnh hë õm rahyb n'aa jew'yyk.

¹⁰ ãä etsëë a hä,
sahõnh hë mabag'ääs do nayyw hë takajaa hyb
n'aa ãä wë.

Ãä karën sahõnh hë badäk hahÿÿ hä habong do
ramoo bok makarën doo,
hÿ pong jé ramoo bok doo da makarën doo.

¹¹ Man'oo had'yyt hë ãä waa.

¹² Mamabaan hõm nesaa do ãä moo bok do paah,
ãä mabaan hõm doo da ãä wë moo bong do nesaa
doo.

¹³ Man'oo manä nesaa do ãä tah'yyb tatu.

Ãä mamo n'aa jesu Nesaa Do Yb mahän.*

[Õm né ti sahõnh hë bagää had'yyt doo.

Õm né ti hejooj had'yyt doo.

* **6:13** Tahajaa na-ãäj hë ji erii bë: “Ãä mamo n'aa jesu nesaa do mahän.”

Õm né ti ji j'aa etsëë had'yyt doo. Ti né hẽ. Taw'ääts hẽ]", näk da bëëh.

14 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Bë hyb n'aa mabaan bä nesaa do bë wë ramoo boo bä, tii bä bë Yb hÿ pong jé hawät do hyb n'aa mabaan da na-ääj hẽ bë hã.

15 Bë hyb n'aa manabaan bä nesaa do bë wë ramoo bok doo, tii bä dooh na-ääj hẽ bë Yb hyb n'aa mabaan bä bë hã nesaa do bë moo bok doo.

3. Nyy daji bad'oo kas'aah doo me P'op Hagä Do ji weh'ëëh bä ky n'aa hahÿh

16 Ti m' Jesus ky hadoo:

—P'op Hagä Do bë weh'ëëh hyb n'aa bë kas'aah bä, bë metä manä bë h'yy gajëng doo, j'ooj madäk doo me habok doo, ky ken'yym do gó habok do rabahed'oo doo da. Ta ti rah'ÿyt sa mamets rakas'aah ta wób rabahapäh hyb n'aa. Baad bë ÿ maher'oot: Ta ti hed'oo doo, sa hã raj'aa etsë doo me, ragado däk ta säm sahõnh hẽ. Dooh ragado wät pé hanäm do P'op Hagä Do hanaa. Né hup ÿ né hẽ ta ti ÿ her'oot doo.

17 Ti hyb n'aa, kas'aah doo me P'op Hagä Do maweh'ëëh bä, taw'ääts hẽ mahetsyyd a mamets, mahawug ta syyj buu benyym do a nuu gó ji bahed'oo doo da

18 kas'aah doo me P'op Hagä Do maweh'ëëh do ta wób ranahapäh hyb n'aa. Jääñ hẽ a Yb, hÿ pong jé hawät doo, ji nahapäh do hapäh hyb n'aa. Tii bä kä, a Yb hÿ pong jé hawät doo, kejen doo gó makas'aah do hapäh doo, anoo da a hã ta säm baad hadoo doo —näng mäh.

Ji ma ky n'aa hahȳȳh

19 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Bë ata manä bë ma takah'ūum hyb n'aa badäk hahȳȳ bë, kamera hedoo do ji ma rejāā doo bë, ji ma hetōt bë, hets'ëek do bë tób ranoo eë hōm doo bë bë ma rabets'ëek hyb n'aa.

20 Taw'āāts hē bë moo boo had'yyt hē ti P'op Hagä Do bë hā takarēn doo. Tii bë da bë gadoo da hȳ pong jé ta säm P'op Hagä Do hanaa. Hȳ pong jé dooh kamera hedoo do rejā bë ta säm P'op Hagä Do hanaa ji gadoo doo. Ta tii bë dooh tahetōd bë ta säm, ta tii bë dooh retsëēg bë P'op Hagä Do hanaa ji gadoo doo.

21 Ta tii d' ū wén her'oot, tak'ëp bë kamahān do banäng bë, tii bë bë h'yyb bawät —näng mäh.

22 —Ji bag hadoo ji matym. Baad tado bë ji matym,[†] ta bag hado däk sahōnh hē ji hā.

23 Baad tanado bë ji matym,[‡] badagyp hadoo sahōnh hē ji hā. Ti hyb n'aa, ta bag hadoo bë hā hanäng do paawä, badagyp do tado bë, tak'ëp tabadagyp tii bë bë hā.

24 —Dooh hajaa pé pawóp hē ta kariw n'aa sii moo wät pé séd noo gó. Tii d' tahado bë, ta kariw n'aa see dooh takamahān bë, ta see ti takamahān. Ta see wë da baad tamoo wät da, ta see taty n'aa ges'yyk da. Ti hadoo bë hā. Dooh bë haja bë bë h'yy keséj bë. Dooh bë haja bë P'op Hagä Do hā bë h'yyb däg bë, dajeér hā na-ääj bë h'yyb däng bë —näng mä Jesus.

[†] **6:22** Ji etsëeh, P'op Hagä Do hā ji h'yyb däk, tahanäng pé né m' ti *baad hadoo do ji matym*. [‡] **6:23** Ji netsëeh, ji ma hyb n'aa ji bawät tahanäng pé né m' ti *baad nadoo do ji matym*.

25 —Ti hyb n'aa bë ÿ maher'oot hahÿÿh: Bë hyb n'aa tón had'yyt manä bë babok do hää, bë waa hää, bë eëæk do hää, bë saroor hää. Tii d' ÿ wén edoo, ji awa do bahähn ti ji edëp doo. Ji saroor bahähn ji.

26 Bë hegää taw'ëed. Dooh rejoom bää joom tym. Dooh rata bää joom ag sa waa tób n'aa yt hää. Ti hado né paawä, P'op Hagä Doo, bë Yb, anoo sa waa. Taw'ëed P'op Hagä Do kamahän do bahähn bë takamahän.

27 Tak'ëp bë hyb n'aa newë had'yyt né paawä, dooh bë haja bää bë aboo dawëd bää ta tii da —näng mäh.

28 —Hëd n'aa bë hyb n'aa tón bë saroor bë pad-edëæk do pan'aa hää? Bë hegää tabawä n'aa ts'ooh joom banäng bää hawäng doo —näng mäh. —Dooh né paawä ramoo boo bää, dooh né paawä sa saroor rages'yyb bää,

29 Saromäw saroor anyyw né paawä, gabar'ëëng né paawä, ti bahähn tabanäm ti tabawä n'aa ts'ooh.

30 Tii da baad ub P'op Hagä Do adoo bää tabawä n'aa hää, nayyw hë tsawyy jëng do hää, ji gatang do hää, dooh g'eeh ti bahähn baad ub tabahag'ääs bëëh? Tanoo né da bë hää bë saroor. H'ëëd hyb n'aa P'op Hagä Do hää baad bë h'yy kana'eeh?

31 Ti hyb n'aa kä, bë hyb n'aa tón manäh. “H'ëëd g'ee d' ää awa? H'ëëd g'ee d' ää eëæk? H'ëëd g'ee d' ää dadäk?”, bë an'oo manäh.

32 P'op Hagä Do sa h'yyb gó nahapäh do ti tii, ti hää h'yyb padëæk doo. Bë ti dooh tii d' bë adoo bää. Bë Yb hÿ pong jé hawät do hapäh bë wë bedoh doo.

33 Taw'ääts hë pooj jé baad bë h'yyb padäg bë Yb bag'ääs do hää, baad hedoo do ji hää takarën do hää

na-ãāj hē. Tii bā kä, tanoo da bē hā sahōnh hē bē wē bedoh doo.

³⁴ Ti hyb n'aa kä, naga hē bē hyb n'aa tón manä bē pooj jé hawät do hā. Jat'iip hadoo na-ãāj hē ti anāng ji h'yy katón doo. Ti hyb n'aa taw'āāts hē jati pé bē hyb n'aa newē nyy d' bē bad'oo.

7

Ji da hadoo do ji ky n'aa netyy do panyyg n'aa hahȳyh

¹ Ti m' Jesus ky hadoo:

—Baad nadoo do hā bē ky n'aa ety manä had'yyt hē ta wób, P'op Hagä Do ky n'aa netyy hyb n'aa bēëh.

² Tii d' ŷ wén edoo, ta wób bē ky n'aa etyy doo da, bē da P'op Hagä Do ky n'aa etyy. Ta wób bē ky n'aa etyy do pénh, ti pénh da P'op Hagä Do ky n'aa etyy da bēëh.

³ —Hēd n'aa mamatakëë b'aa hyyj its a da hadoo do matym me hahop doo, b'aa haeh do a matym gó anāng?

⁴ Hēd n'aa, “Na b'aa hyyj a matym gó hatu do ŷ ado hōm”, mabanāng, dooh b'aa haeh do mamatakä bā a matym gó hanāng doo?

⁵ J'ooj madäk do ti a h'yyb. Mado nä pooj jé b'aa haeh do a matym gó hakëë doo. Tii bā da mabahapäh baad ub mabado hōm hyb n'aa a da hadoo do matym gó hatu do b'aa hyyj —nāng māh.

⁶ —Bē an'oo manä awaar hā tsyt hē P'op Hagä Do wē kasëëw däk doo. Bē da regës. Bē an'oo manä

too yb hā majoor gabarëëh do perora häd näng do s'ëëb. Ratsab'eep da bë majoor* —näng mä Jesus.

Ji ky n'aa etsëë do ky n'aa hahÿÿh

⁷Ti m' Jesus ky hadoo:

—Bë ets'ëë, tii bă P'op Hagä Do anoo bë hā. Bë esóts, tii bă bë aw'yyt da.[†] Bë naëej tób noo bă naa, tii bă da ta danäh noo gas'ëës.[‡]

⁸Jé hetsëë doo, gadoo da P'op Hagä Do hanaa. Jé hesoos péh, taw'yyt P'op Hagä Do hanaa. Jé tób noo bă naa naëenh péh, tób noo kas'ëës da ta hā P'op Hagä Do hanaa —näng mäh.

⁹—Pāw bë t'aah ets'ëë bă ta waa, pă bë anoo g'eeh ta hā?

¹⁰Tah'ÿÿb bë hā tets'ëë bă ta tä, aw'yy g'eeh bë anoo ta hā? Dooh.

¹¹Nesaa do moo heb'ook do né paawä bëëh, baad hadoo do bë heno bë taah hā. Ti bahänh bë Yb hÿ pong jé hawät do anoo da baad hadoo do ta hā hetsëë do hā.

¹²—Ti hyb n'aa kä, sahõnh hē bë bad'oo do hā, bë moo boo ta wób sa hā baad hadoo doo, bë karën do bë hā ramoo bok doo. Tii d' tahanäng pé P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do hā, P'op Hagä Do ky n'aa rod rerii bong do hā kerih doo —näng mä Jesus.

* **7:6** Hahÿÿ d' Jesus hanäng pé apäh: Bë ky kahüüm manä P'op Hagä Do ky n'aa hanäm do bë maher'ood bă kanar'ëën do maa nanewëë do sa hā. Sa hā ji ky kahüüm bă, ji rarahejää da tii bă. Awaar ji tegës do hadoo tii. Sa hā ji ky kahüüm bă panyyg hanäm do ky n'aa, raty n'aa ges'yyk da tii. Too yb majoor gabarëëh do tsab'eep do hadoo tii. † **7:7** Baad ji hyb n'aa matakëë ji ky n'aa etsëë do hā tahanäng pé m' tii bë esóts bă bë aw'yyt. ‡ **7:7** Ji ky padäg had'yyt hë P'op Hagä Do hā ji etsëë doo, tahanäng pé m' tii tób noo bă naa ji naëenh doo.

*Ta tyw n'aa ky n'aa gó Jesus ma metëëk hŷ pong
jé ji bahõm do ky n'aa hahŷŷh*

13 Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Noo maeh ta tyw n'aa, maeh ta tyw n'aa bane-saa hênh, ji karejäää doo hênh hahõm doo. Hajök maeh doo me hah'üüm. Ti hyb n'aa, taw'ääts hẽ bë majëe suun noo nad'ëed is do hadoo doo me P'op Hagä Do wë, ji edëb had'yyt doo hênh ji tamahüüm doo.

14 Noo manad'ëed its, manad'ëed its ta tyw n'aa ji edëb had'yyt doo hênh hahõm doo. Dooh tahajõö bã ta ti ta tyw n'aa haw'yyt doo –näng mäh.

*Rababok do hã ji h'yy ganäng sa hã ky n'aa
hahŷŷh*

15 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Baad bë hyb n'aa matakä, P'op Hagä Do ky n'aa rod oow bë rawanadii hyb n'aa. B'éé anyyw is do hadoo kawanajääñ do hadoo da rababok bë mahang. J'ooj madäk doo me tii. T'õp, sa h'yyb gó, tabanas'aa b'éé hek'ook do hadoo tii.

16 Ramoo bok do hã, raher'oot do hã na-ääj hẽ bë da h'yy genäh sa hã, joom ag hã ji bahapäh do hadoo joom ūñ hã. Dooh ji awyyd bã uwa ag sasëng téeeg hedoo do hã. Dooh na-ääj hẽ ji awyyd bã wiigo ag heték do hã.

17 Joom baad hadoo doo, baad ub ta ag. Joom seeh, baad nadoo doo, ta hênh hênh ta ag hahõm, dooh baad hadoo do ta ag.

18 Joom baad hadoo doo, dooh teag bã baad nadoo doo. B'aa p'yym näng doo, dooh tahaja bã baad hadoo do teag bã.

19 B'aa baad nadoo do heaak doo, ji agëëm, ji tëëg hado däk tii bää.

20 Joom ag hää bë hapäh doo da ta ūyñ, ti hadoo da, ramoo bok do hää, rababok do hää bë da h'yy genäh P'op Hagä Do ky n'aa rod oow sa hää –näng mäh.

21 —Dooh sahõnh hẽ “Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo”, ūy ramaneëënh doo, hÿ pong jé hawät do bag'ääs do karapee rabahadoo da. Jääm hẽ Yp ūy hÿ pong jé hawät do karën do moo b'ook doo, ta bag'ääs bää tagadoo.

22 Sahõnh hẽ P'op Hagä Do ky n'aa etyy noo gó, hahÿy da hajök do sa kyyh hää ūy: “Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, a kyy gó nado g'eeh a ky n'aa ää baher'oot? A kyy gó nado g'eeh karap'aar h'yyb nesaa do sa hää padëëk do ää habëë hõm? A kyy gó nado g'eeh hajöng ää pehuunh doo?”, näk da.

23 Tii bää kä, hahÿy da da këh ūy sa hää: “Dooh noo gó bë ūy hapëë bää. Bë anä matym ūy gó naa, nesaa do moo heb'ook doo！”, näng da këh ūy sa hää.

24 —Ti hyb n'aa kä, hahÿ këh ūy maa newëë doo, ky daheeh doo, aj'yy h'yy ganäng do hadoo, tababang bää, pää banäng bää, ta tób tatamaa sooh do hadoo.

25 Adots né paawä naëng, tamii agyyb né paawä ta tób hää, bah'ood ahëm né paawä ta hää, dooh tatë hyy bää, tababang bää ta tób tu n'aa baad tabejëh do hyb n'aa.

26 Këh ūy maa newëë doo, ky nadaheeh doo, aj'yy h'yy gatamah do hadoo, hood jó ta tób tatamaa sooh do hadoo.

27 Adoos naëng, ag'yyp tamii ta tób hää, bah'ood ahëm ta hää. Tii bää tabatë hyng. Sahõnh hẽ takare-jää ta tób –näng mäh.

28 Ti m' Jesus bahajaa bā sahōnh hē ta ti Maher'oot doo, maa new'ëe do rahyb n'aa meuunh mä tama metëek do hā.

29 Rawén meuuj bong mä tama metëek mä hyb n'aa jawyk do ky n'aa me. Sa ma matég, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték do rama metëek doo da nahado m' tii.

8

*Rog manahuuh do Jesus haso däk do panyyg n'aa
hahy়h*

1 Ti m' waëe bā naa Jesus bahyng bā kā hajōk mä had'aa.

2 Ti m' aj'yy rog manahuuh do ana mä ta wë. Ti m' tabahyy häng mä ta taron nu paa me, ti m' taky hadoo mä Jesus hā:

—Wahéh ū n'aa, —näng mäh —makarēn bā tii, mahajaa né hē nahäh ū mado hōm —näng mä ta kyyh.

3 Ti m' Jesus moo däg ta hā. Ti m' taky hadoo:

—Ej. Ū karēn —näng mäh. —Has'oo däg! —näng mä ta kyyh.

Ti m' nayyw hē kā m' ta nahëe badoo wät. Has'oo däg kän mäh.

4 Ti m' Jesus baher'oot ta hā:

—Maher'ood manä ta wób sa hā —näng mäh. —Ahōm jajé naga hē P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo wät do wë. Mametä ta hā ūm has'oo däk doo. Mamoo wäd Mosees mejūū do paah, ta ti hedoo doo pé ji nahëe badoo wät do heen n'aa, ūm has'oo däk do baad sahōnh hē rabahapäh hyb n'aa —näng mä Jesus ta hā.

Warahén sa wahë n'aa see Jesus hā h'yy ka'eeh do panyyg n'aa hahÿÿh

5 Ti m' panang Kapar-Naūm häd näng doo bā Jesus kajaa bā kä, Roma buuj warahén n'aa sa wahë n'aa see ana kän ta wë, ta karom Jesus masa hyb n'aa.

6 Ti m' Jesus hā taky hadoo:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, —näng mäh — tak'ëp karom ÿ nahëe näng. Ti asooth tób hënh. Dooh tahaja bā tawäd wäd bā. Tak'ëp tabahoop — näng mä warahén.

7 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Taw'ääts hë. Tii hënh ÿ bahõm ÿ bahaso däk hyb n'aa —näng mäh.

8 Ti m' warahén wahë n'aa ky hadoo:

—Wahëh ÿ n'aa, hā ÿÿ, ÿ hyb n'aa sakog its a hā, tóp ÿÿ gó mabajëe suun hyb n'aa. Taw'ääts hë babä naa mamejüü ta nahëe hā, tii bā karom ÿ bahas'oo däk da.

9 Tii d' ÿ wén edoo, ÿ na-ääj né hë ÿ ky daheeh wahëh ÿ n'aa ramejüü do ÿÿh. Ý na-ääj hë warahén ÿ n'aa ÿ mejüü, ÿ raky daheeh. Ta see ÿ mejö bā, "Ahõm", ÿ noo bā, ahõm né hë. Ta see ÿ mejö bā "Ana", ÿ noo bā, ana né hë. Karom ÿÿ ÿ mejö bā, "Hahÿ mamoo wäd", ÿ noo bā, ÿ taky daheeh né hë* —näng mä warahén kyyh.

10 Ti m' Jesus hyb n'aa meuunh mä warahén her'oot do tamaa napäh bā. Ti m' taky hadoo hajõk do ta sii han'aa do hā:

* **8:9** Hahÿÿ da warahén hanäng pé taher'oot do hā: "Ý mejüü do ÿ raky daheeh doo da, õm karom ÿ nahëe ky daheeh da, dawëe naa né paawä mamejö bā."

—Né hup ū né hē hahŷ ū her'oot doo: P'op Hagä Do hā rah'yy ka'eeh sa noo né paawä, dooh ū hapäh nä pé Isaraéw buuj sa mahang tak'ëp hā ū h'yy ka'eeh do hahŷ aj'yy, Isaraéw buuj nadoo do h'yy ka'eeh do hadoo.

¹¹ Baad bë ū maher'oot hahŷŷh: Badäk hahŷŷ hā jé pad'yyt hē naa rabena da hŷ pong jé hawät do bag'ääs doo bā ratsebé do jǟm n'aa tyng n'aa jó rabat'oony hyb n'aa Abaraäm, Isak, Jakóh sa sii.

¹² Ti nuuj jé, pooj jé kats'yyt do ta karapee rabahadoo hyb n'aa paawä, kaw'oong bong da ta w'oo hā, gadagyp doo bā. A'oot da tii bā. Sa tēg kamegëej däk da tak'ëp nesaa do rahoop do hyb n'aa —näng mäh.

¹³ Ti m' warahén hā Jesus ky hado kän:

—Abaaj hōm. Mah'yy ka'eeh do hyb n'aa metsëe do ū moo wät —näng mäh.

Ti m' ti noo gó né hē ta karom bahas'oo däk.

Jesus nahëe sog hōm do panyyg n'aa hahŷŷh

¹⁴ Ti m' Peed tób bā Jesus bajëe suun bā, tahapäh mä Peed mayyn hasooth doo. Oom ta hā.

¹⁵ Ti m' Peed mayyn moo hā tamoo däng, ti m' nayyw hē oom keréd hōm. Ti m' tabas'ëeg gëet, ti m' tamoo wäd däk Jesus waa.

¹⁶ Tug bā kä m', ramenaa ta wē hajök karap'aar h'yyb nesaa do pahadëek doo. Ti m' karap'aar h'yyb nesaa do tahebëe bong, ta ky haj'aa. Nahëe enäh do ahub padëek mä Jesus an'oo bā.

¹⁷ Tii da tawén d'oo hahŷ P'op Hagä Do ky n'aa rod Isajas häd näng do her'oot do paa takaja däk hyb n'aa:

“Ãä tedëëb wät ãä h'yyb nahejoonh do mahänh.
Tado hõm ãä nahëëh”, näng paa Isajas.[†]

Jesus sii hawät do karën do panyyg n'aa hahýyh

18 Ti m' hajök do ta w'oo hã kat'aa do Jesus
bahapäh bã kä, taky hadoo mä tama metëek do sa
hã:

—Hamäh, ër atsëg hõm karaj'aa tamyyj jé —näng
mäh.

19 Ti m' Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk
do see ky hadoo ta hã:

—Ma matëg, —näng mäh —õm ÿ hadaa had'yvt hë
mahahõm hënh —näng mäh.

20 Ti m' Jesus ky hadoo ta hã:

—Kanari tób näng, taw'eed maag enäh. Ÿýh, Aj'yy
Hadoo Do Hý Pong Jé Hana Doo, dooh tóp ÿ pé ÿ
yd kameh'ääk péh —näng mäh.

21 Ti m' Jesus sii hawät do see ky hadoo ta hã:

—Õm da ÿ hada. Pooj jé dó ÿ abaaaj hõm Ee wë
ÿ bahag'ääs hyb n'aa. Tadajëp jawén paa bã kä,
ÿ dakä jëng jawén paa bã kä õm ÿ bahadaa kän —
näng mäh.

22 Ti m' Jesus ky hadoo ta hã:

—Na hã ÿ h'yy kana'eeh doo, dejëp do hadoo doo,
dakëe sa da hadoo doo —näng mäh. —Õm tii, ÿ
mahadaa —näng mä Jesus.

Bah'ood Jesus meduuk do panyyg n'aa hahýyh

23 Tii kä, Jesus gatsëg so kän marakate gó,
karaj'aa tamyyj jé rabatsëg hõm hyb n'aa. Ta sii m'
ta ma matëg ragatsëg tooj kän.

24 Ti m' nayyw hë m' bah'ood bana kän tak'ëp.
Tewëep mä maadaka. Marakate m' tetaa m'. P'eets

[†] **8:17** Isajas 53.4

mä marakate bagyyb jëë paawä. Jesus mä aä sooh ti nuuj jé.

²⁵ Ti m' ta ma matëg ramebëë nyyh, ti m' raky hadoo:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo! Ää medëëb! Ër da ag'yyp! —näk mäh.

²⁶ Ti m' taky hadoo sa hää:

—Hëd n'aa tak'ëp bë beýym? Kanahën d'os hë ub h'yy ka'eeh do bëëh! —näng mäh.

Ti m' tabas'ëeg gëët, ti m' bah'ood, maadaka tameduuk. Ti m' bah'ood badoo wät. Badatih däk mäh.

²⁷ Ti m' tak'ëp rameuuj bong bää m' raky hadoo:

—Ny hadoo do aj'yy ti hÿy eh? Bah'ood, maadaka sii hë raky daheeh! —näk mä sa kyyh.

Karap'aar h'yyb nesaa do Jesus ah'eed h'üüm do panyyg n'aa hahÿh

²⁸ Ti m' karaj'aa tamyyj jé, Geras buuj sa häj n'aa bää rakajaa bää kä, pawóp hë ajyy mera doo, karap'aar h'yyb nesaa do pahadëëk do ramamuun Jesus. Kamag pä gó naa m' rabana. Tak'ëp rakawa-jääñ do hyb n'aa, dooh m' t'ññ hënh tabës péh.

²⁹ Ti m' tak'ëp mä sa kyyh:

—H'ëed makarëñ ää wë, P'op Hagä Do T'aah? P'op Hagä Do ky däng do ji tarejääñ do pooj jé makarëñ ää marejääñ? —näk mä mera do sa kyyh.

³⁰ Hajõng mä too yb dawë péj habëëh. Sa waa rabahew'aa tii bää.

³¹ Ti m' karap'aar h'yyb nesaa do rabetsëë Jesus banoo hyb n'aa rabajëë pëë too yb hää. Hahÿy d' mä sa kyyh:

—Ää mahabëë nä bää, man'oo ää bajëë pëë too yb hää —näk mä sa kyyh.

32 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Bë anäh! —näng mä Jesus sa hã.

Ti m' karap'aar h'yyb nesaa do benä kän ajyy sa hã hanäng do paah, too yb hã m' rabajëe pä kän. Ti m' too yb rapah'uud bong, rameraa bong, ti m' rawaj'aa wëënh tame wajapäm doo hënh, tame m' rakejäg bëënh. Ti m' t'õp mä rapehäs.

33 Ti m' too yb hagã n'aa rawaj'aa jëk panang hënh. T'ññ hënh ramaher'oot mä sahõnh hë rahapäh doo, ajyy karap'aar h'yyb nesaa do pahadëek do paa sa ky n'aa na-ääj hë.

34 Ti m' sahõnh hë panang buuj rabana Jesus rabaheg'ääs hyb n'aa. Ti m' Jesus rabahapäh bää m', rabetsëe ta hã tabahõm hyb n'aa sa häj n'aa bää naa.

9

*Aj'yy k'yy gadóm do Jesus haso däk do panyyg
n'aa hahýy*

1 Ti m' Jesus gatsëg sooh marakate gó, ti m' ta panang hënh, karaj'aa tamyyj já tabatsëg hõm.

2 Ti m' ajyy wób ramanaa mä nahëe näng doo, nawät doo, ratóg nä ta tyng jó. Ti m' Jesus h'yyb hapäh bää m' hat'ook do rah'yy ka'eeh do ta hã, taky hadoo nawät do hã:

—Mahyb n'aa tón manäh, tah ÿy. Nesaa do a h'yyb tym gó hanäng do kado hõm —näng mäh.

3 Ti m' Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do raky hadoo sa h'yyb gó:

—P'op Hagä Do taky n'aa rejää hahýy hã —näk mä sa h'yyb gó.

4 Jesus h'yyb hapäh mä sa h'yyb, ti hyb n'aa m' taky hadoo sa hã:

—Hëd n'aa nesaa do bë hyb n'aa newëë bë h'y়yb gó? —näng mäh.

⁵ —Nyy da nahejooj bë hã? “Kado hõm nesaa do a h'y়yb tym gó hanäng do paah”, ji noo bã? “As'ëeg g'ëed, awäd däg”, ji noo bã?

⁶ Hÿý kä da, —näng mäh —bë bahapäh hyb n'aa ÿýh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ý hajaa sa h'y়yb gó hanäng do nesaa do ý ado hõm bã, ý haso däk da nahëe näng doo —näng mä Jesus kyyh.

Tii bã m' k'yy gadów däk do hã taky hadoo:

—As'ëeg g'ëed, mado däg a tyng, ahõm kä a tób hënh —näng mä Jesus ta hã.

⁷ Ti m' tabas'ëeg gëët, ahõm kän mä ta tób hënh.

⁸ Sahõnh hë hap'ëeh do rameuuj bong mäh. P'op Hagä Do hã raj'aa etsë, ta ti hadoo do hejój ajyy sa hã tabanoo do hyb n'aa.

Matew häd näng do Jesus naëënh do panyyg n'aa hahÿýh

⁹ Ti m' tii b' n'aa Jesus bahõm bã kä, tabahapäh Matew häd näng doo, sa wahë n'aa Roma buuj ky gabuuj dajëër tagahed'aak bã hasooth doo. Ti m' Jesus ky hadoo ta hã:

—B'ëep ana wë ÿý, hëp ý hata mabahadoo hyb n'aa —näng mäh.

Ti m' Matew bas'ëeg gëët, ahõm kän mä ta sii.

¹⁰ Ta jawén, Matew tób bã Jesus bawëh bã m', hajök dajëër gahed'aak doo, Matew hep'ëeh doo,*

* **9:10** Judah buuj sa wób né ti dajëër gahed'aak doo. Roma buuj hã kahepak do rabataa. Ta see pé noo gó ta ti dajëër n'aa gahed'aak do rawedii sa wakãän. Ta bahãnh ragahëën dajëër, sa wë ta uuh baym hyb n'aa. Ti hyb n'aa Judah buuj wób dooh ragenaag bã dajëër gedaag n'aa.

ta wób sa hã pé nesaa do moo heb'ooh do na-ãaj hẽ rabana rabawëh hyb n'aa Jesus sii, Jesus ma matëg sa sii.

¹¹ Ti m' Pariséw rabahapäh bä ta tii, rabeaanh Jesus ma matëg sa hã:

—Hëd n'aa bë ma matëg bawëh dajëär gahed'aak do sa sii, ta wób na-ãaj hẽ nesaa do moo heb'ooh do sa sii? —näk mä sa kyyh.

¹² Ti m' reaanh do Jesus maa napäh bä, panyyg gó taky gadoo:

—Nahëe temah doo, dooh rahõm bä mediko wë. Nahëe enäh do ti hah'ũüm ta wë.

¹³ Taw'ääts hẽ baad bë hyb n'aa newë nyy da P'op Hagä Do hanäng pé hahÿý da ta kyy kerih doo gó taher'oot do hã: “Dooh rama ejuu do had'yyt hẽ tado bä ti ÿ karẽn doo. Ý gahëen sa hã, rat'yyd mehñin sa da hadoo doo”,[†] näng kerih doo.

Ti m' Jesus ky hado kän:

—Dooh ÿ ahyy bä hÿ pong jé naa P'op Hagä Do karẽn doo da habok red'oo do ÿ naëënh hyb n'aa. Ý ahyng, nesaa do moo heb'ooh do ÿ naëënh hyb n'aa.[‡]

Jesus hã reaanh do ratayy do ky n'aa hahÿýh

¹⁴ Ti m' Jowãw nu gahem'uun do ma matëg rabana Jesus wë, ti m' reaanh ta hã:

—Ta see pé noo gó ãäh, Pariséw na-ãaj hẽ, noo kanawa doo me ãä weh'ëeh P'op Hagä Doo. Hëd n'aa a ma matëg tii d' ranad'oo? —näk mäh.

¹⁵ Ti m' panyyg ky n'aa gó Jesus ky gadoo. Hahÿý d' mä ta kyyh:

[†] 9:13 Osejas 6.6 [‡] 9:13 Jesus wén naëënh, nesaa do raberéd hõm hyb n'aa, P'op Hagä Do hã rah'yy ka'eeh hyb n'aa kã.

—Ket'ëe do jäm n'aa hënh ji ats'yyt doo, dooh ratabëej bää rahyb n'aa tón do heen n'aa ta patug pan'aa sa mahang tag'ëed bää. Ti awät da ti noo gó sa najiis, ta patug pan'aa, rado hõm sa mahähn. Ti noo gó da ratay kän§ —näng mäh.

¹⁶ Ti m' panyyg wób ky n'aa gó Jesus ky gadoo nä reaanah doo. Hahÿý d' mä ta kyyh:

—Dooh ji gas'yyb bää pääñ papuuj bäh me saroor säg noo eh doo. Tii d' ji adoo bää, papuuj bäh tsawyy däg bää, ta säg tanes'ëem, kawah'oob hõm tii bää. Ti bahähn tanoo ee däk tii.

¹⁷ Ti hadoo né hë uwa bëë hää. Dooh ji gedu bää uwa bëëh papuuj hegän sooh do pan'aa ta hood b'ëé byy säg gó. Tii d' ji adoo bää, uwa bëëh egän so bää, ta hood säg ganabäh hõm. Tii bää kä, uwa bëë waho bëëh da, ta hood kä karejä kän —näng mäh. —Uwa bëëh papuuj ji geduuuh ta hood papuuj gó. Uwa bëëh egän so bää, ta hood papuuj keh'üüs nä. Tii bää uwa bëëh, ta hood na-ääj hë dooh takarejä bää** —näng mä Jesus.

*Ýñh has'oo däk do ky n'aa, karapee h'yy ganä
däk do ky n'aa daheeh hahÿýh*

¹⁸ Ti m' ta ti Jesus baher'oot nä bää, aj'yy hyb n'aa jawyk doo, Judah buuj sa wahë n'aa see ana Jesus wë. Ti m' ta taron nuu me m' tabahyy häng ta wë. Ti m' taky hadoo ta hää:

§ **9:15** Hahÿý d' Jesus hanäng pé ta tii: Ta ma matëg sii tabawät nä bää, dooh ratay bää. Sa mahang Jesus badoh bää, tii bää da ratay kän.

** **9:17** Dooh ji mekuuj bää papuuj tama metëek do ji h'yyb paa me, tahanäng pé ti panyyg gó teh'üüm doo.

—Tok ū h'yy gakog hōm —nāng māh. —Ti hadoo né hē b'ëep si ūy, ta hā moo dēē, tii bā da tok ū awäd däk da p'aa hēnh —nāng māh.

19 Ti m' Jesus ta ma matëg daheeh rabahōm kän ta sii.

20 Tamahōm me m' ūyñh nahëe nāng do ta jó gadäk hēnh tabana ta wë. Majyyw mā ta nahëeh. 12 m' ta baab ta nahëe badäk. Ti m' ta jó gadäk hēnh mā tabana ta wë, Jesus saroor noo hā m' tamoo däng.

21 Tii d' tawén d'oo mā ta h'yyb gó m' taky hadoo: “Ta saroor hā ūy moo dēē bā, ūy d' ahub däk tii bā”, nāng mā ta h'yyb gó.

22 Ti m' Jesus ty kaw'ōōd däk ta wë, ti m' taky hadoo:

—Eŷy়m manäh, tok ūy —nāng māh. —Ӯm has'oo däk, P'op Hagä Do hā mah'yy ka'eeh do hyb n'aa —nāng māh.

Tii bā kā m', nayyw hē tabahas'oo däk.

23 Ti m' Jesus kajaa bā m' hyb n'aa jawyk do tób bā, tabajëe suun bā m', tabahapäh bā m' manarapéw hadoo do ragamehŷy়h doo, séd dó m' raräb bā rabë bā,

24 taky hadoo mā sa hā:

—Bë anäh! Karapee dooh tadajëb bā. Aŷy়h tii —nāng māh.

Tii bā m' rakawew'aam ta kyyh.

25 Ti m' hajök do raban'yyh tan'oo bā do jawén paa bā, Jesus bajëe suun tób gawakō gó, ti m' karapee tamoo maso däk, ti m' nayyw mā karapee bas'ëeg gëët.

26 Ti m' jé pad'yyt hē m' ta ti häj n'aa bā rapanyyg enä hōm kän mā ta tii bā tamoo wät do ky n'aa.

Ty temaa bong do panyyg n'aa hahÿýh

²⁷ Ti m' tii b' naa Jesus tsyyym kadoo bä, pawóp hẽ ajyy ty temaa bok do ta jawén rabana. Ti m' rageëej bong. Hahÿýh da m' sa kyyh:

—Mat'yyd mehïin ãäh, Jesus, Dawi panaa!†† — näk mäh.

²⁸ Ti m' ta tób gó tabajëe suun bä m', ty temah do rabana ta wë, ti m' Jesus beaanh sa hã:

—Bë ky daheeh g'eeh ý haja bä bë ty enä padëek doo? —näng mäh.

Ti m' raky hadoo:

—Ýý. Aã ky daheeh né hẽ, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo —næk mäh.

²⁹ Ti m' Jesus moo däng sa matym hã, ti m' taky hadoo:

—Bë heso padäg, bë h'yy ka'eeh do hyb n'aa — näng mäh.

³⁰ Ti m' nayyw hẽ m' p'aa hẽnh mä rabahapëe padëek. Ti m' Jesus ge'ýým sa hã ranaher'oot hyb n'aa sa hã tamoo wät doo. Hahÿýh d' mä ta kyyh:

—Bë her'ood manä ta wób sa hã —näng mäh.

³¹ Ti m' ta ky geäm né paawä m', jé pad'yyt hẽ rapanäk Jesus moo wät do ky n'aa.

³² Ty temaa bok do paa ratsyyym kasog sii hẽ m', ramanaa Jesus wë aj'yy karap'aar h'yyb nesaa do hadäk doo, ner'oot doo.

³³ Karap'aar h'yyb nesaa do Jesus habëë hõm jawén paa bä, aj'yy er'ood däg kän p'aa hẽnh. Hajõk do t'íí hẽnh kat'aa do rahyb n'aa meuunh mäh. Ti m' raky hadoo:

†† **9:27 Dawi panaa** rawén maneëënh, ti né hẽ ti sa hã P'op Hagä Do p'ooj ub taky n'aa eno wät do hyb n'aa.

—Dooh noo gó hapäh pé hahý hadoo pé Isaraéw buuj mahang —näk mä sa kyyh.

³⁴ Pariséw kä m' raky hadoo:

—Dooh. Karap'aar h'y়b nesaa do wahë n'aa kyy gó ti tabahebë karap'aar h'y়b nesaa doo —näk mä sa kyyh.

³⁵ Ti m' sahõnh hẽ sa panang bã Jesus bewäd nä. Sa tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot do yt hã tama meteék P'op Hagä Do bag'ãas do ky n'aa hanäm doo. Sahõnh hẽ hedoo pé sa nahëë Jesus hahëën hõm mäh.

³⁶ Ti m' hajõk do tabahapäh bã, tat'yyd mehiiñ mä sa hã. B'éé hagã n'aa tamah do hadoo mä ta hã. Hajõng baad nadoo do rahoop. Dooh rad'oo péh, dooh masa pé sa hã.

³⁷ Ti m' panyyg gó m' tamaher'oot mä ta ma matëg sa hã. Hahýy d' mä ta kyyh:

—Hajõng ti anyy däg paawä joom ag wah'ëë däk do ji ataa do pan'aa, pawóp its ta taa n'aa^{##} —näng mäh.

³⁸ —Ti hyb n'aa taw'ãäts hẽ joom danäh hã, P'op Hagä Do hã, bë ky n'aa ets'ëë tamejõ nä ta wób joom hã ramoo bok hyb n'aa —näng mä Jesus kyyh.

10

Ta ma matëg 12 hedoo do Jesus mejüü do panyyg n'aa hahýy

¹ Ti m' Jesus naëënh 12 hedoo do ta ma matëg ta wë. Ti m' tabanoo mä sa hã karap'aar h'y়b nesaa

^{##} **9:37** Hahýy d' Jesus hanäng péh: Hajõk ta hã h'yy ka'eeh do pan'aa paawä, pawóp its ta ky n'aa sa hã her'oot do pan'aa.

do rabahajaa rabahebë hyb n'aa, sahõnh hẽ hedoo
pé sa nahëë rahehéen hõm hyb n'aa na-ãäj hẽ.

² Hahÿy m' 12 tamejüü do sa häd: Simaw mäh,
Peed ramaneëéh doo. Ta jawén mä Æn-Deréh,
Simaw hÿýj. Ta jawén mä Sebedew taah, Tsijaag,
Jowãw häd enäh doo.

³ Ta jawén Pirip, Batoroméw, Toméh, Matew
(Roma buuj hã Judah buuj rahepak do gedaag n'aa
paah), Tsijaag Aw-Pew t'aah, Tadéw,

⁴ Simaw Serot,* Judas Ikarijot kä m', Jesus haëej
däk do majïï hã.

⁵ Ti m' Jesus mejüü ta wób sa panang hẽnh
rabahõm hyb n'aa. Hahÿy d' mä tamejüü sa hã:

—Bë ahõm manä Judah buuj nadoo do wë. Bë
ajëe pä manä Samarija buuj sa panang bã.

⁶ Taw'ääts hẽ Isaraéw buuj sa h'yyb gó dawëë
P'op Hagä Do mahãnh habong do wë bë ahõm, b'ée
kanapëë bong do hadoo do sa wë.

⁷ Bë mahõm me hahÿ panyyg bë maher'ood sa
hã: “Edaa däk hÿ pong je hawät do ji tabag'ääs
doo”, näk da bë kyyh.

⁸ Taw'ääts hẽ sa nahëë bë hahëen hõm, dejëp
do ragenä bong bë an'oo bã, rog manahuuh do sa
nahëë bë ado hõm, karap'aar h'yyb nesaa do sa hã
padëek do bë hebëë hõm. Bag hẽnh ÿ ban'oo däk bë
hã ta ti bë bahajaa hyb n'aa. Ti hyb n'aa bag hẽnh
bë masaa sa hã.

⁹ Dooh d' bë mahüüm pé ta säm hadoo péh.

* **10:4** Judah buuj sa häj n'aa bã Roma buuj ramejüü noo gó, Judah
buuj wób rakarën rakamaj'íí Roma buuj sa wë. Dooh rakarën bã
Roma buuj mejõ bã sa hã. Roma buuj wë kamaj'íí do ramaneëéh
Serot. Ta ti sa see paa apäh ta ti Simaw, rawén maneëéh “Simaw
Serot”.

10 Dooh d' bë mahūūm ta hood hadoo péh, tatu hadoo péh, bë tsyym suun see hadoo péh, bë sa-roor see hadoo péh. Dooh bë mahūūm pé ū wén næng, moo bok do sa hā ramoo bok do säm ji banoo do hyb n'aa. Bë masa do bë hā ranoo da bë wë badoh doo.

11 —Panang bā bë kajaa bā, bë esóts jé ky en'yym doo, bë gad'oo doo. Tii bā ta ti hedoo do tób bā bë ayyw panang bë beréd hōm bā kä.

12 Ta tób bā bë ajëë pā bā, bë ky n'aa edëë ta yt hā haj'eenh doo.

13 Ta tii bā haj'eenh do ky en'yym do rado bā, hanäm gó bë ragado bā, bë ky n'aa edëng do aym da sa wë. Hanäm gó bë raganado bā, bë ado hōm sa hā bë ky n'aa edëng do paah.

14 Bë raganado bā, bë ramaa nanewë bā bë her'oot doo, bë tsyym suun bë tepyng padäg k'ääts, ta ti tób bā naa, ta ti panang bā naa bë tsyym kasok bā.[†]

15 Baad bë ū maher'oot. Sahōnh hē badäk hahŷŷ hā habong do P'op Hagä Do ky n'aa etyy noo gó kä, Sodoma panang buuj, Gomoha panang buuj ta säm bahānh P'op Hagä Do anoo da nesaa doo, bë ganadoo do panang buuj hā.[‡] Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo —næng māh.

[†] **10:14** Tii da Jesus mejūū rabad'oo, dooh baad tado bā P'op Hagä Do panyyg panang buuj raky nadaheeh doo, panang buuj rabahapäh hyb n'aa. [‡] **10:15** Dooh Sodoma, Gomoha panang buuj ramaa newë bā baad hadoo do Róh sa hā tamaher'oot do paah. Jesus ma matég hyb n'aa jewyk Róh bahānh, ti hyb n'aa sa kyyh maa nanew'ëë do ta bahānh ragadoo da nesaa do ta säm. Sodoma panang buuj ragadoo do bahānh ragadoo ti ta säm nesaa doo.

16 —Sa mahang bë ÿ mejūū b'éé tabanas'aa mahang habëeh do hadoo. Ti hyb n'aa taw'ääts hë baad bë matakä sa hã, aw'yy matakëë do hadoo. Taw'ääts hë na-ääj hë kaja hë denaa hë bë h'yyb bë mahūūm sa mahang bë aboo bã. Hanäm gó bë aboo sa wë, gurii-i bawät do hadoo.§

17 Baad bë kanä sa mahänh. Bë da rahaëënh panang enäh do sa wahë n'aa sa moo gó, bë raky n'aa etyy hyb n'aa. Tób P'op Hagä Do panyyg rayd nاهروت doo gó bë da rahewyyh.

18 Hëp ÿ n'aa bë da ramahūūm sa wahë n'aa wë, hëej bagä n'aa sa wë na-ääj hë, sa matym gó bë raky n'aa tapaa hyb n'aa. Këh ÿ n'aa bë her'ood kän da tii bã sa hã, Judah buuj, Judah buuj nadoo do na-ääj hë, raky n'aa napäh hyb n'aa këh ÿ n'aa.

19 Bë ramoo maso däg bã, bë hyb n'aa tón manä bë her'oot do pan'aa hã, nyy da bë her'oot do hã. Ti noo gó kan'oo däk da bë hã bë her'oot do pan'aa.

20 Bë nadoo ti noo gó her'oot doo. Bë Yb hÿ pong je hawät do Sahee er'oot da bë her'oot do hã —näng mä Jesus.

21 Ti m'taky hadoo ñenh:

—Hÿÿj näng doo, ta hÿÿj tan'oo däk da ta wób sa moo gó radaj'ëëp hyb n'aa. Ti hadoo né da t'aah näng do bad'oo ta t'aah hã. Sa taah da h'yy kawereem sa yb wë, sa ÿñ wë. Rahaëënh da sa yb sa ÿñ ta wób sa moo gó radej'ëëp hyb n'aa.

22 Tak'ëp da sahönh hë rakawajään da bë wë hëp ÿ n'aa. Ti hadoo né da, je h'yy kanerét do hã ÿÿ, tadajëb bã kä, edëb had'yyt hë da hÿ pong je P'op Hagä Do pa.

§ **10:16** Judah buuj sa hã aw'yy kamatakëë. Gurii-i kaja hë ta h'yyb tamahūūm sa hã.

23 Panang s'ee hēnh bē rarejā bā, bē kejēn hōm panang s'ee hēnh. Baad bē ū maher'oot hahȳh: Bē bahajaa do pooj jé panang haw'āāts hē Isaraéw häj n'aa bā bē moo bok bē ū mejūū doo, ūȳh, Aj'yy Hadoo Do H̄y Pong Jé Hana Do matēēh da. Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo.

24 —Dooh ma kametēēk do ta ma matēg bahānh tado bā. Dooh na-āāj hē sa karom sa kariw n'aa bahānh rado bā.

25 Sa ma matēg hajaa do pénh ma kamet'ēēk do rahaja dāg bā kä, taw'āāts hē ratsebē. Sa kariw n'aa pénh sa karom rahyb n'aa jewyg dāg bā kä, taw'āāts hē ratsebē. Hahȳh d' ū hanāng pé ti ta tii: Ūȳh, bē wahē n'aa hadoo doo, “Beresebu,** karap'aar h'yyb nesaa do wahē n'aa” ū ramaneēēj bā, ti bahānh tii bā bē da raky n'aa rejāā karapé haa bē bahadoo do hyb n'aa.

26 Tii d' radoo né paawā bē hā, bē jeȳȳm manā sa hā. Sahōnh hē ta wób nahapāh nä doo, sahōnh hē sa hā kejēn doo, ta jawén rabahapāh da.

27 Ta wób ramaa nanapāh bā bē hā ū her'oot doo, sahōnh hē maa napāh bā bē her'ood. Kaja hē bē ū hesēēnh doo, tak'ēp bē her'ood da sahōnh hē ramaa napāh hyb n'aa.

28 Bē jeȳȳm manā ji majīji daj'ēēp do hā. Jāām né ji hub rahajaa radaj'ēēp. Ji h'yyb tym dooh rahaja bā. Taw'āāts hē bē jeȳȳm P'op Hagä Doo. Ti ti hajaa tarejāā ji hub ji h'yyb tym na-āāj hē tabanesaa hēnh.

29 Pawóp hē taw'ēēd taah, kanahēn d'os hē rabesēēm is, ky n'aa ganebats. Ti hado né paawā,

** **10:25** Nesa Do Yb né ti Beresebu.

dooh sa see dajëp pé bë Yb hÿ pong jé hawät do nan'oo bä.

30-31 Ti hyb n'aa bë eÿým manäh. Hajõng taw'ëed takamahän do bahänh bë P'op Hagä Do kamahän. Sahõnh hë ji sëën sii hë P'op Hagä Do betsén. Baad ji tabahag'ääs ÿ hanäng péh –näng mäh.

32 –Këh ÿ n'aa najejën pé ta wób sa hã, ÿ na-ääj hë dooh ÿ ky n'aa jejën bä ta tii, Ee hÿ pong jé hawät do matym gó.

33 Këh ÿ n'aa jejën péh, ÿ na-ääj hë da ÿ ky n'aa jejën tii d' ēnh, Ee hÿ pong jé hawät do matym gó.

34 –Ý ahyy wät babä, bë ed'oo apäh, h'yyb nyyw gó badäk hahýý hã habong do rababok hyb n'aa sa da hadoo do wë ÿ an'oo bä do hyb n'aa. Tii d' bë edoo manäh. Ti hyb n'aa nado ÿ wén hyng. Wawéé hë ÿ bahyy wät do hyb n'aa ta wób rakamaj'íi da ta wób sa wë.

35 Ý ahyy wät do hyb n'aa, ajyy wób rah'yy kawereem da sa yb wë. Ý ahyy wät do hyb n'aa, sa toog wób rah'yy kawereem da sa ÿñ wë, sa takaanh wób rah'yy kawereem da sa mayyn wë.

36 Tii bä da sa wakään sa tób yt hã haj'eenh do sa majíi däg da.††

37 Ý bë kamahän do bahänh bë yb, bë ÿñ bë kamahän bä, dooh bë haja bä hëp ÿ hata bë do bä. Ý bë kamahän do bahänh bë taah, bë toog bë kamahän bä, dooh bë haja bä hëp ÿ hata bë do bä.

†† **10:36** P'op Hagä Do ky n'aa rod Mika häd näng do kyy gó Jesus beh'üüm ta ti Maher'oott doo. Mika 7.6 hã takerii däk sa hã hë né hë sa wakään kamaj'íi do ky n'aa. Rawén kamaj'íi, Jesus hã h'yy kana'eeh do rah'yy kawereem ta hã h'yy ka'eeh do wë.

38 Jé hëp ū n'aa tamo n'aa tahoop do tajeýym bää, h'yyb nahedoo do nemon ūy, dooh tahaja bää hëp ū hata tado bää.

39 Jé badäk hahýy hää ji hawät do hää tak'ëp kamahän doo, dooh da tanu dëe bää P'op Hagä Do wë. Hëp ū n'aa, hää ū taky daheeh do hyb n'aa dajëp péh, baad tabawäd had'yyt da P'op Hagä Do wë.

40 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Jé bë gadoo doo, ū na-äaj né tagadoo. Ū gadoo doo, hää ū mejüü do tagadoo.

41 Jé P'op Hagä Do ky n'aa rod gadoo doo, P'op Hagä Do ky n'aa taher'oot do hyb n'aa, tagadoo da P'op Hagä Do hanaa ta ky n'aa rod hää tanoo do pénh ta säm. Jé ta da hadoo do gadoo doo, baad hawät do ta da hadoo do bahadoo do hyb n'aa, tagadoo da P'op Hagä Do hanaa baad hawät do hää tanoo do pénh ta säm.

42 Jé naëng dagäp do hanyy is pé hanoo pé hahý hyb n'aa sakog is do see hää tabeëek hyb n'aa, hata ūy tabahadoo do hyb n'aa, ta ti tagadoo né hë da baad hadoo do ta säm P'op Hagä Do hanaa. Né hup ū né hë ta ti ū her'oot doo.

11

*Jowāw nu gahem'uun do mejüü do Jesus reaanh
do panyyg n'aa hahýyh*

1 Ti m' Jesus bahajaa bää kä 12 hedoo do ta ma matëg hää tamaher'oot doo, tatsyym kadoo mää tii b' naa, panang haw'ääts hë Garirej häj n'aa bää, panyyg hanäm do tama metëek hyb n'aa.

2 Ti m' Kristo moo wät do radawäts gëët bää Jowäw nu gahem'uun do ky n'aa napäh bää, tamejüü mää ta ma matëg Jesus wë rabahööm.

3 Hahÿý da bë eaaj Jesus hää –näng mäh: “Öm né hë tii, P'op Hagä Do Ky Däng Do ta wë hana doo, ta see ti ää gada?”, denoo da –näng mää Jowäw nu gahem'uun doo.

4 Ti m' Jowäw mejüü do hää Jesus ky hadoo:

–Bë ahööm nä, bë maher'ood Jowäw hää hahÿ bë maa newëë doo, hahÿ bë bahapäh do na-ääj hë:

5 Ty temah do paah, rahapëë padëëk. Nabong do paah, aboo padëëk p'aa hënh. Rog manahuuh doo, ahub padëëk p'aa hënh. Nabuuj gatemah do paah, ramaa napëë padëëk. Dejëp do wób genä bong ÿ an'oo bää. P'op Hagä Do panyyg hanäm do na-ääj hë kaher'ood däk kas'uut do sa hää.

6 Ky n'aa kedëng da jé ÿ moo wät do hyb n'aa, ÿ her'oot do hyb n'aa tah'yy kaneréd bää hää ÿ tah'yy ka'eeh doo. Tii d' bë her'ood Jowäw hää –näng mää Jesus kyyh Jowäw nu gahem'uun do mejüü do sa hää.

7 Ti m' Jowäw mejüü do rababaaj hööm bää kä, hajõk do hää Jesus her'ood kän Jowäw nu gahem'uun do ky n'aa. Hahÿý da m' ta kyyh:

–H'ëëd ti bë heg'ääs paa tabanawäng hënh? Jawii bah'ood ahëm do g'eeh bë heg'ääs?

8 Ti tanado bää, h'ëëd ti bë heg'ääs t'íí hënh? Aj'yy saroor ky n'aa gebah do dadäk do bë heg'ääs t'íí hënh? Dooh. Saroor ky n'aa gebah do dadäk do dooh raboo bää tabanawäng bää. Sa wahë n'aa tób hanäm doo gó rababok tii.

9 Ti tanado bā, h'ëed ti bē heg'āās t'iī hēnh? P'op Hagä Do ky n'aa rod bē heg'āās? Ÿÿ. Ti né hē ti bē heg'āās. P'op Hagä Do ky n'aa rod bahānh tii.*

10 Ta ti né hē ta ti aj'yy ky n'aa näng do P'op Hagä Do kyy kerih do hā. Hahÿÿ da ta ky n'aa: “Ÿ mejuū da panäk Ÿ n'aa a pooj jé, a tyw n'aa tabenyyw däk hyb n'aa a pooj jé”†, näng kerih doo.

11 —Né hup Ÿ né hē hahÿ Ÿ her'oot doo: Badäk hahÿÿ bā habong do sa mahang, dooh Jowāw bahānh nu gadäk péh. Ti tahado né paawä, hÿ pong jé hawät do bag'āās do karapee hedoo do sa mahang, jāām hē hyb n'aa sakog its né paawä, Jowāw bahānh tanu gadäk hÿÿ kā.

12 Jowāw nu gahem'uun do du doo noo gó naa tanu gemuun doo, da hē kā na-āāj hē, hÿ pong jé hawät do bag'āās do tak'ëp takah'ūūm. Tak'ëp ta wób h'yyb hedoo, P'op Hagä Do bag'āās do karapee rabahadoo hyb n'aa.

13 Jowāw nu gahem'uun do kajaa do pooj jé Mosees ky n'aa jaw'yyk doo, P'op Hagä Do ky n'aa rod na-āāj hē raher'oot mä P'op Hagä Do bag'āās do ky n'aa, takajaa do pooj jé.

14 Bē gado bā, bē gadoo né hē hahÿ bē Ÿ Maher'oot doo: Jowāw né hē ti Eriij, kajaa da P'op

* **11:9** P'op Hagä Do ky n'aa rod bahānh Jowāw Jesus wén edoo, Jesus kajaa do pooj jé panäg n'aa tabahadoo do hyb n'aa. † **11:10** Marakijas 3.1

Hagä Do ky däng do paa[‡] ta kyy kerih doo gó.

¹⁵ Jé karēn pé ÿ her'oot do tamaa newë bā, taw'ääts hē tahyb n'aa matakëe.

¹⁶ —Nyy gó da ÿ baher'oot da, da hē badäk hahÿy hā habong do panyyg ky nadah'eeh do sa ky n'aa? Hahÿy hadoo tii: Karepé wahoo gó hab'ëeh do ramas'uunh do hadoo. Hahÿy da karepé wób sa kyyh ta wób sa hā:

¹⁷ “Raketëe do pud n'aa ää gamehÿyh bë tsebé hyb n'aa paawä, dooh masunh do bë as'ääw bā. Tii bā dajëp do heen n'aa ää wareem, masuuj gó bë h'yy ketón hyb n'aa paawä. Ti na-ääj dooh bë karēn bā. Dooh h'yy katón gó bë masuuj bā”, näk karepé ta wób sa hā.

¹⁸ Ti hadoo né hē da hē habong doo —näng mäh. —Tabad'op hē ji raky dahé bā. Jowäw nu gahem'uun doo, dooh uwa s'ëeb mahÿy়nh do teëg bā. Ta see pé noo gó noo kanawa doo me P'op Hagä Do tah'yyb en'yym. Ti hyb n'aa, “Karap'aar h'yyb mahüüm mä tii”, näk sa kyyh Jowäw ky n'aa hā. Dooh Jowäw ragado bā.

¹⁹ Ýy kä, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ý eëek, ý awa. Ti hyb n'aa ý ramaneéënh, tahawaa, heëek do men, dajëér gahed'aak doo, nesaa do moo heb'ooh do sa najiis. Ää raganado né paawä, P'op Hagä Do né hē tii, ýy়h, Jowäw na-ääj hē h'yy gan'yyh doo. Ää ma met'ëeg wät do ky dah'eeh do

[‡] **11:14** P'op Hagä Do ky n'aa rod Marakijas häd näng do erii wät do hā P'op Hagä Do ky däng, Mesijas kajaa do pooj jé Eriij kajaa da. P'op Hagä Do ky n'aa rod p'ooj ub hawät do ti Eriij maküüh. Dooh Eriij Jowäw hā takas'ee bā. Dooh tii d' tahanäng péh. Eriij makū bawät do paa hadoo Jowäw bawäd wät. Ti hyb n'aa *Jowäw né hē ti Eriij Jesus wén her'oot*.

baad rababok do hā takametä däk tii –näng mā Jesus.

20 Ta wób sa panang bā tapehuuj wät do bahānh Korasīn, Betsaj-Da häd enäh doo bā Jesus pehuuj wät. Ti hado né paawä dooh rah'yy kawereem bā ta ti panang häd enäh do buuj. Ti hyb n'aa Jesus ky n'aa tapaa mā sa hā. Hahyý d' mā ta kyyh:

21 —Nesaa do P'op Hagä Do anoo da bē hā Korasīn, Betsaj-Da panang buuj. Hajōng ū pehuunh do paa bē mahang. Dooh ū bē ky dahé bā. Panang Tiir, Sidōn häd enäh doo bā ū pehuuj wäd bā paawä rababong noo gó bē mahang ū pehuuj wät doo, p'ooj ub paawä ti buuj nesaa do hā rat'yyd kamehīñ paawä, P'op Hagä Do hā rah'yy kawereem paawä. P'ooj ub paawä saroor hebaan doo, hejooh doo, rapadadäg däg paawä, rehaa paawä sa nuu hā tēeg ooj rat'yyd kamehīñ do heen n'aa.

22 Bē ū maher'oot hahyýh: Sahōnh hē badäk hahyý hā habong do P'op Hagä Do ky n'aa etyy noo gó kā, Tiir Sidōn buuj p'ooj ub habong doo, nesaa do ta säm bahānh P'op Hagä Do banoo da bē hā nesaa doo, bē t'yyd kamanehīñ do hyb n'aa, bē h'yy kawanereem do hyb n'aa.

23 —Bēëh, Kapar-Naūm panang buuj, hŷ pong jé has'ëek do bē ed'oo g'eeh bēëh? Dooh. Tabanessa hēnh bē bahyk da P'op Hagä Do an'oo bā. Panang Sodoma häd näng doo bā ū pehuuj wäd bā paawä rababong noo gó bē mahang ū pehuuj wät doo, da hē ti badäk nä paawä panang Sodoma. §

§ **11:23** *Da hē ti badäk nä paawä panang Sodoma* Jesus wén näng, rat'yyd kamehīñ do hyb n'aa paawä. Tii bā, dooh p'ooj ub P'op Hagä Do gawatsiig bā paawä sa panang.

24 Bë ſy maher'oot hahÿyh: Sahõnh hẽ badäk hahÿyh hã habong do P'op Hagä Do ky n'aa etyy noo gó kã, Sodoma buuj p'ooj ub habong doo, nesaa do ta säm bahänh P'op Hagä Do banoo da bë hã nesaa doo, bë t'yyd kamanehñin do hyb n'aa, bë h'yy kawanereem do hyb n'aa –näng mä Jesus.

25 Ti noo gó kã m' Jesus ky hadoo:

—Ee, P'op Hagä Doo, a hã ſy j'aa etsë. Sahõnh hẽ hÿ pong jé, badäk hahÿyh hã hanäng do na-ãaj hẽ mabag'ãas. Majejen hahÿ mamoo wät do haj'ap do sa mahänh, tak'ep ma kamet'ëek do sa mahänh. Mametä wät sa h'yyb gó karapee hadoo pé hã, baad h'yy ka'eeh pé hã.

26 Ta tii da magen'aak Ee –näng mäh.

27 Ti m' taky hadoo:

—Sahõnh hẽ Ee banoo ta hejój hã ſy. Dooh baad hapäh pé ſy, P'op Hagä Do T'aah. Jääm né Ee hapäh ſy. Dooh Ee, P'op Hagä Doo, baad hapäh péh. Jääm né ſy, ta T'aah hapäh. Jääm né hẽ sa hã ſy metëeh do hapäh Ee –näng mäh.

28 Ti m' taky hado kän:

—B'ëep wë ſy sahõnh hẽ bëeh, hakaaj padëek do hedoo doo, h'yy ketón do hedoo doo, tii bã da ſy anoo bë kameh'ãak hyb n'aa.

29 Kaja hẽ hëp ſy mahüüm. Hanäm gó ſy bawät sahõnh hẽ sa wë. Dooh ſy h'yy kasabé bã. Ti hyb n'aa taw'ãäts hẽ bë ky dahé ſy. Taw'ãäts hẽ bë ma kamet'ëeg hã ſy bë hapäh doo. Tii bã da bë baw'yyt da bë h'yyb kameh'ãak doo, bë h'yyb näw.

30 Nahejooj bë hã ſy ma metëek doo. Tahajaa bë ky dahé bã. Nahejooj bë ſy mejüü doo –näng mä Jesus kyyh.

12

Saab ky n'aa hahy̑y̑h

¹ Ti noo gó m', Saab hã m', Judah buuj rakame-hehãk do noo gó m', Jesus ta ma matëg sa sii joom tiriig banäng doo me m' ratabës. As'aah mä ta ma matëg, ti hyb n'aa m' tiriig ag mä rateh'yyp rabawa hyb n'aa.

² Ti m' rateh'yyp do Pariséw wób rabahapäh bã, raky hadoo Jesus hã:

—Mahegãã! Dooh a ma matëg raky dahé bã ër ky n'aa jaw'yyk do Saab ky n'aa hã. Saab hã ramoo bok —näk mä sa kyyh.

³ Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Dooh bë ner'ood bã g'eeh nyy da ër wahë makũ Dawi bad'oo, tii, ta hataa rabas'aah bã?

⁴ Dawi ajëë suun mä P'op Hagä Do sa hã kahesé do tób n'aa yt hã, ti m' ta hataa daheeh rabawa pãw P'op Hagä Do sa hã kahesé do tób n'aa yt hã hatoonh doo, jääm hẽ né paawä ta ti tób yt hã moo heb'ooh do haw'aa ta ti pãw Mosees ky n'aa jaw'yyk do hyb n'aa. Dawi dooh rahaja bã paawä rawa bã ta ti pãw.

⁵ Dooh bë ner'ood bã g'eeh ër ky n'aa jaw'yyk do hã, P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa ky n'aa? Saab hã ramoo bok né paawä ta tób n'aa yt hã, dooh P'op Hagä Do ky n'aa tapa bã sa hã. P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh doo, rahajaa Saab hã ramoo boo bã.

6 Hÿý kä, baad bë ÿ maher'oot hahÿýh: P'op Hagä Do tób n'aa ky n'aa jawyg né paawä, ti bahänh hyb n'aa jawyk do kajaa bë mahang.*

7 Hahÿýh da P'op Hagä Do kyyh: “Dooh rama ejuu do had'yyt tado bää ti ÿ karën doo. Ý gahëen sa hää rat'yyd mehññ sa da hadoo doo”,† näng kerih doo. Bë hapëë bää paawä nyy d' tahanäng pé ta tii, dooh daap hë bë ky n'aa ety bää paawä nesaa do hää moo nahadoo doo. Dooh daap hë bë ky n'aa ety bää paawä ma matëk ÿý.

8 Ta ti ÿ wén her'oot, ÿýh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ÿ né hë ti Saab ky n'aa hää mejüü doo —näng mää Jesus Parisew sa hää.

Moo gadóm do panyyg n'aa hahÿýh

9 Ti m' tii b' naa Jesus tsyyym kado kän. Tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot doo hënh tabajëe suun.

10 Ti yt hää m' tabasooth aj'yy moo gadóm doo. Ti m' ta wób rakarën paawä m' Jesus raky n'aa tapaa, Jesus ky nadabeeh do hyb n'aa Mosees ky n'aa jaw'yyk doo. Ti hyb n'aa m' rabeaanh ta hää:

—Er ky n'aa jaw'yyk do anoo Saab hää ji haso däg bää nahëe näng doo? —näk mäh.

11 Ti m' Jesus ky hadoo sa hää:

—Bë mas'ää b'ée tadëë hyy bää t'öp gadarong doo gó Saab hää, dooh g'eeh nayyw hë bë ej'ooj nä bää, Saab hää né paawä?

* **12:6** Ta daaj hë, ta ky n'aa né hë Jesus her'oot. Ky n'aa jawyg né paawä P'op Hagä Do tób n'aa, ti bahänh Jesus hyb n'aa jawyk. Ti hyb n'aa tahajaa tan'oo bää ta ma matëg tiriig ag ratehyyb bää Saab hää. † **12:7** Osejas 6.6

12 Ji masāāh ji kamahān do bahānh tak'ēp ji kamahān ji da hadoo doo! Ti hyb n'aa ēr ky n'aa jaw'yyk do anoo né hē baad hadoo do ji moo wād bā Saab hā –nāng māh.

13 Ti m' aj'yy hā kä taky hadoo:
—Madajoow a mooh! –nāng māh.

Ti m' ta moo tadajoow dāk. Ahub dāg kān māh, baad dāg mā ta moo kä. Hahup doo, ta moo see hado dāk.

14 Ti m' nayyw hē m' Pariséw raban'yyh. Ti m' rahyb n'aa newēē māh, kaner'oot māh, nyy d' rabad'oo Jesus radaj'ēep hyb n'aa.

15 Jesus h'yyb hap'ēeh mā rakarēn radaj'ēep doo. Ti hyb n'aa ta s'ee hēnh tabahōm kān. Hajōk mā ta jawén hah'ūūm. Ti m' sahōnh hē sa mahang habong do nahēē enāh do sa nahēē tasog hōm māh.

16 Jesus ky ge'ŷŷm mā sa hā ranaher'oot hyb n'aa ta ky n'aa ta wób sa hā.

17 Tii d' tawén mejūū, P'op Hagä Do ky n'aa rod Isajas häd nāng do her'ood wät do paa kometä dāk hyb n'aa ta hā. Hahŷŷ da tii, P'op Hagä Do kyyh Isajas erii wät do paah:

18 “Hahŷŷ karom ŷŷ, ŷ asëew dāk doo, ŷ kamahān doo.

Baad ŷ h'yy gadajang ta wē.

Ŷ anoo da Sahé ŷŷ, ta h'yyb gó tabawät hyb n'aa. Tamaher'oot da sahōnh hē badäk hahŷŷ hā habong do hā

nyy da ŷ bad'oo baad had'op rabahadoo hyb n'aa matym ŷŷ gó.

19 Dooh da taky gedag bā. Tak'ēp nado da ta kyyh. Dooh da tak'ēp ter'ood bā hajōk do sa mahang.

20 Baad hadoo doo me da tagadoo sa h'yyb gó nahejoonh doo.

Dooh da tahajéew bää h'yyb nahed'oo doo.

Tii da tabad'oo da sa hää baad had'op do j'aa ketsë bää kä nesaa do hää tan'oo bää.

21 Ta hää badäk hahýý hää habong do radaab yyp, rabedëp hyb n'aa nesaa do mahähn.”‡

Nesaa Do Yb ky gabuuj Jesus moo wät rahanäng do panyyg n'aa hahýýh

22 Ti m' ramanaa mää Jesus wë aj'yy karap'aar h'yyb nesaa do hadäk doo, ty tamah doo, ner'oot doo. Ti m' Jesus habëe hõm karap'aar h'yyb nesaa do aj'yy hää hadäk do paah. Ti m' aj'yy er'ood däg kän p'aa hënh. P'aa hënh mää tabahapëe däk.

23 Hajök doo, ta ti hap'ëeh doo, rahyb n'aa meu-unh mäh. Ti m' raky hadoo:

—Hahýý g'eeh Dawi panaa P'op Hagä Do Ky Däng Doo? —näk mäh.

24 Ti m' reaanah do Pariséw ramaa napäh bää, raky hadoo:

—Beresebu, karap'aar h'yyb nesaa do wahë n'aa kyy gó ti hýý tabahebë karap'aar h'yyb nesaa doo! —näk mää sa kyyh.

25 Jesus hapäh mää sa h'yyb, ti m' panyyg ky n'aa me taky hadoo sa hää:

—Sa da hadoo do wë sa häj n'aa babuuj rahyb n'aa wareem bää, gawatsik tii bää sahõnh hë —näng mäh. —Panang buuj sa hää hë rah'yy kawereem bää, sa wakään na-ääj hë sa hää hë rahyb n'aa wareem bää, sahõnh hë kahäj jëng tii bää —näng mäh.

‡ **12:21** Isajas 42.1-4

26 —Ti hadoo ēnh Nesaa Do Yb hā kä. Ta daaj hē takahabëë bā, ta hā hē paawä ti tah'yy kawareem däk. § Te hub tado bā paawä ta tii, nayyw hē tabahëej jëë paawä Nesaa Do Yb bag'ääs doo.

27 Bë her'oot doo da tado bā, Beresebu kyy gó ÿ hebëë bā paawä karap'aar h'yyb nesaa doo, jaa ky gabuuj bë karapee hebë do karap'aar h'yyb? Bë karapee né da bë raky n'aa etyy daap bë menyyh do hyb n'aa bë her'oot do hā.

28 P'op Hagä Do Sahee hejój gó né hē ti ÿ hebë do karap'aar h'yyb nesaa doo. P'op Hagä Do ji tabag'ääs do kaja doo kä bë wë, ta ti metëeh bë hā —näng mäh.

29 —Panyyg see gó bë ÿ metëeh: Dooh aj'yy hejoonh do tób gó hajëë suun pé ta ma tado hōm hyb n'aa, pooj jé tób danäh moo tamanaw'yyd bā. Ta moo kamaw'yyd bā tahajaa ta ma tado hōm bā. **

30 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Hëp ÿ hata nadoo doo, majë ÿ tii. Ý manasa do P'op Hagä Do wë ÿ ataa doo, dawëë rabehüüm tii bā tan'oo bā.

31 Ti hyb n'aa bë ÿ maher'oot hahýýh: Sahönh hē nesaa do ji moo wät do P'op Hagä Do mabaan

§ **12:26** Jesus wén her'oot ta tii, Beresebu, karap'aar h'yyb nesaa do wahë n'aa kyy gó tabahebë karap'aar h'yyb nesaa do raher'oot do hyb n'aa. Nesaa Do Yb häd see ti Beresebu. ** **12:29** Hahýýh d' tahanäng pé ti panyyg gó teh'üüm doo: Aj'yy hejoonh doo, Nesaa Do Yb. Aj'yy hejoonh do ma hado hōm do hadoo Jesus. Aj'yy hejoonh do ma hadoo, karap'aar h'yyb nesaa doo. P'op Hagä Do Sahee hejój gó Jesus bahebë karap'aar h'yyb nesaa doo, Nesaa Do Yb karapee, tak'ëp tabahejoonh do hyb n'aa Nesaa Do Yb mahänh.

né paawä, ta hã ji ky n'aa rejää do P'op Hagä Do mabaan né paawä na-ãäj hẽ ji hã, dooh P'op Hagä Do mabaan bã P'op Hagä Do Sahee ky n'aa rejää pé kä.

³² Jé Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong jé Hana Do ky n'aa rejää péh, P'op Hagä Do mabaan ti ta hã. P'op Hagä Do Sahee ky n'aa rejää pé kä, dooh P'op Hagä Do mabaan bã. Badäk hahÿý bã rababok nä bã, ta jawén na-ãäj hẽ, dooh P'op Hagä Do mabaan bã tii –näng mäh.

³³ —Joom baad hadoo do tado bã, baad ta ag. Baad nadoo do tado bã joom, baad nado na-ãäj hẽ ta ag. Ta ti ÿ wén her'oot, joom ag hã ji bahapäh joom ÿýn.

³⁴ Aw'yy p'yym näng do taah hadoo bëëh! Baad nadoo do bëëh. Ti hyb n'aa dooh bë haja bã baad hadoo do bë her'ood bã. Ji h'yyb tym gó ji hyb n'aa newë had'yyt doo, ti né ji her'oot.

³⁵ Baad hawät doo, baad hadoo do ta h'yyb gó hanäng do taher'oot. Baad nawät doo, baad nadoo do ta h'yyb gó hanäng do taher'oot.

³⁶ Baad bë ÿ maher'oot hahÿýh: Sahõnh hẽ ta säm baj P'op Hagä Do banoo noo gó da, P'op Hagä Do matym gó ji kawoom da sahõnh hẽ ji her'oot do paa daap hadoo doo.

³⁷ Baad tado bã ji her'oot do paah, dooh P'op Hagä Do ji taky n'aa ety bã nesaa do hã. Baad tanado bã ji her'oot do paah, ji P'op Hagä Do ky n'aa etyy da nesaa do hã.

*Pariséw ramejüü Jesus pahuunh sa matym
haj'aa panyyg n'aa hahÿýh*

38 Ti m' Pariséw wób, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték do wób na-ãäj mä raky hadoo ta hää:

—Ma matég, —näk mäh —ãä karën ãä bahapäh mapahuunh doo, ãä matym haj'aa^{††} —näk mä sa kyyh.

39 Ti m' Jesus ky hadoo sa hää:

—Da hē badäk hahÿý hää habong doo, nes'aa sa h'yyb. P'op Hagä Do hää rahyb n'aa eréd hōm ta see hää rah'yy kawereem hyb n'aa. Tii d' né paawä sa h'yyb, ý ramejüü ý pahuunh hyb n'aa sa matym haj'aa. Dooh da ý metä bää sa hää. Jäääm né da P'op Hagä Do ky n'aa rod Jonas häd näng do ta metëe n'aa hadoo sa hää kametëeh.

40 Tamawoob hē adëb bää, tamawoob hē ta äh, tah'ÿýb yb wog gó Jonas basuun doo da, ti hadoo, tamawoob hē adëb bää, tamawoob hē ta äh, ýýh, Aj'yy Hadoo Do Hý Pong Jé Hana Do bakëe da k'ääts gó.

41 Niniwéh buuj raky n'aa tapaa da P'op Hagä Do matym gó da hē badäk hahÿý hää habong doo, sahõnh hē P'op Hagä Do ky n'aa etyy noo gó kä. Jonas Maher'oot noo gó, rat'yyd kamehiiñ nesaa do ramoo bok do hää. Nesaa do reréd hōm. Jonas bahanh ý ti hýýh. Ti hado né paawä, dooh bë t'yyd kamehiiñ bää nesaa do bë moo bok do hää, dooh bë eréd bää, ti hyb n'aa né hē Niniwéh buuj bë da raky n'aa tapaa.

42 Seba häd näng do häj n'aa sa wahë n'aa ýýnh, da hē badäk hahÿý hää habong do taky n'aa tapaa da P'op Hagä Do matym gó, sahõnh hē P'op Hagä

^{††} **12:38** Sa hää Jesus dooh P'op Hagä Do hanaa tado bää. Ti hyb n'aa rakarën Jesus pahuunh sa matym haj'aa, Jesus rametyy hyb n'aa.

Do ky n'aa etyy noo gó kä. Dawëë naa paa m' tabana tii, tamaa newëë hyb n'aa Saromäw haja doo, P'op Hagä Do anoo do ta hã. Saromäw bahänh ÿ ti hahÿ bë hapäh doo. Ti hado né paawä, dooh bë karën bã bë maa newë bã hahÿÿh –näng mä Jesus kyyh.

43 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Karap'aar h'yyb nesaa do ta hã hadäk do paa ahõm wäd bã ta mahänh, tabanawäng hënh taba-hew'ëet, ta tób tabesoos takameh'ääk hyb n'aa. Ti dooh tawyyd bã.

44 Ti ta h'yyb gó taky hadoo: “Ý abaaj hõm p'aa hënh ÿ hadäk do paa hã, tóp ýÿ hënh”, näng. Tii bã ta tób paa bã takajaa bã, dooh ta yt hagä péh, yd kabak'ood däk tabahapäh, baad takabenäm ta hã.

45 Tii bã tats'yyt 7 karap'aar h'yyb nesaa do wób ta hataa, ta bahänh nesaa doo. Tii bã rabajëe pëe ta tób paa gó. Tii bã rabanyy kän ta hã kä. Ta hã hanäng do paa bahänh tii kä. Tak'ëp tii kä ta hã kä nesaa doo kä. Tii da né da bë hã kä, bëëh, nesaa do moo heb'ooh doo^{‡‡} –näng mä Jesus kyyh sa hã.

Jesus wakään heh'äät do panyyg n'aa hahÿÿh

46 Ti m' hajök do hã Jesus Maher'oot nä bã ta ÿÿn kajaa, ta wakään sii hë m'. Ta w'oo hã m' rababë däk. Rakarën paawä ta sii raber'oot.

47 Ti m' rë tanyy ky hadoo ta hã:

—A ÿÿn, a wakään ta w'oo hã rabab'ëëh. Rakarën mä õm rasii er'oot –näng mäh.

48 Ti m' her'oot do hã Jesus ky hadoo:

—Jaa ti ëën, jaa ti wakän haa? –näng mäh.

^{‡‡} **12:45** Hahÿÿ d' Jesus hanäng péh: Tak'ëp ta bahänh nesaa doo kä sa hã, Jesus raganadoo do hyb n'aa.

49 Ti m' teheet mä ta ma matëg sa wë, ti m' taky hadoo:

—B'ëeh hahÿyh, än ÿ hedoo doo, wakän haa hedoo doo —näng mäh.

50 —Sahönh hẽ Ee hÿ pong jé hawät do karën do moo heb'ooh doo, ti né hẽ wakän haa hadoo, ti né hẽ än hÿ hadoo, ti né hẽ eën hadoo —näng mä Jesus.

13

Joom tym ky n'aa gó Jesus metëék do panyyg n'aa hahÿyh

1 Ti m' ti noo gó né hẽ Jesus banyyh tób bã naa, ti m' karaj'aa hẽnh tabawëenh. Ta nabyy me tabahyy sooh.

2 Hajök kata b'ëeh ta hã. Ti hyb n'aa m' marakate gó tagatsëg sooh. Hajök doo m' ayyw b'ëeh ta takëen hã.

3 Ti m' hajõõ m' tama metëék mä sa hã panyyg ky n'aa me m'. Hahÿyh d' mä ta kyyh:

—Hÿ hadoo joom hejóm do bejoom joom tym.

4 Tatsawyh hõm joom tym. Joom tym tatsawyh hõm do wób ta tyw n'aa me takaják, ti taw'ëed rabajóh jëng.

5 Joom tym wób kaják pä ta yt hẽ tabahadoo do jó. Kanahëen its k'ääts tii bã. Ti nayyw hẽ taganyyh, kanahëen d'os do k'ääts ta h'yyb.

6 Tabajuu bã nayyw hẽ tatsawyy jëng, dooh ta kóm ta h'yyb.

7 Ta tym wób kaják sasëng kóm banäng bã. Sasëng gajewäng bã kä, dooh tawëë wäd bã.

8 Ta tym wób kajág kän baad tabadoo bã. Taganyyh, baad tabawäng, baad tabeaak. 100 nuu me tabejoom do bahãnh tabeag kän baad tabadoo

bä kajäk do ta tym wób. 60 nuu me tabejoom do bahänh tabeag kän ta tym wób. 30 nuu me tabejoom do bahänh tabeag kän baad tabadoo bä kajäk do ta tym wób kä —näng mä Jesus, panyyg ky n'aa me m' tabaher'oot.

⁹ Ti m' taky hadoo:

—Jé karën pé ÿ her'oot do tamaa newë bä, taw'ääts hë tathyb n'aa matakëë —näng mäh.

¹⁰ Ti m' ta ma matég rabana Jesus wë ti m' rabeaanh ta hää:

—Hëd n'aa mamaher'oot sa hää panyyg ky n'aa me? —näk mäh.

¹¹ Ti m' taky hadoo sa hää:

—Bë hää P'op Hagä Do an'oo däk bë bahapäh hyb n'aa pooj jé ji nahapäh do hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa hää, ta wób sa hää dooh.

¹² Jé h'yy ganyy däk doo, ti bahänh P'op Hagä Do banoo nä ta hää ta h'yy ganäng doo. Baad tabahapëë kän tii bä. Jé kanahëen d'os hë h'yy ganäng doo, P'op Hagä Do ado hõm da ta hää kanahëen had'os doo.*

¹³ Rahegää né paawä m', dooh m' rah'yy genä bä. Ramaa newë né paawä m', dooh m' ramaa napëëë bä, dooh m' tagah'ood bä sa hää. Ti hyb n'aa né hë ÿ wén her'oot sa hää panyyg ky n'aa me.

¹⁴ Sa hää kametä däk hahÿ P'op Hagä Do ky n'aa rod Isajas häd näng do erii wät do paa P'op Hagä Do kyyh Judah buuj sa hää:

“Bë maa newë had'yyt hë né paawä, dooh da tagah'ood bä bë hää.

* ^{13:12} Ta ti tawén kado hõm sa hää, rahyb n'aa manatakëë do hyb n'aa. Dooh rahyb n'aa p'eed bä P'op Hagä Do panyyg hää.

Bë hegää had'yyt hẽ né paawä, dooh bë h'yy ganyy
bä.”

15 “Ta ti ÿ wén her'oot Judah buuj sa ky n'aa hã”,
näng mä P'op Hagä Do Isajas hã,
“Dooh rah'yy kadawuung wäd bä baad hadoo do
hã, hajõõ nuu me raky nadaheeh do hyb
n'aa.

Sa nabuuj ragetsëe hõm do hadoo.

Raty gatsëe däk sa matym ranahapäh hyb n'aa.

Tii d' tanado bä paawä rahapäh né paawä,

ramaa napäh né paawä,

h'yy kadewuung né paawä,

wë ÿ rah'yy kawereem né paawä hã ÿ rah'yy
ka'eeh hyb n'aa.

Tii d' radoo bä paawä ÿ h'yyb wareem paawä baad
rababok hyb n'aa kä.”[†]

16 Ti m' ta ma matëg hã Jesus ky hadoo:

—Ky n'aa kedëng bëëh, bë matym kä rahapäh do
hyb n'aa, bë nabuuj kä ramaa napäh do hyb n'aa.

17 Né hup ÿ né hẽ hahÿ bë hã ÿ her'oot doo:
Rababong noo gó, hajõk P'op Hagä Do ky n'aa rod
maküüh, hajõk baad habok do maküüh, rakarën
paawä raheg'ääs bë hapäh doo, dooh paa rahapeë
bä. Rakarën paawä ramaa newëë bë maa newëë
doo, dooh paa ramaa napëë booh —näng mä Jesus
ta ma matëg sa hã.

18 Ti m' taky hadoo:

—Bë maa newë nyy d' tahanäng pé joom tym
parar'aah do panyyg:

19 P'op Hagä Do bag'ääs do hã rah'yy ganenä bä
ta ky n'aa ramaa newëë bä, tii bä Nesaa Do Yb asog

[†] **13:15** Isajas 6.9-10

hōm sa h'yyb tym gó kejoom do hadoo doo. Joom tym ta tyw n'aa me takajäk hadoo do tii.

²⁰ Joom tym pā banäng bā kajäk doo, P'op Hagä Do panyyg maa new'ëë doo, h'yy gadajaa gó gad'oo doo.

²¹ H'yy gadajaa gó ragado né paawä, nayyw hē rah'yy gejë hōm, joom kóm nanäng nä do hadoo sa hā. Hejoonh do kametä bā sa hā, sa hā rarahejä bā na-ääj hē P'op Hagä Do panyyg metëëk doo da rababok do hyb n'aa, nayyw hē rah'yy gejë hōm.

²² Joom tym sasëng mahang kajäk doo, P'op Hagä Do panyyg maa new'ëë do wób. P'op Hagä Do kyyh ramaa napëë né paawä, rahyb n'aa newë had'yyt hē badäk hahÿy hā ji bawät do hā.[‡] Dajëér hā, sa ma ji tawadii do hā rahyb n'aa h'üüm. Ti hyb n'aa P'op Hagä Do panyyg sa h'yyb gó hadäk do tawén nahōm. Joom neaak do hedo padëëk tii.

²³ Joom tym baad tabadoo bā kajäk doo, P'op Hagä Do panyyg maa new'ëë doo, P'op Hagä Do panyyg hā h'yy gah'oot doo. P'op Hagä Do karëñ do baad ramoo bok tii kä. Joom 100 nuu me, 60 nuu me, 30 nuu me takejoom do bahānh tabeaak do hadoo do tii —näng mä Jesus.

Jawii tiriig mahang joom danäh majū hejoom do panyyg n'aa hahÿy

²⁴ Ti m' panyyg see ky n'aa me Jesus maher'oot mä sa hā. Hahÿy da ta kyyh:

—Hahÿy panyyg ky n'aa hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa: Ti awät aj'yy joom tym baad hadoo do ta gëëw gó hejoom doo.

[‡] **13:22** Ta ti hedoo do raty kanewad had'yyt hē. Rahyb n'aa tón had'yyt hē sa waa, sa taah, nyd d' rabad'oo doo.

25 Tii kä, sahõnh hē raba'ŷŷh bā, ta majīi bana. Jawii tym tatsawyyh mä tiriig mahang. Ti tabahōm kän.

26 Ti tiriig tym ganyyh. Ti tiriig ag ganyyh bā, raty gepëe kän jawii mahang tabahëë däk. §

27 Ti joom danäh karom rabahōm ta wë, ti raky hadoo ta hää:

—Kariw n'aa, —näk —baad hadoo do joom tym mabejoom wät. N'yy hēnh naa jawii ta mahang ganyyh doo? —näk sa kyyh.

28 Tii bā sa kariw n'aa ky hadoo sa hää:

—Majē ŷ see tii, ti tsawyh häng doo —näng.

Ti ta karom rabeaanh:

—Makarēn ãä asog hōm jawii? —näk mäh.

29 —Dooh —näng sa kariw n'aa. —Jawii bē basok bā, tiriig tēeg wób bē asog hōm ta mahang —näng.

30 —Na mabëe dó tiriig mahang, tiriig ji bataa bā kä. Tiriig ag ji bataa noo gó ŷ mejūū da tiriig ag hat'aa do sa hää, jawii pooj jé rasiip, ta natuu hää ramaw'yyd däk hyb n'aa ji ajuu hyb n'aa. Tii bā ŷ mejūū tiriig ag rabataa, joom tób n'aa yt hää rabenäm —näng joom danäh ta karom sa hää —näng mä Jesus panyyg gó tabeh'ūūm.

Panyyg ky n'aa gó Jesus metëëh hahŷŷ hää P'op Hagä Do bag'ãǟs do ky n'aa

31 Ti m' panyyg see ky n'aa gó Jesus Maher'oot mä sa hää. Hahŷŷ da ta kyyh:

—Joom motaad häd näng do tym nad'ëëd is do aj'yy ejoom do ky n'aa hadoo, hŷ pong jé hawät do bag'ãǟs do ky n'aa.

§ **13:26** Jawii hadoo rawén hapäh, taneaak do hyb n'aa. Tiriig ti heaak doo.

32 Jääm nad'ëed its né paawä motaad tym bë joom tym mahang, ji waa ty gamabuuj see bahänh tabawäng. P'op tanu däk. Tii bää kä, taw'ëed batooj kän ta hää kä** —näng mäh.

33 Ti m' panyyg see ky n'aa me Jesus maher'oot mää sa hää. Hahÿý da ta kyyh:

—Päw makuj n'aa ÿýnh ado däk doo, hajõng tiriig s'ëeb mahang tamekuuj däk do ky n'aa hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa. Baad ÿýnh bajööts däk, baad takamekuuj wät bää kä sahõnh hẽ tiriig s'ëeb mahang†† —näng mäh.

34 Sahõnh hẽ ta ti Jesus her'ood wät sa hää panyyg ky n'aa me m'. Sahõnh Maher'oot do sa hää, panyyg ky n'aa me né hẽ m' tamaher'oot.

35 Tii da tawén d'oo hahÿý P'op Hagä Do kyyh ta ky n'aa rod erii wät do paa kametä däk hyb n'aa:

“Ý maher'oot da panyyg ky n'aa me.

Ý maher'oot da sa hää
badäk hahÿý tadu dahäng do noo gó naa kejën wät
do paah.”‡‡

*Jesus maher'oot nyy d' tahanäng pé jawii joom
mahang hawäng do ky n'aa hahÿýh*

36 Ti m' hajõk do hää Jesus kedëe hõm. Ti m' tób gó tabajëe suun mäh. Ti m' ta ma matëg rabana ta wë ti m' raky hadoo:

** **13:32** Joom motaad häd näng do ky n'aa gó Jesus metëeh nyy da P'op Hagä Do bag'ääs do kah'üüm, ny hadoo ta hää h'yy ka'eeh do kah'üüm. †† **13:33** Päw makuj jé pad'yyt hẽ tiriig s'ëeb mahang kamekuuj däk doo da, jé pad'yyt hẽ badäk hahÿý bää P'op Hagä Do bag'ääs do bawäd däg da. ‡‡ **13:35** Saaw-Mo 78.2

—Nyy d' mahanäng pé jawii joom mahang hawäng do panyyg n'aa hā? —näk mä sa kyyh.

37 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Joom tym baad hadoo do hejoom doo, ūy়h, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo.

38 Joom banäng bā, badäk hahÿh hā habong doo. Joom tym baad hadoo doo, P'op Hagä Do bag'ääs do karapee. Jawii, Nesaa Do Yb karapee.

39 Joom danäh majii, jawii tym tsawyyh doo, Dijab tii. Tiriig ag rabataa noo gó, badäk hahÿh hā ji bawät do gawatsig hōm noo gó tii. Tiriig ag taa n'aa, ää s tii.

40 Jawii rasok doo da, tēeg hōō gó kadawäts toonh do hadoo da, badäk hahÿh hā ji bawät do gawatsig hōm noo gó.

41 Ti noo gó Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do mejūū da ta ää s rasog hōm hyb n'aa tabag'ääs doo bā naa sahōnh hē nesaa do wē ji tah'yyb tatus doo, nesaa do ji moo wät hanoo doo, sahōnh hē nesaa do moo heb'ook do na-äaj hē.

42 Tēeg hōō gó, tak'ëp haju doo gó da radawäts toonh tii. A'oot da tii bā. Sa tēg kamegëej padëek da tak'ëp nesaa do rahoop do hyb n'aa.

43 Tii bā da baad habok do tak'ëp rakawehëë däk da sa Yb bag'ääs doo bā. Papÿj bag däk doo da, hanäm do sa hā. Jé karēn pé ū her'oot do tamaa newë bā, taw'ääts hē tathyb n'aa matakëë —näng mä Jesus.

Tak'ëp ji karēn do hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do panyyg n'aa hahÿh

44 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Tak'ëp ky n'aa gebah doo, joom banäng bä kejën këe do ky n'aa hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa. Tak'ëp ky n'aa gebah do aj'yy see baw'yyt joom banäng doo bä. Ti p'aa hënh tajeh'aa këe. Tii bä, sahõnh hë tabesëëm hõm ta wë hanäng doo, tak'ëp tah'yy gadajang do hyb n'aa. Tii kä, ta ma paa säm me tametsëë joom banäng doo, ky n'aa gebah do bakëe bä —näng mäh.

45 —Aj'yy hetsëë doo, hesäm doo, tak'ëp nu gabarëëh do perora häd näng do hesoos do ky n'aa hadoo na-ääj hë hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa.

46 Perora tak'ëp hetsooh doo, ky n'aa gebah do tabaw'yyt bä kä ta ti hedoo do hes'ëëm do sa wë, tabahõm, tabesëëm hõm sahõnh hë ta ma ta wë hanäng doo. Tii kä ta säm me tametsëë perora tak'ëp hetsooh doo. §§

*Karahi panyyg n'aa gó Jesus eh'üüm do hÿ pong
jé hawät do bag'ääs do ky n'aa*

47 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Karahi me tah'ÿyb rames'aak do ky n'aa hadoo na-ääj hë, hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa. Karaj'aa me radatu karahi. Hajõng hedoo pé sa mo haj'aa.

§§ 13:46 Hahÿÿ d' tahanäng pé pawóp hadoo do panyyg gó Jesus eh'üüm doo: P'op Hagä Do bag'ääs do ky n'aa ji ky n'aa napäh bä, dooh ji hyb n'aa p'eed wäd bä pooj jé ji wë hanäng doo. Dooh ji hyb n'aa hüüm wäd bä badäk hahÿÿ bä ji karëñ doo, tak'ëp hetsooh do hyb n'aa P'op Hagä Do hanaa ji karëñ do hyb n'aa.

48 Ramo haj'aa enäh bā kä, rej'ooj nä kän ta takëen hā. Ahyy t'oohn mäh. Tii bā arook gó rabataa rasëew hõm doo. Baad nadoo doo, ji nawéh doo, radewäts bëehn tii bā.

49 Ti hadoo da badäk hahÿy hā ji bawät do gawatsig hõm noo gó ãas rabad'oo da. ãas rabana, tii bā rasëew hõm da badäk hahÿy hā habong doo. Tsyt hē rabasäm da nesaa do moo bok doo, P'op Hagä Do karën doo da habok do sa mahānh.

50 Tii kä tëeg hõõ gó, tak'ëp haju doo gó radewäts bëehn da nesaa do moo bok doo. A'oot da tii bā. Sa tég kamegëej padëek da tak'ëp nesaa do rahoop do hyb n'aa –näng mäh.

51 Ti m' Jesus eaanh mäh:

–Bë maa napäh sahõnh hē ta ti ÿ her'ood wät doo? –näng mäh.

–Ãa maa napäh –näk mäh.

52 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

–P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk doo, hÿ pong jé hawät do bag'ãas do ky n'aa hā na-ãaj hē ma kamet'ëeg wät doo, tób danäh ta tób bā naa ky n'aa gebah do manyyh do hadoo ta wób hā tametëeh hyb n'aa. Ta gawakõ gó naa, aj'yy manyyh ky n'aa gebah do tenäm do paah. Ky n'aa gebah do papuuj hedoo do tamanyyh ta mahang, ky n'aa gebah do pooj nä ta mahang*** –näng mäh.

*** **13:52** Hahÿy d' apäh tahanäng pé tii: Jé P'op Hagä Do kyyh p'ooj ub kerih do baad ma kamet'ëeg wät doo, papuuj Jesus met'ëeg wät do na-ãaj hē baad tamaa napëe bā, taky dahé bā, tahajaa tama met'ëeg bā ta wób sa hā baad hadoo doo, hetsooh do pooj jé kerih do hā, papuuj hā na-ãaj hē hanäng doo.

*Ta panang bā Jesus raty n'aa ges'yyk do panyyg
n'aa hahÿyh*

⁵³ Ti m' Jesus bahajaa bā kä panyyg gó tama metëek doo, tatsyym kado kän ta tii bā naa.

⁵⁴ Ti m' panang tabawäng do paa bā takajaa bā, ta du doo mä tama metëek tób panang bā hasooh do P'op Hagä Do panyyg rayd naherot do yt hē. Maa new'ëe do rahyb n'aa meuunh mä taher'oot do sa hā. Ti m' raky hadoo:

—N'yy hēnh naa hahÿ aj'yy tah'yy ganäng doo? N'yy hēnh naa ta hejój tamapehuunh doo? —näk mäh.

⁵⁵ —B'aa bäh gaheh'öök do t'aah nado ti hahÿyh? Marija nado ta ÿñ? Tsijaag, Joséh, Simaw, Judas nado ta wakääñ?

⁵⁶ Sahõnh hē ta änh, bā ab'ëeh är pa. N'yy hēnh naa tahapäh doo, ta hejój? —näk mä tabawäng do babuj n'aa sa kyyh.

⁵⁷ Ti m' rakawajääñ ta wē. Raty n'aa gesyyg däk mäh. Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Sahõnh hē sa panang bā raweh'ëeh P'op Hagä Do ky n'aa rod. Jääm hē tabawäng do panang bā, ta tób bā, dooh rawehëe bā —näng mäh.

⁵⁸ Ti m', ta hā rah'yy kana'eeh do hyb n'aa, dooh denaa hē m' Jesus pehuuj bā ta tii bā.

14

*Jowāw nu gahem'uun do dajëp do panyyg n'aa
hahÿyh*

¹ Ti m' ti noo gó né hē Garirej häj n'aa wahë n'aa, Eróts häd näng doo, taky n'aa napäh mä Jesus moo wät doo, Jesus ma metëek doo.

² Ti m' ta masa n'aa hā taky hadoo:

—Jowāw nu gahem'uun do paa né tii. Ganä wät dejěp do paa mahang! Ti hyb n'aa tawén kabaj'aa —näng mää Eróts.

³ Eróts mejūū paa ramoo maso däk, ramoo maw'yyd däk, radawäts gëët Jowāw nu gahem'uun doo. Tii d' Eróts wén d'oo mää Erodija, ta hÿýj Pirip häd näng do ÿým hyb n'aa.

⁴ Hahÿý d' paa Jowāw kyyh Eróts hã:

—Dooh P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do an'oo bã magat'eeë bã a hÿýj ÿým —näng paa Jowāw nu gahem'uun do kyyh Eróts hã.

⁵ Eróts karẽn né paawä m' tadaj'ëep Jowāw, tajeÿým mää hajök doo. Hajök do tawén jeÿým, P'op Hagä Do ky n'aa rod ti Jowāw sa hã.

⁶ Ti m' Eróts ta yd enäng do heen n'aa noo gó, jäm ta heen n'aa ramoo bok noo gó, Erodija toog bajäm sa matym gó. Ti m' tak'ëp mää Eróts tsebee kän ta wé.

⁷ Ti hyb n'aa taky däng tabanoo maruus hã, maruus karẽn do né hẽ. P'op Hagä Do häd gó m' ta ky däng, dooh taky kahÿýd bã maruus bahapäh hyb n'aa.

⁸ Ti m' maruus ÿýn ta hã taky mejūū do hyb n'aa taky hadoo:

—Na, ÿ karẽn ta hood gó mabanoo hã ÿý Jowāw nu gahem'uun do nu gabóg —näng mäh.

⁹ Ti m' tak'ëp mää sa wahë n'aa hyb n'aa tón wät. Ti hadoo né hẽ, ta ky bajawaa hyb n'aa m', tatsyyd bong do taky däng do ramaa napäh do hyb n'aa tagadoo maruus ets'ëë wät doo.

¹⁰ Ti m' tamejūū tadowäts gëët doo gó ranu gahög hõm hyb n'aa Jowāw.

11 Ti m' ta hood gó ramanaa ta nu gabóg maruuus wë. Ti m' maruuus an'oo däg kän mä ta ÿñ hã kä.

12 Ti m' Jowãw ma matëg rabana rabehëen hyb n'aa ta hub. Ti m' radakä jëng. Ti m' Jesus rapanäk.

Jesus pahuunh do 5 miw sa waa panyyg n'aa hahÿh

13 Ti m' Jowãw radaj'ëep Jesus ky n'aa napäh bã m', ta m'aa hënh mä ta ma matëg daheeh rabahõm kän marakate gó ta wób rabedoh hënh paawä. Ta wób, hajök do raky n'aa napäh bã m' n'yy hënh Jesus rabah'üüm, sa jawén mä rabah'üüm sa panang bã naa ta takëen hã. Sa pooj jé m' rakajaa.

14 Ti m' Jesus basoop bã, hajök do tabahapäh bã m', tat'yyd mehÿn mä sa hã. Nahëe enäh do sa mahang habong do taheso hõm mäh.

15 Tüüh däg kä m', ta ma matëg rabana ta wë, ti m' raky hadoo ta hã:

—Tüüh däg —näk mäh. —Dawëe hÿh. Mamejõ hajök do panang banäng hënh rabahõm sa waa retsëe hyb n'aa —näk mäh.

16 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Dooh. Na mayw babä. Bë né hë hanoo sa waa —näng mäh.

17 Ti m' raky hadoo:

—Jääm hë ti hanyy is ää wë ji ma poo oow pé pãw, pawóp its tah'ÿyb —näk mäh.

18 —Na b'ëep. Bë mana wë ÿ —näng mä Jesus.

19 Ti m' Jesus mejüü hajök do rabehyy b'ëeh hyb n'aa jawii jó. Ti m' tabasog däk mä pãw, tah'ÿyb na-ääj mäh. Hÿ pong jé taty däng bã m', P'op Hagä Do hã taky hadoo:

—Õm taw'ääts hē Ee. Man'oo däk ää tä, man'oo däk ää waa —näng mäh.

Ti m' pāw taganebäh bong, tets'ëë hōm mä ta ma matëg sa hā, rabets'ëë hōm hyb n'aa hajōk do hā kä.

²⁰ Tii bā kä m', sahōnh hē m' rabawëë bong. Wog enä hōm mä sahōnh hē. Ti m' mad'aak do ta ma matëg rata hōm kawaju gó. 12 m' kawaju gedë hōm mäh.

²¹ Hawëë bong doo, 5 miw mä ajyy. Ÿŷj, karepé na-ääj hē, dooh m' taketsén bā.

Tamii pong jó Jesus bawät do panyyg n'aa hahŷŷh

²² Ti m' nayyw hē ta ma matëg Jesus mejūñ ragatsëg t'oohn marakate gó, ta pooj jé tamyyj däk hēñ rabatsëg hōm hyb n'aa. Ti nuuj jé m' takedëë hōm hajōk do sa hā.

²³ Takedëë hōm do jawén paa bā m', tabasëëk ta mab hē waëë jó, P'op Hagä Do sii taber'oot hyb n'aa. Tabadajuu däk bā m', ta mab hē m' Jesus bayyw gëët.

²⁴ Dawëë péj mä ta ma matëg rababoo däg kän mä ti nuuj jé karaj'aa me. Tak'ëp maadaka betaam marakate hā. Dooh m' tahōm rahëë doo. Bah'ood ty gahëm mäh.

²⁵ Ti m' tapaj'ëë pooj jé Jesus bahōm kän sa wë tamii pong jó.

²⁶ Ti m' rabahapäh tamii pong jó hana doo, tak'ëp mä rabeŷŷm bong.

—Wät ta ti dajëp do saw'ëëng paah! —näk mäh.

Awaaw bong mäh, tak'ëp rabeŷŷm bong do hyb n'aa m'.

²⁷ Ti m' nayyw hē m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Bë eŷŷm manäh! Ÿ ti hŷŷh —näng mäh.

28 Ti m' Peed ky hadoo:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, õm tado bää, ÿ mamejõ tamii pong jó a wë ÿ bahõm hyb n'aa — näng mäh.

29 —Ej. B'ëep ana —näng mä Jesus ta hää.

Ti m' Peed gatsëg nyiyh, ti m' tamii pong jó tabahõm kän mä Jesus wë.

30 Ti m' tak'ëp bah'ood bahëm do tabahapäh bää m', tabeÿým wät mäh. Ti m' ta du doo bää m' tadasug jëng bää, tak'ëp mä tageëënh Jesus hää:

—Ý medëëb Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo! —näng.

31 Ti m' nayyw hẽ m' Jesus moo maso däk Peed. Ti m' taky hadoo:

—Kanahën d'os hẽ h'yy ka'eeh do õm! —näng mäh. —Hëd n'aa mah'yy ganahoot? —näng mä ta kyyh Peed hää.

32 Ti m' marakate gó ragatsëg t'oonh bää m', bah'ood badoo wät.

33 Ti m' marakate gó hat'oonh do Jesus mä raj'aa etsë. Hahýý d' mä sa kyyh:

—P'op Hagä Do T'aah né hẽ õm —näk mäh.

34 Rabatsëg hõm bää m', Genesaréh häj n'aa bää m' marakate badëë jad kän.

35 Ti m' ta ti babuj n'aa rabahapäh bää Jesus né ti kajaa doo, ramejüü já pad'yyt hẽ hëëj ta ti w'oo hää hanäng doo bää rapanäk hyb n'aa. Ti m' ramenaa nahëë enäh do sa mahang habong do Jesus wë.

36 Ti m' rabetsëë ta hää tabanoo nahëë enäh do ramoo kejäk hyb n'aa ta saroor noo byyh hää. Ti m' sahõnh hẽ nahëë enäh do ta hää moo kajäk doo, heso padäg kän mäh.

15

Ji h'yyb gó naa né hē nesaa do ky n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' Parisew wób, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték do wób na-âaj mäh, Jerusaréh bā naa han'aa do rabana Jesus wë, ti m' rabeaanh ta hã:

² —H'eed hyb n'aa a ma matég raky nadaheeh ēr wahë makū metéek doo? Rawa do pooj jé, dooh ramoo ketsyyd bā ēr wahë makū rabahed'oo doo da! —näk mä sa kyyh.

³ Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Ñ eaanh bë hã —näng mäh. —Tii ënh bë ky nadaheeh ënh P'op Hagä Do mejūū doo? Bë wahë makū mejūū do bë ky daheeh? —näng mäh.

⁴ —Hahŷŷ da P'op Hagä Do kyyh: “Bë wehëe bë yb, bë wehëe bë ūyñ.”* “Ji daj'ëep ta yb, ta ūyñ ky n'aa wasee doo.”†

⁵ Tii d' né paawä ta kyyh, ta see hado däk bë metéek doo —näng mä Jesus. —Hahŷŷ da bë kyyh: “Jé ta yb, ta ūyñ hã taky hado bā, ‘Hã ū naa mag-adoo do pan'aa paawä, P'op Hagä Do matym n'aa däg tii. Dooh bë hã ū an'oo wäd bā’, taky hado bā,

⁶ tii bā, ta tii d' ky hadoo doo, dooh ji mejõ wäd bā ta tii me ta yb taweh'ëeh hyb n'aa”, näk bë kyyh. Bë wahë makū ma metéek do bë ky sūt do hyb n'aa bë eréd hõm P'op Hagä Do mejūū doo.

⁷ J'ooj madäk doo me ky ken'yym do bëeh! Baad né paa hahŷ P'op Hagä Do ky n'aa rod Isajas häd näng do kyyh bë ky n'aa:

⁸ “J'ooj madäk doo me ū raweh'ëeh. Sa kyyp tii. Dawëe sa h'yyb bawät mahänh ūyñ.

* **15:4** Esodo 20.12, Dew-Teronom 5.16 † **15:4** Esodo 21.17,
Rewitikos 20.9

9 Dooh këh ÿ tado bä ti rama metëëk doo. Raky n'aa jawyyg ub tii. Ti hyb n'aa daap hë ti ta ti ÿ rahyb n'aa jew'yyk doo[‡] –näng mä Jesus Isajas her'oot do paa P'op Hagä Do kyyh.

10 Ti m' hajök do ta tii bä hab'ëeh do Jesus naëënh ta wë. Ti m' taky hadoo sa hää:

–Bë maa newë da, bë h'yy genä da ÿ her'oot do hää.

11 Ji noo me hajëng do hyb n'aa nado ji nas'aa däk P'op Hagä Do hää. Ji noo me hanyyh do tii, hanoo ji nas'aa däk do P'op Hagä Do hää –näng mäh.

12 Ti m' badah peej ta ma matëg raky hadoo ta hää:

–Mahapäh a kyyh, dooh taw'ääts hë tado Pariséw sa hää? –näk mä sa kyyh.

13 Ti m' panyyg gó m' Jesus ky gadoo:

–Kasog hõm da sahõnh hë joom Ee hÿ pong jé hawät do nejoom hõm doo –näng mäh.

14 –Na manäh. Na kamawejän. Ta wób sa h'yyb mahüüm n'aa ty temah do tii. Ty tamah do ta da ty hadoo do tamahüüm bä, gadarong doo hënh rakajäk séd hää –näng mäh.

15 Ti m' Peed ky hadoo:

–Ãä mamaher'ood. Nyy d' mahanäng pé ta ti ji noo me hajëng do panyyg? –näng mäh.

16 Ti m' Jesus ky hadoo sa hää:

–Bë h'yy ganah'ood nä? –näng mäh.

17 –Ji hää hajëng doo, ji wog gó ti tabajëng, ta jawén anyyh p'aa hënh.

18 Tii d' nado ji noo me henyyh do hää. T'õp naa, ji h'yyb tym gó tabana tii. Ti né hë ti P'op Hagä Do hää ji nas'aa däg hanoo doo.

[‡] **15:9** Isajas 29.13

19 Ji h'yyb tym gó naa tabana nesaa do ji hyb n'aa newëë doo. Ji h'yyb gó naa né hë tabana ji da hadoo do ji daj'ëep doo. Ji h'yyb gó naa tabana ji karën do ji bagä do ji ÿm nadoo do sii, ji patug nadoo do sii. Ji h'yyb gó naa né hë tabana ti ji ets'ëek doo, daap hë ji da hadoo do ji ky n'aa tapaa doo, ji da hadoo do ji ky n'aa rejää doo kä.

20 Ta ti hadoo do hyb n'aa P'op Hagä Do hää ji nas'aa däg. Ji moo kanets'yyt doo me ji awa do hyb n'aa nado ji nas'aa däg P'op Hagä Do hää –näng mä Jesus kyyh ta ma matëg sa hää.

Ýnh ta s'ee hënh naa ta toog ky n'aa her'oot do panyyg n'aa hahÿh

21 Ti m' ta tii b' naa Jesus bahõm hëej panang Tiir häd näng doo, Sidõn häd näng do nedaa bää badäk doo hënh.

22 Ti m' ýnh, Kanaäh buuj, Isaraéw buuj nado, ta tii bää hawät do ana kän Jesus wë. Ti m' tak'ëp mä ta kyyh Jesus hää tabsëe bää. Hahÿh d' mä ta kyyh:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, —näng mäh —Dawi makü panaa, —näng mäh —ÿ mat'yyd mehñin! Tak'ëp nesaa do tok ÿ bahoop karap'aar h'yyb nesaa do ta hää hadäk do hyb n'aa —näng mäh.

23 Ti m' dooh Jesus ky gado bää. Ti m' ta ma matëg rabana ta wë, ti m' tak'ëp mä rabetsëe ýnh tamejö hõm hyb n'aa. Hahÿh d' mä sa kyyh:

§ **15:20** Pariséw, sahõnh hë Judah buuj wób sii hë, dooh rawëë bää, dooh rawa bää ramoo kanetsyyd bää pooj jé, sa wahë makü mahetëk doo da. Baad ub né paawä ji moo ketsyyd bää ji awa, ji awëh do pooj jé, ta bahãnh Pariséw ran'oo bää. Dooh ragenaag bää, hajõõ nuu me, sa wahë makü mahetëk doo da ta wób sa moo ranahetsyyd bää.

—Mamejō hōm. Ěr jawén tabana. Tageëej had'yyt hē —näk mäh.

24 Ti m' ūyñh hā Jesus ky hadoo:

—Jääm hē Isaraéw buuj dawëe P'op Hagä Do mahānh habong do sa wë ū P'op Hagä Do mejūū —näng mäh.

25 Ti m' Jesus wë ta taron nu paa me ūyñh bahyy häng. Ti m' taky hadoo:

—Ŷ mamasa, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo! —näng mäh.

26 Ti m' panyyg ky n'aa gó Jesus ky gadoo:

—Taw'ääts hē nado karepé sa waa ji ado hōm bä ji banoo hyb n'aa sa masääh awaar taah hā —näng mä Jesus kyyh ūyñh hā.

27 Ti m' ūyñh ky gadoo. Jesus kyy gó né hē m' taky hōm:

—Ehub né hē ūm Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo —näng mäh. —Ti hado né paawä, awaar sii hē rabawa sa danäh waa hyyj tūū kajäk doo —näng mäh.

28 Ti m' Jesus ky hado kän ta hā:

—Tak'ëp né hē mah'yy ka'eeh! Ti hyb n'aa ū an'oo däk hā ū metsëe doo —näng mä Jesus ta hā.

Ti m' ti noo gó né hē tabahub däk ūyñh toog.

Hajōng sa nahëe Jesus asog hōm do panyyg n'aa hahyñh

29 Ti m' Jesus tsyym kado kän. Karaj'aa Garirej häd näng do nabyy me tatabës. Ti m' tabasoop. Waëe hā m' tabasëek, ti m' tabahyy sooh.

30 Hajök rabana ta wë. Ramenaa ta wë nabong doo, ty temah doo, moo gedóm doo, tsyym gedóm

doo, nabuuj gatemah doo, hajōk nahëe enäh do wób. Ti m' sa nahëe Jesus basog hōm.

³¹ Ti m' tsyym gedóm do aboo padëëk, nabong do paa aboo padëëk, ty temah do paa ty enä padëëk, ner'oot do paa er'ood padëëk, ta tii bä hab'ëeh do rabahapäh bä, rahyb n'aa meuuj kän mäh. Ti m' raj'aa etsëe kän P'op Hagä Doo, Isaraéw buuj h'yy kaha'eeh doo.

Jesus pahuunh do 4 miw sa waa panyyg n'aa hahyÿh

³² Ti m' Jesus naëej nä ta ma matëg, tamaher'oot hyb n'aa. Ti m' taky hadoo:

—Ñ t'yyd mehïñn hahy ër wë kata pad'ëëk doo. Tamawoob däg ta äh si ÿ rababok. Dooh sa waa péh. Dooh ÿ karën bä sah me rabaaj hōm bä. Naheba padäg da, degõn jëng da sah mahyÿj ta hōo bä —näng mä Jesus ta ma matëg sa hää.

³³ Ti m' ta ma matëg raky hadoo:

—Hajōk né hahyÿh. Nyy bä ãä baw'yyt babä sa waa? Dawëe bä. Dooh ta nawaa babä —näk mäh.

³⁴ Ti m' Jesus beaanh:

—Nyy hë päw bë wë? —näng mäh.

—Ti anäng setsi päw, pawóp its tah'ÿyb ned'ëed is doo —näk mäh.

³⁵ Ti m' Jesus mejüñ hajōk do rabehyy b'ëëh tüñ.

³⁶ Ti m' tabasog däk päw, tah'ÿyb na-ãäj mäh. Ti m' taky n'aa etsëe sa waa hyb n'aa. Tii bä m' taganebäh boo kän, tets'ëe hōm mä ta ma matëg sa hää, rabets'ëe hōm hyb n'aa hajōk do sa hää kä.

³⁷ Tii bä kä m', sahönh hë m' rabawëe bong. Wog enä hōm mä sahönh hë. Ti m' rabawëh do jawén

paa bā m' mad'aak do ta ma matēg rabata däk arook gó. Setsi m' arook gedē hōm doo.

³⁸ 4 miw mä ajyy ti hawēē bong doo. Ÿÿj, karepé na-ãaj hē m', dooh m' taketsén bā.

³⁹ Ti m' hajök do hā Jesus kedēē hōm jawén paa bā, tagatsëg sooh mä marakate gó. Ti m' tabahōm kän hēej panang Magadān häd näng do nedaa bā badäk doo hēnh.

16

¹ Ti m' Pariséw, Saduséw daheeh rabana Jesus wē. Ti m' Jesus rametyy hyb n'aa ramejūū mä tapahuuj bā sa matym haj'aa wē hā.*

² Ti m' Jesus ky hadoo:
—Papÿj badëe hyng bā, “Jati d' banäm”, bë ky hetég, bahiin do hyb n'aa wē puh.

³ Bäp paah, “Ti awät da bah'ood. Adoos da”, näk bë kyyh, tabahiin do hyb n'aa naëng pooh. Bë h'yy genä né paawä naëng hadoos do heen n'aa hā, banäm do heen n'aa hā wē hā kametëeh doo, dooh bë h'yy genä bā da hē ta heen n'aa bë hā kametëeh do hā.†

⁴ Da hē badäk hahÿj hā habong doo, nes'aa sa h'yyb. P'op Hagä Do hā rahyb n'aa eréd hōm ta see hā rah'yy kawereem hyb n'aa. Tii d' né paawä sa h'yyb, Ÿjramejūū Ÿjahuunh hyb n'aa ta metëe n'aa sa matym haj'aa. Dooh da Ÿj metä bā sa hā. Jääm

* **16:1** Jesus wē Pariséw, Saduséw daheeh rakamaj'ū. Dooh raky dahé bā P'op Hagä Do mejūū do Jesus tado bā. Sa hā péh, dooh Jesus haja bā wē hā tapahuuj bā, rawén mejūū sa matym haj'aa Jesus pahuunh wē hā. J'ooj madäk doo me ramejūū do hyb n'aa, Jesus wén manetëeh sa hā rakarēn do paawä. † **16:3** Hajöng Jesus pehuuj né paawä, dooh rah'yy genä nā bā P'op Hagä Do T'aah tado bā.

né da P'op Hagä Do ky n'aa rod Jonas häd näng do ta metëe n'aa hadoo sa hă kametëeh da —näng mä Jesus.

Ti m' Jesus bahõm kän sa mahãnh. Panang s'ee hẽnh mä tabahõm.

Pariséw, Saduséw rama metëek do mahãnh ji hyb n'aa matakëe do ky n'aa hahÿÿh

⁵ Ti m' karaj'aa ta ma matëg rabatsëg hõm bă, ramabaan sa waa pãw.

⁶ Ti m' Jesus ky hadoo sa hă:

—Baad bë hyb n'aa matakä da. Baad bë kanä da Pariséw, Saduséw sa pãw makuj n'aa mahãnh —näng mäh.

⁷ Ti m' ta ma matëg rakaner'ood bong Jesus her'oot do ky n'aa. Hahÿÿ d' mä sa kyyh:

—Dooh ër mana pãw. Tii d' tawén edoo —näk mä sa kyyh.

⁸ Ti m' Jesus hapäh ti raky n'aa hajëm doo. Ti m' tabeaanh sa hă:

—Kanahën d'os hẽ h'yy ka'eeh do bëëh. H'ëëd hyb n'aa bë hyb n'aa tón pãw bë mabaan doo?

⁹ Dooh tagah'ood nä bă bë hă? Bë mabaan hõm 5 pãw ÿ etyn bong do 5 miw sa hă? Bë mabaan hõm nyy hẽ kawaju bë gedë hõm mad'aak doo?

¹⁰ Bë mabaan hõm setsi pãw ÿ etyn bong do 4 miw sa waa? Nyy hẽ arook bë gedë hõm mad'aak doo?

¹¹ Hëd n'aa bë h'yy ganenä nä pãw ky n'aa nado bë ÿ Maher'oot doo? “Bë hyb n'aa matakä da Pariséw, Saduséw sa pãw makuj n'aa”, näng këh ÿy —näng mäh.

12 Ti m' rah'yy kadawuung kän nyy d' tahanäng péh. Dooh pāw makuj n'aa mahānh rakan'yyh do pan'aa tado bā. Dooh. Pariséw, Saduséw rama metëek do mahānh Jesus karēn rakan'yyh.

Jesus kyn'aa Peed her'oot do panyyg n'aa hahŷŷh

13 Ti m' hëej panang Sesareja Pirip häd näng do nedaa badäk doo hënh Jesus kajaa bā, tabeaaj kän mä ta ma matëg sa hā:

—Jaa m' ūy, Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Doo, sa nooh?

14 Ti m' raky hadoo:

—Ta wób noo m' ūm mä Jowāw nu gahem'uun do paah. Ta wób noo m' ūm mä Eriij makūūh. Ta wób noo m' ūm mä Jeremijj makūūh. Ta wób noo m' ūm mä P'op Hagä Do ky n'aa rod p'ooy ub dejëp do see paah —näk mä sa kyyh ta hā.

15 —Bë hā ënh? Jaa ū bë hā ënh? —näng mä Jesus sa hā.

16 Ti m' Simaw Peed ky hadoo:

—Óm ti Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo. P'op Hagä Doo, hedëb had'yyt do T'aah ūm —näng mäh.

17 Ti m' Jesus ky hadoo:

—P'op Hagä Do ky n'aa edëng do ūm, Simaw, Jonas t'aah. Óm wén ky n'aa kedëng, dooh aj'yy tado bā a hā metëeh do ta ti Maher'oot doo. Ee, hŷ pong jé hawät do né tii, ta ti a hā metä wät doo.

18 Ti hyb n'aa ū ti her'oot hahŷŷh: Óm Peed, pā tahanäng doo. Pā tób ta jó ji tama sooh do hadoo da ūm. Óm da hā ū h'yy ka'eeh do du n'aa doo. Dooh da Ades häd näng doo, dajëb hejój, haja bā hā ū h'yy ka'eeh doo, kahūūm had'yyt da.

19 Ÿ anoo da a hã hÿ pong jé hawät do bag'âǟs doo gó mabag'âǟs hyb n'aa.‡ Badäk hahÿÿ bã mananoo doo, hÿ pong jé P'op Hagä Do nanoo do né tii. Badäk hahÿÿ bã manoo doo, hÿ pong jé P'op Hagä Do anoo do né tii –näng mä Jesus kyyh Peed hã.

20 Ti m' Jesus mejüü ranaher'oot hyb n'aa ta wób sa hã Kristo tado bã.

Jesus her'oot do tadajëp do ky n'aa hahÿÿh

21 Ti m', ti noo gó naa Jesus du doo tamaher'oot ta ma matëg sa hã nesaa do tabahoop do pan'aa ky n'aa. Hahÿÿ d' mä ta kyyh:

–P'op Hagä Do karën Jerusarënh hënh ÿ bahõm ër wahë n'aa moo gó, P'op Hagä Do tób n'aa yt moo heb'oooh do sa wahë n'aa moo gó, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do sa moo gó na-ãäj hë hajõng ÿ baahooop hyb n'aa, ÿ radaj'ëëp hyb n'aa, tamawoob hë ta ãh tabado däk bã ÿ ganä wät p'aa hënh hyb n'aa –näng mä ta ma matëg sa hã.

22 Ti m' Peed naëënh dawë hã. Ti m' taky ge'ÿým Jesus, tii d' tanaher'oot hyb n'aa.

–Dooh. Tii d' edo manäh, Hyb N'aa Jawyk Doo! Dooh ÿ karën tii d' a hã –näng mäh.

23 Ti m' Jesus ty kaw'õõd däk ta wë. Ti m' Peed taky geäm wät:

‡ **16:19** Hahÿÿ da Gereg kyy me pooj jé hahÿ kerih do kyyh: “Ÿ anoo da a hã hÿ pong jé hawät do bag'âǟs doo bã ta noo tég. Badäk hahÿÿ bã mamaw'yyd däk doo, hÿ pong jé kamaw'yyd däk né d' tii. Badäk hahÿÿ hã masood hõm doo, hÿ pong jé kasood hõm né d' tii.” P'ooj ub, sa kariw n'aa ta s'ee hënh rabok bã ranoo sa kaser n'aa sa tób tég, sahõnh hë rabaheg'âǟs hyb n'aa ti nuuj jé. Dooh P'op Hagä Do bag'âǟs do noo nyy bã, dooh ta noo tég nyy bã. Panyyg gó Jesus maher'oot Peed.

—J'EEP! Ahōm mahānh ūy, Nesaa Do Yb! § —nāng māh. —Ū mah'yyb panas'ēeh. Dooh mah'yyb dēē bā P'op Hagā Do karēn do hā. Ajyy rakarēn do hā ti mah'yyb däk —nāng māh.

24 Ti m' sahōnh hē ta ma matēg hā Jesus ky hadoo:

—Jé karēn pé hēp ūy hata tabahadoo hyb n'aa, taw'āāts hē teréd hōm ta hā hē tah'yy ka'eeh doo, taw'āāts hē teréd hōm ta hā hē tahiyb n'aa newēē doo. Taw'āāts hē da tagado had'yyt hē tahoop do hēp ūy n'aa. Taw'āāts hē tagadoo hēp ūy n'aa radajēēb bā na-āāj hē. Taw'āāts hē ūy taky daheeh, taw'āāts hē ūy bawät doo da da ti bawät.

25 Tii d' ūy wén edoo, badäk hahūy hā ji hawät do tak'ēp kamahān doo, jé tahoop do hēp ūy n'aa jeūyūm doo, dooh da P'op Hagā Do wē tanu dēē bā. Jé hēp ūy n'aa tahoop do gadoo péh, hēp ūy n'aa tadajēb bā, ta h'yyb tym P'op Hagā Do wē da tanu däng.

26 Hēd n'aa ji karēn sahōnh hē badäk hahūy ji ta danāh, ji h'yyb tym banesaa hēnh tahōm bā? Dooh ta sām ji ad'oo pé ta s'ee hēnh ji h'yyb tym nahōm hyb n'aa.

27 Ta ti ūy wén her'oot, ūyūh, Aj'yy Hadoo Do Hūy Pong Jé Hana Doo, ūy bahyng da Ee bag tak'ēp gabareēh doo gó, ta āās sa daheeh. Tii bā da ramoo bok do péh da ūy banoo sahōnh hē sa hā ta sām.

28 Baad bē ūy Maher'oot. Ta wób babā ēr mahang habong doo, rahapäh nä da ūyūh, Aj'yy Hadoo Do Hūy Pong Jé Hana Do ūy du doo noo gó ūy bag'āās do hā ūy bag'āās doo. Radejēp do pooj jé rahapäh nä

§ **16:23** Jesus h'yyb hapäh Nesaa Do Yb kyy gó m' Peed her'oot doo. Ti hyb n'aa tii da Peed tawén ky geāām wät.

da tii. Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo —näng mā Jesus kyyh.

17

Jesus kawareem do panyyg n'aa hahȳȳh

¹ Ti m' ji moo oow see pé sa ā jawén paa bā m', Jesus mahūūm ta sii Peed, Tsijaag, Jowāw daheeh. Tsijaag h̄ȳj mā ti Jowāw. Ti m' rabas'ēēg kān wāēē p'op nu dāk do hā. Sa mab hē m' rabasēēk.

² Ti m' Jesus kawareem dāk sa matym gó. Ta see hado dāk māh. Papȳȳj bag hadoo mā Jesus mamets gabar'ēēng dāk. Tak'ēp mā ta saroor bahawag dāk, ta bag hadoo māh.

³ Ti m' p'ooj ub habong do paa Eriij, Mosees häd enāh do rakas'ee b'ēēh sa matym gó. Jesus sii m' raber'oot.

⁴ Ti m' Peed ky hadoo Jesus hā:

—Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Doo, —näng māh —taw'āāts hē babā ēr hā! —näng māh. —Makarēn bā tamawoob hē ta tób n'aa ū temaa toonh. Sét hē a tób, sét hē Mosees tób, sét hē Eriij tób —näng māh.

⁵ Ti m' Peed ber'oot nä bā nayyw mā wē puh gabarēēh do tabadäng sahōnh hē sa hā. Wē puh gó m' P'op Hagä Do ber'oot. Hahȳȳ d' mā ta kyyh:

—Hahȳ tah ūȳ, tak'ēp ū kamahān doo. Baad ūȳ gadajang ta wē. Bē maa newē, bē ky dahé ta kyyh —näng māh.

⁶ P'op Hagä Do kyyh Jesus ma matēg ramaa napäh bā m', tūū m' rabehyy b'ēēh tak'ēp rabe'ūȳm do hyb n'aa. Tūū m' sa maboor me rabehyy b'ēēh.

⁷ Ti m' Jesus bana sa wē, ti m' sa hā tamoo dāng bā m' taky hadoo:

—Bë as'ëég bëh! Bë eÿým manäh! —näng mäh.

8 Ti m' rabaheg'ääs bää m', jääm hẽ Jesus rahapäh.
Dooh boo m' Jesus pa hab'ëeh do paah.

9 Ti m' rabahyk bää m' Jesus mejüü ranaher'oot
hyb n'aa rahapäh doo. Hahýý d' mä ta kyyh:

—Bë her'ood manä ta wób hää bë hapäh doo, Aj'yy
Hadoo Do Hý Pong Jé Hana Do ganä wät bää kä
dejëp do mahang —näng mäh.

10 Ti m' rabeaanh ta hää:

—Hëd n'aa, Kristo kajaa do pooj jé Eriij m'
matëeh Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do
raher'ood bää? —näk mä sa kyyh.

11 Ti m' Jesus ky gadoo:

—Se hub né hẽ. Eriij matëeh né da sahõnh hẽ
tabenäm hyb n'aa —näng mäh.

12 —Ti hadoo né hẽ, bë ý Maher'oot hahýýh: Eriij
ewäd hyng né hẽ. Ewäd hyy né paawä, dooh rah'yy
genä bää ta hää, dooh ramepëe bää. Rah'yy kajäk doo
da né hẽ rabad'oo paa ta hää. Ta hää rabad'oo doo
da, sa moo gó ýýh, Aj'yy Hadoo Do Hý Pong Jé Hana
Doo, ý ahoop da na-ääj hẽ —näng mä Jesus kyyh.

13 Tii bää m' ta ma matëg rah'yy kadawuung kän:
Jowäw nu gahem'uun do paa ky n'aa Jesus her'oot
wät.*

Pahëëw Jesus haso däk do panyyg n'aa hahýýh

14 Ti m' Jesus rakajaa bää kä m' hajök do
rabab'ëeh bää, sa see ana ta wë. Ta taron nu paa
me m' tabahyy häng ta wë.

* **17:13** Rukas 1.17 hää na-ääj hẽ takerii däk hahý ky n'aa. Eriij makü bawäd wät doo da Jowäw bawät paah. Ti hyb n'aa *ti né hẽ ti Eriij Jesus wén näng, Eriij tanado né paawä. Dooh Jowäw hää Eriij makü kesog bää, jääm hẽ tabawäd wät doo da tabawäd wät.*

15 Ti m' taky hadoo:

—Hyb N'aa Jawyk Doo —näng mäh. —Mat'yyd mehǐn tah ūy —näng mäh. —Mera. Tūū takepēed had'yyt hē, tsanamäts däk. Tak'ēp nesaa do taba-hoop. Ta hā ta nahëe adëe bā, hajōõ nuu me tēeg hōõ gó takadewëës. Ta me tabahop na-ääj hē —näng mäh.

16 —Ŷ mana wät a ma matëg sa wë. Dooh rahaja bā rado hōm bā ta nahëëh —näng mä aj'yy kyyh.

17 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Baad P'op Hagä Do hā h'yy kana'eeh do bëëh, da hē badäk hahŷy bā habok doo! Baad nado bë h'yyb tym —näng mäh. —Hajōõ nuu me ūy bawät nä g'eeh bë mahang bë ky dahé däk hyb n'aa kä? Ÿhäd h'yyb napan däg bë hā, hā ūy bë h'yy kanasadä nä do hyb n'aa —näng mäh. —Bë mana b'ëep pahëëw —näng mäh.

18 Ti m' karap'aar h'yyb nesaa doo, pahëëw hā hadäk doo, Jesus geäm wät tabanyyh hyb n'aa. Ti m' karap'aar h'yyb banä kän pahëëw hā hadäk do paah. Ti noo gó né hē karapee bahas'oo däk.

19 Ti m' sa m'aa hēnh mä ta ma matëg rabeaanh ta hā:

—H'ëëd hyb n'aa ãä wén nahajaa ãä habëë hōm bā karap'aar h'yyb nesaa doo? —näk mäh.

20 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Dooh baad P'op Hagä Do hā bë h'yy kae nä do hyb n'aa bë wén nahajaa —näng mäh. —Né hup ūy né hē hahŷ ūy her'oott doo: Motaad häd näng do tym nu nad'ëët do ta tym. Ti tahanyy bā paawä bë h'yy ka'eeh doo, tii b' bë haja paawä hahŷ waëë bë mejūõ takahŷyđ häng hyb n'aa. Bë paawä taky

daheeh. Kanahëñ d'os hẽ né paawä baad bë h'yy kae bã, dooh paawä bë nahajaa péh —näng mäh. [21 —Jääm hẽ P'op Hagä Do hã ji ky n'aa etsëe doo me, ji noo kanawa doo me, ta ti hadoo pé karap'aar h'yyb nesaa do banyyh —näng mäh.]

22 Ta jawén mäh, Garirej häj n'aa bã m' rakataa bã m', Jesus ky hadoo sa hã:

—Ñýh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ý da ran'oo däk da ta wób sa moo gó.

23 Ý radaj'ëep da. Tamawoob hẽ ta ã jawén paa bã, ý ganä wät da p'aa hënh —näng mä Jesus ta ma matëg sa hã.

Ti m' rah'yy ketón bong mä taher'oot do hyb n'aa.

P'op Hagä Do tób n'aa dajëër n'aa ji hepak do panyyg n'aa hahýh

24 Tii kä m', Kapar-Naüñ bã Jesus rakajaa do jawén paa bã m', P'op Hagä Do tób n'aa dajëër n'aa Judah buuj rahepak do taa n'aa rabana Peed wë, ti m' rabeaanh:

—Äkä? Dooh bë ma matëg epaag bã P'op Hagä Do tób n'aa dajëër n'aa ër hepak doo? —näk mäh.

25 —Tahepak né hẽ —näng mä Peed kyyh sa hã.

Ti m' badah, tób gó Peed bajëë suun bã kä, Peed ky ganyyh do pooj jé, Jesus eaanh mä ta hã:

—Nyy da a hã, Simaw? —näng mäh. —Sa wahë n'aa hedoo do häj n'aa bã, jaa hã ramejüñ rabep'aak häj n'aa wahë n'aa hã kahepak doo? Sa taah hã ramejüñ rep'aak, ta wób ta s'ee hënh naa ramejüñ g'eeh hep'aak? —näng mäh.

26 Ti m' Peed ky hadoo:

—Ta s'ee hënh naa ti hep'aak —näng mäh.

Ti m' Jesus ky hadoo:

—Tii d' tado bā, sa taah, sa karapee, dooh rep'aak péh[†] —näng mäh.

²⁷ Ti hado né paawä, hahŷŷ d' mabad'oo da-jēēr gedaag n'aa rakawanaj'āān hyb n'aa: Awēēj karaj'aa majat bā. Tah'ŷŷb matakyl. Mado dāg pooj jé a mo haj'aa tah'ŷŷb, manoo gegāā, tii b' ta noo gó maw'yyt da moweed tēg hawak do s'ēēb. Tii me mepaag sa hā, hā ū naa, a hanaa rakarēn doo —näng mā Jesus kyyh Peed hā.

18

Sa bahānh hyb n'aa jawyk do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' ti noo gó ta ma matēg rabana Jesus wē ti m' rabeaanh:

—Ny hadoo do sa bahānh hyb n'aa jawyk doo, hŷ pong jé hawät do bag'āās doo bā? —näk mäh.

² Ti m' karapee t'aah Jesus næēēh, ti m' tamaher'oot mā sa mahang tabag'ēēd dāk hyb n'aa.

³ Ti m' taky hadoo:

—Bē h'yyb bē wanereem bā, hahŷŷ karapee hadoo bē bahadoo hyb n'aa bē h'yyb gó,* dooh tabad'op hē bē haja bā hŷ pong jé hawät do bag'āās

[†] **17:26** Panyyg gó Jesus beh'ūūm P'op Hagä Do tób n'aa dajēēr n'aa rahepak do ky n'aa. Jesus, ta ma matēg na-āāj hē, dooh paawä repaag bā P'op Hagä Do tób n'aa dajēēr n'aa. P'op Hagä Do T'aah né ti Jesus. Ti né P'op Hagä Do tób n'aa danāh paawä. Ti hyb n'aa dooh paawä ji mejō bā tepaag hōm bā P'op Hagä Do tób n'aa dajēēr n'aa.

* **18:3** Taw'āāts hē karepé h'yy ka'eeh doo da ji h'yy ka'eeh. Karepé taah dooh raky sēēw bā. Baad ragadoo ji her'oot doo. Rah'yy ka'eeh ji hā nayyw hē. Jesus karēn karepé h'yyb hadoo ji h'yyb hado dāk P'op Hagä Do wē.

do karapee bë do bë. Né hup ū né hë ta ti ū her'oot doo.

⁴ Ti hyb n'aa jé ta daaj hë kadaduu doo, hahŷ karapee hyb n'aa sakog is doo da tabahadoo hyb n'aa, ti né hë ti sahõnh hë sa bahānh hyb n'aa jawyk do hŷ pong jé hawät do bag'âas doo bë –näng mä Jesus.

⁵ Ti m' ahõm nä ta kyyh:

–Hät ū gó hahŷ karapee t'aah hadoo do see gadoo péh, ū né ti tagadoo –näng mäh.

⁶ Ti m' taky hado kän:

–Baad nado né paawä pä ta jawyyg n'aa ji hã ranu hũū däg bë, ji radawäts tu tame t'õp ji pahâs hyb n'aa, ti bahānh tak'ëp baad nado ji hã da, ky n'aa netsëeh do seeh, hahŷ karapee hedoo doo, hã ū h'yy ka'eeh do ji h'yyb tatug bë nesaa do tamoo wät hyb n'aa –näng mäh.

⁷ –Tak'ëp da rabahoop nesaa do ta säm, badäk hahŷ hã habong doo, nesaa do ta wób ramoo bok do du n'aa doo! Tanyy had'yyt né hë nesaa do hã ji tah'yyb tatuk doo. Ti hado né paawä da, tak'ëp nesaa do ahoop da nesaa do hã h'yyb tatuk do du n'aa doo!

⁸ Ti hyb n'aa, a moo hyb n'aa, a tsyym hyb n'aa nesaa do mamoo wäd bë, taw'âäts hë paawä magakyd hõm a mooh. Madawäts hõm. Taw'âäts hë mabasëek hŷ pong jé P'op Hagä Do wë sét a mooh, sét hë a tsyym, têég hõõ gó, nadëëk doo gó, õm P'op Hagä Do aw'oong hõm mahānh, pawóp hë tado bë a mooh, a tsyym.

⁹ A matym hyb n'aa nesaa do mamoo wäd bë, taw'âäts hë paawä a matym mado nyyh. Madawäts hõm. Taw'âäts hë mabasëek hŷ pong

jé P'op Hagä Do wë sét hẽ a matym, tabanesaa hẽn tẽeg hõõ gó, õm P'op Hagä Do aw'oong hõm mahãnh, pawóp hẽ tado bã a matym –nãng mä Jesus kyyh.

B'éé kanapëë wät do panyyg n'aa hahýÿh

10 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Baad bẽ ý Maher'oot hahýÿh: Ee hý pong jé hawät do wë had'yyt hẽ rahajaa rakajaa ããs, hahý hyb n'aa sakog is do sa hagã n'aa. Ti hyb n'aa bẽ ty n'aa gesyyg manä hahý hyb n'aa sakog is do seeh.
[**11** Ÿÿh, Aj'yy Hadoo Do Hý Pong Jé Hana Doo ý ahýng babä ý bed'ëep hyb n'aa ta s'ee hẽnh habong do paa P'op Hagä Do mahãnh –nãng mäh.]

12 Ti m' panyyg gó tamaher'oot mäh:

—100 b'éé aj'yy masãäh see takanapëë wäd bã, dooh g'eeh ta danäh eréd dó 99 hadoo do ta masãäh waëë hẽnh, kanapëë wät do tabesoos hyb n'aa?

13 Ti tabaw'yyt bã kä, tak'ëp da tatsebé ta mas'ãã kanapëë wät do paa hyb n'aa. B'éé 99 hadoo do hyb n'aa tatsebee né paawä, ta bahãnh tatsebé kanapëë wät do paa hyb n'aa. Né hup ý né hẽ ta ti ý her'oot doo.

14 Masãäh danäh bad'oo doo da, dooh bẽ Yb hý pong jé hawät do karën bã dawëë ta mahãnh hahý hyb n'aa sakog is do see tawäd bã.

Ji hýÿj ky n'aa hadoo do ji Maher'oot do ky n'aa hahýÿh

15 —A hýÿj ky n'aa hadoo doo, a nemuun P'op Hagä Do hã h'yy ka'eeh doo, baad nadoo do tamoo wäd bã [a wë], ahõm ta wë a mab hẽ. Tsyt hẽ, bẽ m'aa hẽnh mamaher'ood baad nadoo do tamoo

wäd wät doo. Ōm taky dahé bā, bē h'yyb hata däg p'aa hēnh ta tii.

¹⁶ Ōm taky nadahé bā, takanarēn bā tamaa newē bā ta hā maher'oot doo, matsyyd tii bā P'op Hagä Do hā h'yy ka'eeh do seeh. Makarēn bā, sét hē matsyyd, makarēn bā pawóp hē matsyyd, a sii rabahōm hyb n'aa ta wē, pawóp hē, tamawoob hē ky n'aa maa napäh do tabanäng hyb n'aa sahōnh hē ta ti hedoo pé ji kaner'oot bā.[†]

¹⁷ A sii mamahūūm do sa kyyh na-āāj hē takanarēn bā tamaa newē bā, taky nadahé bā, tii bā mamaher'ood sahōnh hē hā ū h'yy ka'eeh do sa hā. Hajōk do sa kyyh tamaa nanewē bā, taky nadahé nä bā, tii bā P'op Hagä Do sa h'yyb gó nahapäh do see hado däk bē hā bē hÿjy ky n'aa hedoo do paah. Ěr uuh dajēēr gedaag n'aa Roma buuj hā ji hepak doo, raty n'aa ges'yyk do hado däk tii bā bē hā bē hÿjy ky n'aa hedoo do paah —näng mā Jesus.

¹⁸ Ti m' taky hadoo ēnh ta ma matēg sa hā:

—Baad bē ū maher'oot hahÿjy: Badäk hahÿjy bā bē nanoo doo, hÿ pong jé P'op Hagä Do nanoo do né hē tii. Badäk hahÿjy bā bē anoo doo, hÿ pong jé P'op Hagä Do anoo né tii d' ēnh. Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo —näng mā Jesus.

¹⁹ Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Ta see bē ū maher'oot nä: Badäk hahÿjy bā, pawóp hē bē wób séd hā bē h'yyb hedo bā bē ky n'aa etsēē do hā, Ee hÿ pong jé hawät do anoo né da bē hā.

[†] **18:16** Tii da né hē P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do mejūū ji bad'oo. Dew-Teronom 19.15 hā kerii däk doo da.

20 Bë hã tawén noo, pawóp hẽ, tamawoob hẽ hëp ſy n'aa rakahet'aa bã, sa mahang ſy bawät do hyb n'aa —näng mäh.

Ta kaser n'aa ta da hadoo do tat'yyd manehñn do panyyg n'aa hahýýh

21 Ti m' Peed bana kän Jesus wë, ti m' teaanh mäh:

—Ma matég, nyy hẽ nuu me makarẽn ſy hyb n'aa mabaan hãj ſy ky n'aa hedoo doo, baad nadoo do tamoo wäd bã hã ſy? Setsi nuu me apäh ſy hyb n'aa mabaan? —näng mäh.

22 Ti m' Jesus ky gadoo:

—Setsi nuu me nado mamabaan —näng mäh.
—Taw'ääts hẽ hahýýh d' mabad'oo: Mahyb n'aa mabaan hõm had'yyt hẽ‡ —näng mäh.

23 —Ta tii da ſy wén mejűü, hahý panyyg ky n'aa hadoo do hyb n'aa hý pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa: Ti awät hëej bagã n'aa. Kûüt enäh ta karom ta wë. Tii bã tanaëënh ta wë ta karom sa kûüt rabep'aak hyb n'aa.

24 Tii bã, tadu doo bã sa sii taber'oot doo, ramanaa ta wë ta karom see tak'ëp kûüt eh doo. 10 miw moweed tak'ëp ky n'aa gebah do ta kûüt.

25 Tanahajaa do hyb n'aa tepaag bã, tak'ëp ta bahãnh haeh do hyb n'aa ta kûüt, ta kariw n'aa mejűü rabesëëm hõm hyb n'aa ta ti ta karom, ta karom ſy, ta taah, sahõnh hẽ ta wë hanäng do na-ääj hẽ, ta kûüt säm hata.

26 —Tii bã, ta taron nu paa me ta karom bahyy häng ta wë, ti m' tak'ëp tabetsëë ta hã. Hahýýh d' ta

‡ **18:22** Hahýýh da Gereg kyy me takerii däk: “Taw'ääts hẽ 77 nuu me mahyb n'aa mabaan.” Ji hyb n'aa mabaan had'yyt hẽ tahanäng pé m' tii.

kyyh: “Nayyw hē kawaj'āān manä wē ūy”, näng. “Magadaa bā, sahōnh hē kūt ūy ū ep'aak da a hā”, näng.

27 Ti ta kariw n'aa t'yyd mehīñn kän. Ti tabawug hōm sahōnh hē ta kūt, ti m' tabanoo baad tabahōm hyb n'aa.

28 —Ti ta karom anyyh ta kariw n'aa tób bā naa. Tamahōm me takataa ta da hadoo do see ta wē kūt näng doo. 100 moweed its ta kūt. Ti tamaso dāk ta da hadoo doo, ta garagoor gamaso dāk, ti taky hadoo: “Nayyw hē mepaag a kūt!”, näng.

29 —Ti ta taron nu paa me ta da hadoo do bahyy häng ta wē, ti tak'ēp tabsēē ta hā: “Nayyw hē kawaj'āān manä wē ūy”, näng. “Magadaa bā, sahōnh hē kūt ūy ū ep'aak da a hā”, näng.

30 —Tii bā, tak'ēp tabsēē né paawä, dooh takarēn bā tamaa newē bā ta da hadoo do etsēē doo. Ti tamejūñ ta da hadoo do radawäts gëet hyb n'aa ta kūt tabep'aak bā kä.

31 Ti tak'ēp häj n'aa wahē n'aa karom wób rah'yy kawaj'āān bong nyy da ta ti karom bad'oo ta da hadoo do wē rabahapäh bā. Tii bā rabahōm kän sa kariw n'aa wē, ti ramaher'oot ta ti karom ky n'aa.

32 —Tii bā sa kariw n'aa mejūñ ranaëënh ta ti ta karom. Ti taky hadoo ta hā: “Karom ky nesaa do ōm!”, näng. “Sahōnh hē a kūt ū bawug hōm tak'ēp hā ū mabetsēē do hyb n'aa.

33 Taw'āāts hē mat'yyd mehīñn wäd paawä a da hadoo doo, ōm ū t'yyd mehīñn wät doo da”, näng.

34 Tii bā kawaj'āān gó ta kariw n'aa bahaëej dāk ta karom ragadahew'ëës doo bā hagā n'aa sa hā, karom rarejāā hyb n'aa sahōnh hē ta kūt

tabepaag hōm bā kä —näng mä Jesus. Panyyg gó tabeh'ūūm.

³⁵ Ti m' taky hado kän:

—Sa kariw n'aa bad'oo doo da, tii da Ee hŷ pong jé hawät do bad'oo da sahōnh hē bē hā, bē h'yyb gó naa bē hyb n'aa manabaan bā bē hŷŷj ky n'aa hedoo doo —näng mä Jesus kyyh.

19

Doohjiŷŷmji eréd hōm bā do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' Jesus bahajaa bā kä ta ti taher'oot doo, teréd hōm Garirej häj n'aa. Ti m' Judah häj n'aa hēnh tabahōm, tamii Joradān tamyyj däk hā hadäk do hēej.

² Hajōk mä ta jawén hah'ūūm. Nahëë enäh do sa mahang habok do taheso hōm.

³ Ti m' Parisew wób rabana ta wë rametyy hyb n'aa m'. Hahŷŷ da m' rake'aanh:

—Er ky n'aa jaw'yyk do anoo g'eeh daap hē né hē aj'yy eréd hōm bā ta ŷŷm, dooh hyb n'aa pé né paawā? —näk mäh.

⁴ Ti m' Jesus ky hadoo:

—Dooh bē ner'ood bā g'eeh P'op Hagä Do kyy kerih do hā, nyy da sahōnh hē tадu dahäng noo gó P'op Hagä Do aj'yy ŷŷnh daheeh tapehuunh?

⁵ Hahŷŷ da takerih P'op Hagä Do kyyh: “Ti hyb n'aa kä aj'yy kä ta yb, ta ŷŷn mahānh kä sa m'aa hēnh kä, tagatëë hyb n'aa ta ŷŷm kä. Takatëë jawén paa bā sét rabahado padëëk ta ŷŷm daheeh”,* näng mäh.

* **19:5** Genesis 2.24

6 Ti hyb n'aa pawóp hē ranado bong. Sét hado däg kän. Ti hyb n'aa séd hā P'op Hagä Do ata däk doo, dooh tahaja bā ji etyn bā –näng mä Jesus kyyh Pariséw sa hā.

7 Ti m' raky hadoo:

—Tii d' tado bā, h'eed hyb n'aa Mosees mejūū ji erii däk ji ūy়m ji eréd hōm do heen n'aa, tii b' ji mejō hōm tabahōm hyb n'aa? –näk mä Pariséw sa kyyh.

8 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Ta tii da Mosees wén n'oo däk bē hā, bē nabuj keh'ūūm do hyb n'aa. Tadu dahäng noo gó dooh ta tii da tahado bā.

9 Ti hyb n'aa bē ūy় maher'oot hahy়y da: Jé ta ūy়m heréd hōm doo, dooh né paawä ta patug tawad'ii bā, tii bā ūy়nh see hā takat'ee däg bā, nesaa do tamoo wät, ta ūy়m h'yyb tarejāā tii kä –näng mä Jesus kyyh.

10 Ti m' ta ma matég raky hadoo ta hā:

—Tii d' tahado bā ji ūy়m ji patug ky n'aa hā, taw'āāts hē dooh ji kat'ee bā –näk mäh.

11 Ti m' Jesus ky gadoo:

—Dooh sahōnh hē rahaja bā ragado bā tii. Jāām né hē P'op Hagä Do anoo do gadoo rakanetee doo.

12 Ajyy wób dooh tahaja bā rakat'ee bā pooj jé rabenäng bā ta nyy né hē tii. Ajyy wób dooh rahaja bā rakat'ee bā ta wób ramoo bok do hyb n'aa sa hā.[†] Ta wób rakanetee hý pong jé hawät do bag'āās do hyb n'aa. Jé hajaa do ji kanatée do tagado bā, taw'āāts hē tagadoo –näng mä Jesus.

[†] **19:12** Ta wób rah'eed ehök do hyb n'aa tahanäng pé tii. Tii da p'ooj ub sa kariw n'aa wób rabad'oo sa karom hā.

Karepé Jesus ky n'aa edëng do panyyg n'aa hahyঃ

13 Ti m' ta wób ramenaa karepé ned'ëed is do Jesus wë, sa hã Jesus moo däng hyb n'aa, P'op Hagä Do hã taky n'aa etséē hyb n'aa sa hyb n'aa. Ti m' ta ma matég rage'ÿm mä karepé men'aa doo.

14 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Na ramena karepé wë ÿy. Bë geäm manäh. Hahy karepé h'yy ka'eeh do hadoo, ti né hẽ hÿ pong jé hawät do bag'ääs do karapee hedo padëek doo —näng mäh.

15 Tii bää m' sa nu gad'oo bää m' tamoo däng, ta ky n'aa edëë bong mäh. Ti m' tatsyym kadoo, tabahõm.

Tak'ëp ma näng do panyyg n'aa hahyঃ

16 Ti m' aj'yy see bana Jesus wë, teaanh Jesus hã:

—Ma matég! —näng mäh. —H'ëed baad hadoo do ÿ moo wät da edëb had'yyt do ÿ gadoo hyb n'aa, P'op Hagä Do pa ÿ bawät hyb n'aa kä? —näng mä aj'yy kyyh.

17 Ti m' Jesus ky hadoo ta hã:

—Hëd n'aa baad hadoo do ky n'aa, hã ÿ meaanh?
—näng mäh. —Jääm hẽ sét hẽ baad hadoo doo, P'op Hagä Doo. Taw'ääts hẽ maky dahé ta ky n'aa jaw'yyk doo, makarën bää magadoo edëb had'yyt doo —näng mäh.

18 —Ny hadoo doo? —aj'yy eaanh mäh.

Ti m' Jesus ky hadoo:

—“Manaboh manä a da hadoo doo. Aä manä a ÿyঃ nadoo do sii, a patug nadoo do sii. Etséeg manäh. Daap hẽ maky n'aa tapa manä ta wób.

19 Mawehëë a yb, mawehëë a ÿñ.‡ Makamahän a da hadoo doo, a hã makamahän doo da”§ –näng mä Jesus.

20 Ti m' aj'yy ky hadoo:

–Ý panyyg kadeheeh né hẽ tii hã –näng mäh. – H'eed ti hawät ý moo wät? –näng mäh.

21 Ti m' Jesus ky hadoo:

–Makarën bã baad had'op doo da mawäd bã P'op Hagä Do matym gó, abaaj hõm, mesëäm hõm a wë hanäng doo. Man'oo ta säm paa kas'uut do sa hã. Tii d' madoo bã hÿ pong jé magadoo da tak'ëp baad hadoo do P'op Hagä Do hanaa. Ti jawén ana kä wë ÿ, hëp ý hata mabahadoo hyb n'aa kä –näng mä Jesus kyyh ta hã.

22 Ti m' aj'yy maa napäh bã Jesus her'oot doo, ahõm kän Jesus mahänh. H'yy katón wät mäh, tak'ëp tawekäp do hyb n'aa.

23 Ti m' Jesus ky hadoo ta ma matëg sa hã:

–Hejoonh né hẽ wekäp do sa hã hÿ pong jé hawät do bag'ääs do karapee n'aa rabahadoo hyb n'aa. Né hup ý né hẽ ta ti ý her'oot doo –näng mäh.

24 –Hejooj né paawä kameer hã tatabëej bã gats'uus doo gó, ta bahänh tabahejoonh wekäp do sa hã P'op Hagä Do bag'ääs do karapee n'aa rabahadoo hyb n'aa –näng mäh.

25 Ta ti ta ma matëg ramaa napäh bã m', tak'ëp mä rameuuuj bong, ti m' raky hadoo:

–Jaa ënh ti P'op Hagä Do wë hasëök ënh? –näk mäh.

26 Ti m' Jesus ty gadäg däk sa wë, ti m' taky hadoo:

‡ **19:19** Esodo 20.12-16, Dew-Teronom 5.16-20 § **19:19** Rewitikos 19.18

—Ji daaj hē dooh né ji haja bā P'op Hagä Do wē ji as'ëeg bā. Ti hadoo né hē, dooh P'op Hagä Do nahajaa péh. Ti hajaa ta wē ji tamasäk —näng mäh.

27 Ti m' Peed ky hadoo:

—Sahõnh hē ãã beréd hōm a hataa ãã bahadoo hyb n'aa. H'ëed da ãã gadoo ta säm? —näng mäh.

28 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Sahõnh hē papuuj tabahadoo bā kä, sa wahë n'aa heh'äät do tyng n'aa jó, tak'ëp hetsooh do jó, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do basooh bā kä, taidu doo bā kä tabag'ääs doo, bëëh, 12 hedoo doo, hëp ý hata hadoo doo, bë na-ãäj da bë at'oonh da 12 bagä n'aa tyng n'aa jó, 12 Isaraéw taah panaa bë bag'ääs hyb n'aa, bë ky n'aa etyy hyb n'aa. Né hup ý né hē ta ti ý her'oot doo.

29 Hëp ý n'aa heréd hōm pé ta tób, heréd hōm do ta wakään, ta ãnh, ta yb, ta ýñ, ta taah, ta joom banäng doo, 100 nuu me bahãnh do hajõng do tagadoo da baad hadoo do ta mabaj. Ta jawén kä, hÿ pong jé kä tagadoo da edëb had'yyt doo. P'op Hagä Do pa tabawäd had'yyt da.

30 Hajõk babä hyb n'aa jewyk do wób, ta jawén kä hyb n'aa sekog padäg its da hÿ pong jé. Hajõk babä hyb n'aa sekog is do wób kä ti noo gó kä hyb n'aa jewyg kän da —näng mä Jesus kyyh.

20

Panyyg gó Jesus ma metëëk hahÿ hā hÿ pong jé ta säm ji gadoo do ky n'aa

1 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Ta ti ý wén her'oot, joom danäh bad'oo doo da hahÿ panyyg hā, ti hadoo hÿ pong jé hawät do

bag'ãas doo bã* —näng mäh. —Bäp paa joom danäh bahõm kän ajyy tabats'yyt hyb n'aa ta joom uwa häd näng do mahang ramoo bok hyb n'aa.

² Sét hẽ moweed denaari häd näng do taky däng sa hã ta säm, sét adëb bã ramoo bok do säm. Baad ub mä ti sa hã. Tii bã ta joom banäng hẽnh tamejūū ramoo bok.

³ —Tii bã, p'op däg papÿj, p'aa hẽnh tabahõm kän rabahesäm hẽnh ajyy wób tabats'yyt hyb n'aa. Tii bã tabahapäh moo nabok doo.

⁴ Ti taky hadoo sa hã: “Bẽ na-ãaj hẽ bẽ ahõm jóm ÿ uwa mahang bẽ moo bok hyb n'aa. Baad hadoo do ÿ bep'aak bẽ hã”, näng.

⁵ Ti rabahõm kän. Ti p'aa hẽnh tabahõm wasyk, tug bã na-ãaj hẽ, ta wób tabats'yyt hyb n'aa ta wẽ ramoo bok hyb n'aa.

⁶ Edah papÿj badëë hyng bã kä, sét nuu me tabewäd nä. Ti anäng nä ta wób moo nabok doo. Ti tabeaanh sa hã: “Hëd n'aa adëb yd jé dooh bẽ moo boo bã?”, näng.

⁷ “Dooh ãä hats'yyt pé sa sii ãä moo bok hyb n'aa”, näk sa kyyh. Ti joom danäh ky hadoo: “Bẽ na-ãaj hẽ bẽ ahõm jóm ÿ uwa mahang bẽ moo bok hyb n'aa”, näng ta kyyh.

⁸ —Tii, papÿj badëë hyng bã kä, joom danäh ky hadoo moo bok do sa wahë n'aa hã: “Manaëej sahõnh hẽ moo bok doo. Man'oo sa hã ramoo bok do säm. Pooj jé manoo tagadëëg ub kajaa do ramoo bok do säm. Tagadëëg ub mabanoo pooj jé kaj'aa do ramoo bok do säm”, näng.

* **20:1** Hahÿ panyyg hã Jesus metëëh nyy da ta jawén hyb n'aa jewyk do wób hyb n'aa sekog padäg its hÿ pong jé, hyb n'aa sekog is do wób hyb n'aa jewyg padëëk na-ãaj hẽ.

⁹ —Ti tanaëënh tagadëëg ub kaj'aa doo. Sét ken'yyh ragadoo sét hē moweed denaari häd näng do ramoo bok do säm.

¹⁰ Tii bä kä, pooj jé kaj'aa doo, ti bahänh red'oo ragadoo. Ti hadoo né hē, séd pénh né hē ragadoo.

¹¹ Ragadoo do jawén paa bä kä, raky n'aa hajëm. Baad nado sa hä ta danäh bad'oo doo da.

¹² Hahÿy d' sa kyyh: “Hahÿ ajyy tagadëëg ub matsyyd hõm doo, jääm hē sét hē oor its ti ramoo bok”, näk. “Ãä tak'ëp ãä moo boo paawä, tabajuu bä, ãä gadoo do pénh ragadoo”, näk sa kyyh.

¹³ —Tii d' né paawä sa kyyh, ti sa kariw n'aa ky hadoo sa kanatëë hä: “Najis ÿy”, näng, “dooh õm ÿ wad'ii bä. Sét denaari né paa maký däng mamoo wät do säm”, näng.

¹⁴ “Magado däg, ahõm kä. Tagadëëg ub ÿ ats'ytyt doo, magadoo do pénh né hē ÿ karën ÿ anoo ta hä”, näng.

¹⁵ “Dooh g'eeh ÿ haja bä ÿ karën doo da ÿ adoo bä dajër ÿy me? Mahyb n'aa jewës apäh ÿ betsëeh do hyb n'aa?”, näng joom danäh kyyh.

¹⁶ —Ti hyb n'aa kä —näng mä Jesus —hyb n'aa sekog is doo, hyb n'aa jewyg kän da. Hyb n'aa jewyk doo, ta jawén kä hyb n'aa sekog padäg its —näng mä Jesus kyyh.

P'aa hënh Jesus her'oot tadajëp do ky n'aa panyyg n'aa hahÿy

¹⁷ Ti m' Jerusarënh hënh Jesus rabahõm bä, sa m'aa hënh Jesus naëënh 12 hedoo do ta ma matëg. Ti m' taky hadoo sa hä:

¹⁸ —Ër ah'üüm Jerusarënh hënh —näng mäh. — Ýy, Aj'yy Hadoo Do Hy Pong Jé Hana Doo, ý

da rahaëej däk da P'op Hagä Do tób n'aa yt moo heb'ooh do sa wahë n'aa sa moo gó, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do sa moo gó na-ãaj da. Dajëb hää raky n'aa etyy da ÿyh.

¹⁹ Ÿ rahaëej däk da Judah buuj nadoo do sa moo gó, Ÿ raky n'aa ej'ees hyb n'aa da, Ÿ rabahewy়yh hyb n'aa da, b'aa kajatsék do hää Ÿ rabepëem däk hyb n'aa kä Ÿ dajëp hyb n'aa. Tii bää, tamawoob hë äh Ÿ tabahadoo bää da, Ÿ d' ganä wäd kän –näng mää Jesus.

Tsijaag, Jowäw sa Ÿyn etsëe do panyyg n'aa hahy়h

²⁰ Ti m' aj'yy Sebedew häd näng do taah Ÿyn ana Jesus wë. Ta sii ta taah rabana. Ti m' ta taron nuu me m' sa Ÿyn bahyy häng ta wë, ti m' tetsëe Jesus banoo hyb n'aa tetsëe doo.

²¹ Ti m' Jesus eaanh ta hää:

–H'eed ti makarën? –näng mäh.

Ti m' Ÿynh ky hadoo:

–Ÿ karën paawä, a hub hadäk hënh tah Ÿ see basooth man'oo bää, s'ÿy me ta seeh, mabag'ääs doo bää kä[†] –näng mää Tsijaag Jowäw sa Ÿyn kyyh.

²² Ti m' Jesus ky hadoo Ÿynh taah hää:

–Dooh bë hapëe bää ti bë etsëe doo –näng mäh.
–Bë hajaa da bë ahob bää Ÿ ahoop doo? –näng mää Jesus sa hää.

–Ãä hajaa! –näk mäh.

²³ Ti m' Jesus ky hadoo sa hää:

[†] **20:21** Sa wahë n'aa hub hënh, s'ÿy me na-ãaj hë rabat'oonh tak'ëp hyb n'aa jew'yyk doo, ta sii bag'ääs doo. Jesus sii rabag'ääs Jesus an'oo bää sa Ÿyn karën paawä.

—Bë ahoop né da ÿ d' ahoop do hadoo doo — näng mäh. —Hÿÿ kä, ta ti bë etsëë do hã ÿÿ, ÿ nado ti hanoo. Ee anoo da hup ÿÿ hënh, sã ÿÿ hënh rabat'oonh, ta pooj jé tabenäm do tah'yyb däng do sa hyb n'aa —näng mäh.

24 Ti m' ta ma matëg wób, ji moo sahõnh hë hadoo do raky n'aa napäh bã retsëë doo, rah'yy kawaj'ääñ bong ta hÿÿj daheeh sa wë.

25 Ti m' Jesus naëej nä ta wë sahõnh hë ta ma matëg. Ti m' taky hadoo sa hã:

—Bë hapäh né hë, ta ti Judah buuj nadoo do sa wahë n'aa, tak'ëp ramejüü sa hã. Bë hapäh né hë ti hyb n'aa jew'yyk doo, tak'ëp ramejüü sa karapee n'aa —näng mäh.

26 —Bë mahang taw'ääts hë dooh tii d' tado bã. Bë mahang karën pé kaweh'ëëh péh, taw'ääts hë da ta wób sa karom hadoo tabahado däk, ta wób tamasa.

27 Bë mahang karën pé ta wób sa bahänh nu gadäk péh, taw'ääts hë bë wë takadad'uuh. Taw'ääts hë da bë masa n'aa, bë karom kanep'aak do hado däk tii.

28 Taw'ääts hë ÿÿh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, bad'oo doo da tabad'oo. Ý ahing babä ÿ rahyb n'aa jew'yyk do jawén nado. Ý ahing babä ÿ masa hyb n'aa ta wób, ÿ ky n'aa en'yym hyb n'aa ta wób sa hã, ÿ dajëp hyb n'aa hajök do nesaa do sa mo haj'aa säm hyb n'aa —näng mä Jesus kyyh.

Ty temaa bong do panyyg n'aa hahÿÿh

29 Ti m' panang Jerikó häd näng doo bã naa Jesus ratsyym kasok bã, hajök ta jawén hah'üüm.

30 Ti m' ti ab'ëëh mä ta tyw n'aa nabyy me pawóp hë ajyy ty temaa bong doo. Ti m' ta tii bã Jesus

tabës do raky n'aa napäh bä m', tak'ëp mä rageëej bong:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, Jesus, Dawi panaa, mat'ydyd mehññ ãäh! —näk mäh.

³¹ Ti m' hajök do Jesus sii hah'ññm do raky ge'ññm mäh, bag hënh rabab'ëeh hyb n'aa. Raky geäm né paawä m', tak'ëp rageëej magyys hë:

—Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, Jesus, Dawi panaa, mat'ydyd mehññ ãäh! —näk mäh.

³² Ti m' Jesus baym. Ti m' tanaëenh ta wë. Ti m' tabeaanh sa hää:

—H'ëed ti bë karëñ ÿ moo wät bë hää? —näng mäh.

³³ —Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo —näk mäh. —Ãä karëñ p'aa hënh ãä begää padëek —näk mäh.

³⁴ Jesus t'yyd mehññ mä sa hää. Ti m' sa matym hää tamepaa. Ti m' nayyw hë rabahapëe padëek p'aa hënh. Ti m' Jesus rabahadaa kän.

21

*Baad Jerusarënh bä Jesus ragadoo do panyyg
n'aa hahÿyh*

¹ Ti m' Jerusarënh bedaa däk bä m', panang Betapagéh häd näng doo hënh rakajaa bä, waëe joom oriib häd näng do banäng bä, pawóp hë ta ma matëg Jesus mejññ sa pooj jé m' rabahõm hyb n'aa.

² Hahÿyh d' mä ta kyyh sa hää:

—Bë ahõm panang hënh bë pooj jé badäk doo hënh ti nuuj jé. Bë kajaa bä da, nayyw hë da bë baw'yyt jumeto ÿñh. Ta pa d' ta t'aah bahäng. Ta tyd hää d' rababëeh. Bë asood hõm da, séd hää bë manaa wawëe hë —näng mäh.

3 —“Hëd n'aa ti bë as'oot jumeto?”, raky hado bää, tii bää hahÿý da bë kyyh: “Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do karën. Badah takatajoooh p'aa hënh da”, näk da bë kyyh —näng mää Jesus pawóp hadoo do sa hää.

4 Tii d'taher'oot, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kyyh ta ky n'aa rod hää taher'ood wät do paa kaja däk hyb n'aa. Hahÿý da paa m' ta ky n'aa rod kyyh:

5 “Hahÿý da d'mamaher'ood Sijõn* buuj:
Bë hegää! Bë wahë n'aa ti awät da.
Kaja hë da ta h'yyb tamahüüm sahõnh hää.
Jumeto t'aah jó d'tabana, näng da a kyyh.”†

Ti né hë P'op Hagä Do kyyh ta ky n'aa rod hää, Jerusarënh buuj hää tamaher'oot do pan'aa.

6 Ti m' pawóp hadoo do ta ma matëg rabahõm kän. Jesus mejüü doo da né hë m' rabad'oo.

7 Ti m' ramanaa mää jumeto ÿñnh, ta t'aah daheeh Jesus wë. Ti m' sa hatsë sa hää padëæk do paa radatoonh jumeto sa jó. Ti m' Jesus bas'ëeg so kän jumeto t'aah jó hatsë jó.

8 Hajök ta tii bää. Ti m' hajök do sa hatsë sa hää padëæk do paa rat'ëeg hõm ta tyw n'aa me tamahõm doo me, raweh'ëeh hyb n'aa. Ta wób mää ragekyyt mää bag'aad, rat'ëeg hõm mää ta tyw n'aa me.‡

9 Ti m' sahõnh hë pooj jó hah'üüm doo, duu hënh han'aa do na-äaj mää tak'ëp mää sa kyyh:

—Õm ää j'aa etsë, Dawi panaa!

* **21:5** Jerusarënh panang ti **Sijõn**. Isaraéw buuj na-äaj hë kä ramaneëej kän **Sijõn**. † **21:5** Sakarija 9.9 ‡ **21:8** Tii d' né paa m' rabahed'oo sa wahë ragado bää.

Ky n'aa kedëng tii, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kyy
gó hana doo!§
Hý pong jé hawät do hã ãã j'aa etsë! —näk mä sa
kyyh.

10 Ti m' Jerusarënh bã Jesus bajëë suun bã kä,
tak'ëp mä sahõnh hẽ panang buuj ratsebee kän, sa
wób reaanh mäh:

—Jaa ti hýý? —näk mäh.

11 Ti m' hajõk doo, Jesus sii kaj'aa do raky gadoo:
—Jesus ti hýýh, P'op Hagä Do ky n'aa rod Nasaréh
panang bã naa, Garirej häj n'aa bã naa —näk mäh.

*P'op Hagä Do tób wahoo gó hes'ëëm do Jesus
hebëë bong do panyyg n'aa hahýýh*

12 Ti m' Jesus bajëë suun mä P'op Hagä Do tób
n'aa w'oo hã, kahadë doo gó, wahoo gó. Ti m'
tabahabëë bong hes'ëëm doo, hets'ëë do na-ããj
mäh. Ti m' tabaüüj bëëh dajëër rabaheb'aanh do
tyng n'aa. Gurii-i hes'ëëm do tyng n'aa na-ããj mä
taüüj bëëh.

13 Ti m' taky hadoo:

—Hahýý da takerii däk P'op Hagä Do kyyh: “Tóp
ýý ji maneeënh da P'op Hagä Do hã ji ky n'aa etsëë
do tób n'aa”** —näng mäh. —Hýý kä baretsëg tób
n'aa hado däk bëëh an'oo bã! —näng mä Jesus sa hã.

14 Ti m' ty temah doo, nabong do na-ããj hẽ
ramenaa ta wë, P'op Hagä Do tób n'aa hënh. Ti m'
sa nahiëë Jesus basog hõm.

15 Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt moo heb'oooh
do sa wahë n'aa, Mosees ky n'aa jaw'yyk do
ma mehetëk do na-ããj hẽ rakawajääñ mäh, baad

§ **21:9** Saaw-Mo 118.26 ** **21:13** Isajas 56.7

hadoo do Jesus moo wät do rabahapäh bä. Rawén kawajääñ na-ääj hē karepé sa kyyh P'op Hagä Do tób n'aa kahadë doo gó hab'ëeh do ramaa napäh bä. Hahÿý d' mä karepé sa kyyh:

—Öm ää j'aa etsë, Dawi panaa! —näk mäh, hajõõ nuu me rageëénh.

¹⁶ Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hē moo heb'oooh do sa wahë n'aa, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték do na-ääj hē rahajëm mä Jesus, karepé sa kyyh hyb n'aa. Hahÿý d' mä sa kyyh:

—Dooh mamaa napëe bä karepé a hã raj'aa etsë doo? —näk mäh.

—Ýý. Ýmaa napäh —näng mä Jesus. —Dooh g'eeh bë ner'ood nä bä hahÿ P'op Hagä Do kyyh hahÿ ky n'aa hã? Hahÿý d' paa ta kyyh: “Karepé, karepé taah its na-ääj hē öm raj'aa etsë man'oo bä”^{††} —näng mä Jesus kyyh P'op Hagä Do hã Dawi her'oot do paah.

¹⁷ Ti m' Jesus bahõm sa mahänh. Taberéd däk mä Jerusarënh. Panang Betanija häd näng doo hënh tabahõm. T'ii hënh mä tabaýýh.

Joom Jesus ky n'aa was'ee häng do panyyg n'aa hahÿýh

¹⁸ Ti m' jati pé bëp paa Jerusarënh hënh tamatëeh bä, asa däk mäh.

¹⁹ Ti m' ta tyw n'aa nabyy me tahapäh mä joom wiigo häd näng doo. Taheg'ääñ mä teag bä. Dooh m' ta hã ta ag. Ta g'aad had'yyt hë m'. Ti m' joom hã taky hadoo:

—Dooh da meag wäd bä! —näng mäh.

Ti m' nayyw hë joom tsawy় häng.

^{††} **21:16** Saaw-Mo 8.2

20 Ti m' nayyw hē tatsawyy häng do ta ma matēg rabahapäh bä, raky hadoo:

—Nyy da nayyw hē joom wén tsawyy häng? —näk mä sa kyyh.

21 Ti m' Jesus ky gadoo mäh:

—Baad bë h'yy kae bä, P'op Hagä Do ky däng do bë ky nasëew bä, bë na-ãaj hē bë hajaa bë moo boo bä hahÿ joom hă ÿ moo wäd wät doo. Ti bahänh bë hajaa bë moo boo bä. Hahÿy da bë hajaa tii bä bë mejö bë hahÿ waëe hă: “Ahõm, ahob tame”, bë d' taky daheeh tii bä. Né hup ÿ né hē ta ti ÿ her'oot doo.

22 Baad bë ky dahé bä, bë ky nasëew bä, bë gadoo né da P'op Hagä Do hă bë ky n'aa etsëe doo —näng mä Jesus kyyh.

Jesus hă reaanh doo, jaa ky gabuuj rahanäng do panyyg n'aa hahÿy

23 Ti m' Jesus bajëe suun kahadë doo gó, P'op Hagä Do tób n'aa basooth bä. Ti m' tama metëek bä kä, rakajaa mä ta wë P'op Hagä Do tób n'aa yt moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Judah buuj sa wahë n'aa hedoo do sii hē. Ti m' raky hadoo ta hă:

—Jaa kyy gó mabad'oo hahÿ mabad'oo doo? Jaa ky gabuuj?^{##} —näk mä sa kyyh.

24 Ti m' Jesus ky hadoo sa hă:

—Ý eaanh bë hă ënh. Bë her'ood bä, tii bä ÿ baher'oot bë hă jaa ky gabuuj hahÿ ÿ moo wät doo, hahÿ ÿ bad'oo doo —näng mäh.

^{##} **21:23** Hes'ëäm do Jesus hebëë bong do hyb n'aa, hajök do tama metëek do hyb n'aa na-ãaj hē rawén eaanh. Jesus hă he'aanh do sa kyy gó ta tii bä hes'ëäm do rabehes'ëäm. Ti hyb n'aa dooh ragenaag bä Jesus bad'oo doo.

25 —Jaa ky gabuuj Jowāw nu gahem'uun do nu gemuun paah? Hÿ pong jé hawät do kyy gó, sa ky gabuuj hē paah? —näng mäh.

Tii bā m' sa m'aa hēnh mä raky n'aa hajēew bong. Hahÿ d' mä sa kyyh:

—Hÿ pong jé hawät do kyy gó ër noo bā, teaanh da ër hā tii bā: “Hëd n'aa paa ti bë ky nadaheeh ēnh?”, näng da.

26 Ajyy kyy gó ër noo bā, hajōk do kawaij'āān da tii bā ër wë, hajōk do hā m' P'op Hagä Do ky n'aa rod paa m' sa h'yyb Jowāw —näk mä sa kyyh sa m'aa hēnh raky n'aa hajēm bā.

27 Ti hyb n'aa m' raky hadoo Jesus hā:

—Dooh ãā hapëe bā —ken'ooh mäh.

Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Ñ na-ãāj né hē dooh ÿ her'ood bā ky gabuuj näng do hā ÿy, tii da ÿ bad'oo doo —näng mä ta kyyh sa hā.

Aj'yy pawóp hē taah näng do panyyg n'aa hahÿy

28 Ti m' Jesus eaanh sa hā:

—Nyy d' bë hā hahÿ panyyg? —näng mäh. —Ti awät aj'yy pawóp hē taah näng doo. Ta see pé noo gó wah'ëeh hadoo do hā tamejūū sa joom uwa häd näng do mahang tamoo wät hyb n'aa ta ti noo gó.

29 Ti wah'ëeh hadoo do ky hadoo: “Dooh. Dooh ÿ ahõm bā”, näng. Tii d' né paawä ta kyyh, nayyw hē ta h'yyb tabah'ÿyt, ti tabahõm tamoo wät hyb n'aa.

30 Tii bā ta gad'oo hadoo do wë sa yb bahõm. Tamejūū sa joom mahang tamoo wät hyb n'aa. Ti ta gad'oo hadoo do ky hadoo: “Ej. Ý né ahõm”, näng. Tii d' né paawä ta kyyh, dooh tahõm bā.

31 Ti m' Jesus beaanh:

—Ny hadoo do ky daheeh ta yb karēn doo? —
näng mäh.

Ti m' raky gadoo:

—Pooj jé tamejūū doo —näk mäh.

Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Roma buuj hā kahepak do gahed'aak doo, ūyj
hajōk do sii haŷŷh do na-āāj hē, bē pooj jé da
rabajëe p'ëe da P'op Hagä Do bag'āās doo hēnh. Né
hup ū né hē ta ti ū her'oot doo.

³² Ta tii d' ū wén edoo ta tii hā, Jowāw kajaa bā,
nyy da baad ji bahado dāk P'op Hagä Do matym
gó bē tametēeh hyb n'aa, dooh bē ky dahé bā ta
hā. Roma buuj hā kahepak do gahed'aak doo, ūyj
hajōk do sii haŷŷh do na-āāj hē, ti ti ky dah'eeh. Bē
hapëe né paawā nyy da ti raky daheeh, dooh bē
h'yy kawareem bā bē ky daheeh hyb n'aa paawā
Jowāw metëek doo —näng mā Jesus kyyh P'op Hagä
Do tób n'aa yt moo heb'ooh do sa wahē n'aa sa hā,
Judah buuj sa wahē n'aa sa hā na-āāj hē.

*Joom näng do kaser n'aa panyyg gó Jesus
beh'ūūm do panyyg n'aa hahŷŷh*

³³ Ti m' Jesus ky hadoo sa hā: §§

—Bē maa newē hahŷ panyyg seeh —näng mäh. —
Hŷ hadoo aj'yy bejoom hōm uwa häd näng do ta
joom. Tahedëe hōm. Ti tagagoos uwa bëeh hood
tagatsi hyb n'aa. Ti tamoo wäd sooh p'op nu dāk do
joom hagä n'aa tyng. Tii b' tabahaëej dāk ta joom
banäng do ta kaser n'aa sa hā. Ti ta danäh bahōm
dawëe.

§§ **21:33** Ta wē kamaj'ū do sa hā ti tabaher'oot.

34 P'eets hẽ joom ag wah'ëë däk bã kä, ta danäh mejūñ ta sii moo heb'ook do wób ta kaser n'aa sa wë, tagadoo hyb n'aa paawä ta joom ag.

35 Ti rakajaa bã kä, ta danäh mejūñ do ta kaser n'aa rameso padëëk. Ta mejūñ do see rahewyh wät, ta see radaj'ëëp, ta see radaj'ëëp pä me ramakut do haj'aa.

36 Tii bã ta karom wób joom danäh mejūñ, pooj jé tamejūñ do hawób bahānh. Ti hadoo né hẽ, tii d' né rabad'oo tii d' ënh sa hã. Rarahejää né tii d' ënh.

37 Tii bã, tagadëëg ub tamejūñ ta t'aah. “Tah ÿ raweh'ëëh da”, näng mä ta h'yyb gó.

38 —Tii bã ta t'aah ta kaser n'aa rabahapäh bã, raky hadoo: “Ta danäh t'aah hahyÿh. Tii d' ta danä däg ta yb jawén buuj däg”, näk mäh. “Ti bã, ër dajëëb! Ër ado hõm ta ma pan'aa paah”, näk mä sa kyyh.

39 Tii d' né kä, ramejõ hõm joom bahānh, ti ranaboh jad kän —näng mä Jesus. Panyyg gó m' tabeh'üñm sa hã.

40 Ti m' teaanh sa hã:

—Nyy da joom danäh bad'oo sa hã takajaa bã? —näng mäh.

41 Ti m' raky gadoo:

—Tadej'ëëp da ta kaser n'aa ky nes'aa doo. Dooh d' tat'yyd mehÿñ bã sa hã. Tii bã, ta kaser n'aa wób hã tabahaëënh da ta joom, joom wah'ëë däk bã kä ta ag wób ta hã hanoo do sa hã —näk mäh.

42 Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Dooh noo gó g'eeh bë ner'ood bã hahy P'op Hagä Do kyy kerih doo? “Pä tób n'aa tehem'aa do raty n'aa ges'yyk doo, hÿy kä pä ta ba n'aa, mesoo

n'aa däg.*** Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mo haj'aa né tii. Taw'ääts hē är hā tii",††† näng kerih doo — näng mäh.

43 —Ti hyb n'aa —näng mä Jesus —bë ÿ maher'oot hahÿÿh: P'op Hagä Do bag'ääs do kado hõm da bë mahänh. Kan'oo däk da ta wób sa hã, ta ag hadoo hanoo do sa hã.***

44 Sahõnh hē hahÿ pää hadoo do ty n'aa ges'yyk péh, rahoop da nesaa doo. Ji jó ta ti pää tadëe bë, sahõnh hē jí gawatsik —näng mä Jesus.

45 Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt moo heb'oooh do sa wahë n'aa, Pariséw na-ääj hē ramaa napäh bë panyyg gó Jesus metëek doo, rah'yy genäh mä Jesus pes'ääp mä panyyg ky n'aa gó sa hã.

46 Ratyw n'aa esoos mä ramaso däk hyb n'aa m' Jesus. Ti hadoo né hē, e'ÿým mä hajök do Jesus maa new'ëe do sa hã. Rawén e'ÿým, P'op Hagä Do ky n'aa rod ti Jesus hajök do sa hã.

22

Hÿ pong jé jäm haeh do hadoo panyyg n'aa hahÿÿh

1 Ti m' panyyg ky n'aa gó Jesus maher'oot mä sa hã. Hahÿÿ d' mä ta kyyh:

2 —Hahÿ panyyg ky n'aa hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa —näng mäh. —Ti awät hëej

*** **21:42** Ta ky n'aa hë né hë Jesus her'oot. Jesus né ti pää hadoo doo. Judah buuj sa wahë n'aa, P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'oooh do na-ääj, dooh rakarën bë Jesus, tób tahem'aa do ty n'aa ges'yyk do hadoo nanäng pää. Raty n'aa gesyyg né paawä, tak'ëp hyb n'aa jawyg däk Jesus, P'op Hagä Do an'oo bë. ††† **21:42** Saaw-Mo 118.22-23 *** **21:43** P'op Hagä Do mejüü do ramoo boo had'yyt hë tahanäng pé m' ti *ta ag hadoo rabanoo*.

bagā n'aa ta t'aah katēē do waa n'aa, ta tä n'aa tamoo wät doo.

³ Sahōnh hē ta waa n'aa ta tä n'aa tabahajaa bā, tamejūū ta karom wób rabahōm hyb n'aa pooj jé tatsyyd bong do rabats'yyt hyb n'aa. Ratsyyd né paawä, dooh rakarēn bā rana bā.

⁴ —Tii bā ta karom pooj jé tamejūū do hawób bahānh tamejō kän. Hahŷŷ d' ta kyyh sa hā: “Bē maher'ood ū atsyyd bong do sa hā, kaja toonh ta tä n'aa, ta waa n'aa. Bē maher'ood, masāh ū booj yb ajyy, booj yb tak'ēp hesynh do na-āāj hē ū naboh jat jäm tä n'aa. Sahōnh hē takaja däk. Bē maher'ood ū ats'yyt do sa hā, tah ū katēē do jäm n'aa hēnh rabana hyb n'aa”, näng häj n'aa bagā n'aa.

⁵ —Tii bā, rapanäg né paawä, dooh rah'yy kap'eed bā. Kats'yyt do paa ah'ūūm ta s'ee hēnh. Ta joom banäng hēnh ta see bahōm, tamoo wät doo hēnh ta see bahōm.

⁶ Kats'yyt do wób rameso padéek häj n'aa bagā n'aa karom, rarahejää, ti radejëeb kän.

⁷ Tii bā, tak'ēp hēej bagā n'aa kawaj'āān kän ta ti taky n'aa napäh bā. Tii b' tamejūū ta warahén sa wē. Ti ragawats'iik ta ti ji da hadoo do dahej'ëep doo. Ti ragatang sa panang paah.

⁸ —Ti taky hado kän ta karom wób sa hā: “Kaja däg né paawä tah ū katēē do tä n'aa ta waa n'aa, pooj jé ū atsyyd wät doo, dooh ū gado wäd bā jäm hēnh. Ta ti hedoo do dooh né hē ji atsyyd bā.

⁹ Hŷŷ kä, bē ahōm panang tyw n'aa kajatsëk doo hēnh hajök do rabab'ëeh hēnh. Bē atsyyd nä sahōnh hē bē aw'yyt doo”, näng hēej bagā n'aa.

10 Tii bā ta karom rabahōm kān panang tyw n'aa me, ti rabats'yvt sahōnh hē ta tii bā raw'yvt doo. Baad habok do rats'yvt, baad nabok do na-āāj hē. Tii bā kā, gabad'ēē däk jäm tób n'aa.

11 —Tii bā kā, hēej bagā n'aa, jäm noo gana do bajëë suun, rats'yvt do tåbedëng hyb n'aa. Tii bā tabahapäh aj'yy jäm katëë do saroor n'aa nadadäk doo.

12 Ti taky hadoo ta hā: “Najis ūy”, näng, “dooh paawä ta tii da majëë suun bā manadadäk do hyb n'aa jäm saroor n'aa”, näng. Bag hēnh aj'yy maa new'ēp. Dooh ta kyy péh.

13 Tii bā ta karom hā hēej bagā n'aa ky hadoo: “Bë moo maw'yyd däg, bë tsyym maw'yyd däg hahy aj'yy. Bë dawäts nä gadagyp doo hēnh. A'oot da tii bā. Sa tēg kamegëej däk da tii bā tak'ēp nesaa do rahoop do hyb n'aa”, näng hēej bagā n'aa kyyh.

14 Ti m' Jesus ky hado kän:

—Hajōō né paawä P'op Hagä Do ats'yvt doo, pawóp its ta wób tasëëw hōm doo* —näng mä Jesus kyyh.

Jesus rano n'aa maso paawä ta kyyh hyb n'aa panyyg n'aa hahy

15 Ti m' Pariséw rakata padëëk raky n'aa her'oot hyb n'aa nyy da rabad'oo Jesus rano n'aa masoo taher'oot do hyb n'aa.

* **22:14** Panyyg metëëh doo da né da, hŷ pong jé hawät do bag'āās doo bā. Judah buuj né hē ti pooj jé P'op Hagä Do ats'yvt do ta karapee rabahadoo hyb n'aa. Hajōō sa wób dooh rakarēn bā ragado bā Jesus. Judah buuj mahang pawóp its gadoo Jesus. Judah buuj nadoo do mahang, hajōō gad'oo.

16 Ti m' ramejūū mä Jesus wë sa ma matëg, Judah buuj sa wahë n'aa Eróts häd näng do karapee sii hë, ky ken'yym doo gó rake'aanh hyb n'aa. Hahýy d' mä sa kyyh Jesus hää:

—Ma matëg! —näk mäh. —Ãǟ hapäh õm. Baad ub mabawät. Dooh daap mamenä bää. Ehub né hë P'op Hagä Do karën do hää mama metëek doo —näk mäh. —Dooh mahyb n'aa p'eed bää ky n'aa etsëeh do hää, hyb n'aa jawyk do hää mama metëek bää. Dooh maký n'aa ehýy d bää sa hyb n'aa ma metëek doo.

17 Ti hyb n'aa, —näk mäh —ãǟ mamaher'ood nyy da a hää. Taw'ãäts hë a hää ji epaag bää Roma buuj sa wahë hää rahepak doo, Sesa hää? Nyy d' a hää? Ji ep'aak g'eeh ta tii?[†] —näk mä sa kyyh.

18 Jesus hapäh mä sa h'yyb nesaa doo. Ti m' taky hadoo sa hää:

—J'ooj madäk doo me ky ken'yym do bëëh! Hëd n'aa tii da bë ke'aanh, këh ÿ hyb n'aa ÿ bë no n'aa maso paawä? —näng mäh.

19 —Bë metäh hää ÿy moweed ji mahepak doo — näng mäh.

Ti m' raban'oo däk ta hää moweed denaari häd näng doo.

20 Ti m' tabeaanh sa hää:

—Jaa heen n'aa hahýy h? Jaa häd hahý kerih do ta hää? —näng mäh.

21 Ti m' raky hadoo:

[†] **22:17** Tii da rawén eaanh, rakarën paawä Jesus her'oot do hää rabaw'yyt raky n'aa tapaa do ta hää. “Dooh ji epaag bää Sesa hää” taky hado bää paawä, Eróts karapee raky n'aa tapa paawä Jesus Roma buuj sa hää. “Ji ep'aak né hë” Jesus ky hado bää paawä, hajök do maa new'ëë doo, dooh ragenaag bää ta tii. Tii b' rakawaij'ääñ paawä ta wë. Hejoonh né hë ta hää reaanh doo.

—Sesa heen n'aa, Sesa häd —näk mäh.

Ti m' Jesus ky hado kän sa hää:

—Bë an'oo Sesa hää ta no n'aa, ta heen n'aa hadäk doo. Bë an'oo P'op Hagä Do hää ta no n'aa hë —näng mäh.

²² Ti m' rahyb n'aa meuunh mä Jesus her'oot do ramaa napäh bää m'. Ti m' rabahõm kän mä ta mahãnh.

Saduséw Jesus hää rake'aanh do panyyg n'aa hähÿjh

²³ Ti m', ti noo gó né hë rakajaa Jesus wë Saduséw häd enäh doo, ta hää rake'aanh hyb n'aa m'. Sa hää m' dooh m' ji ganä wäd bää ji dajëb bää.

²⁴ Hahÿjh d' mä sa kyyh:

—Ma matëg! —näk mäh. —P'ooj ub Mosees mejüü ër hää, aj'yy dajëb bää, ta ÿym teréd wäd bää tanetaa nä bää, tii bää m' ta hähÿjh mä gat'ëe däk tii, ta hähÿjh makü panaa näng hyb n'aa m' —näk mäh.

²⁵ —Panyyg gó õm ää maher'oot —näk mäh. —Hë hadoo aj'yy 6 ta hähÿjh ää mahang habok do paah. Tagat'ëe däk mä ta ÿym. Dooh m' tetä nä bää, aj'yy dajëp. Ti hyb n'aa ta hähÿjh seeh, ta jawén näh, gat'ëe däk mä ta hähÿjh makü ÿym paah.

²⁶ Ti na-äaj mä dajëp né tii d' ënh. Dooh m' reta nä bää tadajëp. Ti hadoo né m' ta wób ënh. Sahõnh hë m' raget'ëe bok ta ti ÿynh. Sahõnh hë m' dooh reta nä bää radejëp. Tagadëeg ub ta gad'oo hadoo do kat'ëe däk ta hää. Ti na-äaj hë dajëp.

²⁷ Tii kä m' ÿynh dajëb kän —näk mä Saduséw.

²⁸ Ti m' rabeaaj kän Jesus hää:

—Ji genyyh bää kä ënh, dejëp do paa ji? —näk mäh. —Ny hadoo do ÿym kä ta ti ÿynh ti noo gó kä? Sahõnh hë paa ta ti ta pat'uuk —näk mä sa kyyh.

29 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Dooh bē h'yy genä bā baad hadoo do hā, P'op Hagä Do kyy kerih do bē nahapäh do hyb n'aa, P'op Hagä Do hejój bē nahapäh do hyb n'aa na-ãāj hē — näng māh.

30 —Dejëp do ragenyyh bā kä, dooh ji kat'ëë wäd bā. Āas hÿ pong jé habong do kanetëë do hadoo da ji tii bā kä —näng māh.

31 —Dejëp do genyyh doo kä, dooh bē ner'ood bā hahÿ bē hā P'op Hagä Do her'oot doo?[‡]

32 “Abaraäm hagā ſy, Isak hagā ſy, Jakóh hagā ſy.” Dooh, “Abaraäm makū hagā, Isak makū hagā, Jakóh makū hagā”, § tanoo bā. Dejëp do hagā n'aa nado P'op Hagä Doo. Hedëp do sa hagā n'aa tii —näng mā Jesus kyyh.

33 Ti m' hajök do ramaa napäh bā ta ti taher'oot doo, rahyb n'aa meuunh mā tama metëék do hā.

Tak'ëp ji hyb n'aa jaw'yyk do panyyg n'aa hahÿ

34 Ti m', Pariséw raky n'aa napäh bā, dooh m' Saduséw sa kyy wät pé sa hā Jesus her'oot do hyb n'aa, séd hā m' rakata padëék nyy d' rabad'oo rahyb n'aa newëë hyb n'aa.

35 Ti m' sa seeh, baad Mosees ky n'aa jaw'yyk do hapäh do metyy mā Jesus teaanh doo me. Hahÿ d' mā teaanh doo:

36 —Ma matëg —näng māh. —P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do mahang, ny hadoo do tak'ëp ji hyb n'aa jaw'yyk? —näng māh.

[‡] **22:31** Mosees hā né paawä P'op Hagä Do Maher'oot do paa ta tii, sa hā na-ãāj hē taher'oot ta kyy kerih do raner'oot bā, ti hyb n'aa bē hā P'op Hagä Do her'oot doo, Jesus wén näng. § **22:32** Esodo 3.6

37 Ti m' Jesus ky hadoo:

—“Taw'ääts hẽ tak'ëp bẽ kamahän Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, P'op Hagä Doo, bẽ h'yy kaha'eeh doo. Taw'ääts hẽ tak'ëp bẽ h'yyb padäg ta hã. Taw'ääts hẽ bẽ h'yyb tym gó naa né hẽ bẽ kamahän ta hã.”**

38 Ti né hẽ P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do tak'ëp ji hyb n'aa jaw'yyk doo. Ti né hẽ P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk doo, tak'ëp ky n'aa jawyk do ta wób bahähn.

39 Hahÿ ta ky n'aa jaw'yyk do seeh, ta ti hadoo né hẽ: “Makamahän a da hadoo doo, a hã makamahän doo da”†† —näng mäh.

40 —Ji kamahän do hã tabana né hẽ sahõnh hẽ P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk doo, P'op Hagä Do ky n'aa rod raher'oot do paa na-ääj né hẽ —näng mä Jesus.

Jesus eaanh do Kristo ky n'aa panyyg n'aa hahÿyh

41 Séd hã m' Pariséw rakataa nä bã, Jesus eaanh sa hã:

42 —Nyy da bẽ hã Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo? Jaa t'aah bẽ hã? —näng mäh.

—Dawi t'aah, Dawi panaa —näk mäh.

43 Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Tii d' tado bã, h'ëed hyb n'aa, P'op Hagä Do Sahee hejój gó Dawi ber'oot noo gó, ta wahë n'aa tamaneëënh ti Kristo? Ti ÿ wén eaanh, hahÿyh d' paa Dawi kyyh:

** **22:37** Dew-Teronom 6.5 †† **22:39** Rewitikos 19.18

44 “Wahë ÿ n'aa hã Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ky hadoo:
 ‘Aso hup ÿy hënh,
 si ÿ mabag'âas hyb n'aa
 a majïi ÿ nes'ëem bã kä.’ ”^{‡‡}

45 Hÿy kä, “Wahë ÿ n'aa” Dawi maneëej bã ti Kristo, nyy da ti ta t'aah tabahadoo? –näng mä Jesus.

46 Dooh m' sa kyy péh. Dooh m' reaaj boo bã kä ti bahënh kä. H'yyb e'ÿym mä reaaj bã kä.

23

J'ooj madäk do ky ken'yym do Jesus nabuuj gedoo do ky n'aa hahÿyh

1 Ti m' hajök do sa hã, ta ma matëg hã na-âaj hë Jesus ky hadoo:

2 —Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk doo, Pariséw na-âaj né hë rama metëek ky n'aa jawyk do ky n'aa ji hã. Ji ramaher'oot ta ky n'aa.

3 Ti hyb n'aa, taw'âäts hë bë ky daheeh sahõnh hë bë hã ramejüü doo. Ramejüü do bë ky dahé né paawä, rabad'oo doo da bë adoo manäh. Ta ti ÿ wén her'oot, dooh rama metëek doo da rabooh, ta see da rababok. Dooh né raky dahé bã ta wób hã ramejüü doo.

4 Tak'ëp ramejö né paawä ji hã, P'op Hagä Do ji h'yyb en'yym hyb n'aa sa hã, tabad'op pé hë ji ramasa ramejüü do ji bahajaa hyb n'aa.

5 —Ta wób raj'aa etsë hyb n'aa sa hã ti sahõnh hë rabahed'oo doo. Gaeh ran'oo bã P'op Hagä Do

kyy kerih do bód hood* ji maboor hā, ji moo hā ji ahūū däk doo, ta wób rabahapäh hyb n'aa. Dawëet ran'oo bā ta tyd sa saroor noo hā ragasyyp doo.[†] Rakametëeh do hyb n'aa tii da rawén d'oo.

⁶ Ratsebé do tä n'aa noo gó, ragen'aak ky n'aa etsëeh do rabahetonh bā ratooj bā. Tób P'op Hagä Do panyyg rayd naherot doo bā ragen'aak ratooj bā hyb n'aa jewyk do rabahetonh bā.

⁷ Rakarēn ji bedëng hajök do mahang rabahesäm bā. Rakarēn ji maneëënh “ää ma matëg”.

⁸ —Bëëh, bë an'oo manä bë ramaneëënh sa “ma matëg”. Ta tii d' ÿ wén her'oot, jääm né hẽ sét ub bë Wahë N'aa. Bë tii, bë hÿjy had'yyt hẽ.

⁹ “Ee” bë maneëëj manä ta wób.[‡] Jääm hẽ sét ub bë yb. Hÿ pong jó tabawät tii.

¹⁰ Bë an'oo manä sa h'yyb mahõm n'aa bë tii d' ramaneëëj bā. Ta tii d' ÿ wén her'oot, sét hẽ bë h'yyb mahõm n'aa do hyb n'aa: Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo.

¹¹ Bë mahang karēn pé ta wób sa mahānh ky n'aa etsëeh péh, taw'ääts hẽ sa karom hadoo da tii.

* **23:5** Ta byy me Judah buuj ramoo bok paa ta hood t'aah sa maboor hā, sa moo s'ÿy hā na-ääj hẽ ramawyyt doo. Ta ti ta hood gó rabenäm P'op Hagä Do kyy kerih do bód. Tii d' rawén d'oo, raky n'aa ets'ëë bā, ramanabaan hyb n'aa P'op Hagä Do mejüü doo. Gaeħ Parisew rawén moo bok P'op Hagä Do kyy kerih do bód hood, sa daaj hẽ rakametëeh hyb n'aa. † **23:5** Sa saroor noo bā Judah buuj ragesyyp ta tyd jabaruut doo. Tii da né paa P'op Hagä Do mejüü rabad'oo, ta ky n'aa jaw'yyk do ramanabaan hyb n'aa. ‡ **23:9** Ta see pé noo gó ta wób ramaneëënh sa see “ee”, sa yb nadoo do hā. Tii d' rawén maneëënh raweh'ëeh do hyb n'aa. Ti hyb n'aa Jesus wén her'oot ta tii. Jääm hẽ sét ub ji yb, P'op Hagä Doo, tak'ëp ji weh'ëeh doo.

12 Tii d' tawén d'oo, jé kaweh'ëëh doo, kadad'uu däk da P'op Hagä Do an'oo bä. Jé ta daaj hë kadaduu doo, kawehëë däk da tii, P'op Hagä Do an'oo bä.

13 Ti m' Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk do hä, Parisew hä na-äaj hë Jesus ky hadoo:

—Baad nado bë hä Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk doo. Baad nado bë hä Parisew. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëëh! —näng mäh. —Bë gatsë hÿ pong jé hawät do bag'ääs doo, ta bag'ääs do karapee ta wób ranadoo hyb n'aa. Bëëh, dooh bë karën bä tabag'ääs do karapee bë do bä. Jé karën do hä bë gatsë sa mahänk. [**14** Baad nado bë hä Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk doo. Baad nado bë hä Parisew. J'ooj madäk do bë h'yyb. Patug tema bong do sa wë hanäng do bë esok. Ti bëp peej hadoo doo me bë ky n'aa etsëë, bë hä ta wób raj'aa etsë hyb n'aa. Ti hyb n'aa ta bahänk tak'ëp P'op Hagä Do rajää da bëëh.]

15 —Baad nado bë hä Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk doo. Baad nado bë hä Parisew. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëëh! —näng mäh. —Dawëë, jé pad'yyt hë bë ahõm, sét ub né paawä Judah buuj nadoo do bë h'yyb wareem do hyb n'aa, bë ma metëëk do tagadoo hyb n'aa. Tii bä, bë karapee tabahado däk bä kä, tak'ëp nes'aa däg, bë nesaa do bahänk däg bë an'oo bä. Bë nemuun tabanesaa hënh tabahõm bë an'oo bä. §

§ **23:15** Banesaa hënh sa karapee rabahõm ran'oo bä, dooh P'op Hagä Do karën do tado bä do hyb n'aa sa hä rama metëëk doo. Sa daaj hë rahyb n'aa jaw'yyk do ti rama metëëk do sa hä.

16 —Baad nado bë hã, sa h'yyb mahõm n'aa ty temah do hadoo! Hahÿý da bë ky hetëg: “P'op Hagä Do tób n'aa hã ta see ky dëë bã, te hub né hẽ taky däng do tametëeh hyb n'aa, dooh ji gado bã ti ta tii. K'ääts tég gabarëeh do P'op Hagä Do tób n'aa yt hã hanäng do hã ji ky dëë bã kä, tii bã dooh tahaja bã ji ky kahÿýd bã. Ji moo wät né hẽ ji ky däng doo”, näk bë kyyh.

17 H'yy gatamah doo, ty temah do hadoo na-ääj hẽ bëëh! P'op Hagä Do tób n'aa tak'ëp ji hyb n'aa jaw'yyk k'ääts tég gabarëeh do ta gó hanäng do bahänh. Tii d' tawén hadoo, P'op Hagä Do tób n'aa né hẽ tii, tsyt hẽ P'op Hagä Do wë kasëëw däk hanoo do hyb n'aa k'ääts tég gabarëeh doo.

18 Hahÿý d' bë kyyh seeh: “P'op Hagä Do ji ma ejuu do tyng hã ta see ky dëë bã, te hub né hẽ taky däng do tametëeh hyb n'aa, dooh ji gado bã ta tii. P'op Hagä Do ji ma ejuu do tyng jó kan'oo däk do hã ji ky dëë bã kä, tii b' dooh tahaja bã ji ky kahÿýd bã ji ky däng doo. Ji moo wät né hẽ ji ky däng doo”, näk bë kyyh.

19 H'yy ganehot do né hẽ bëëh! P'op Hagä Do ji ma ejuu do tyng tak'ëp ji hyb n'aa jaw'yyk ta jó kanoo do bahänh. Tii d' tawén hadoo, P'op Hagä Do hã ji ma ejuu do tyng hyb n'aa tsyt hẽ P'op Hagä Do wë takasëëw däk ta jó kan'oo däk doo.

20 P'op Hagä Do hã ji ma ejuu do tyng hã ky däng doo, sahõnh hẽ ta jó kan'oo däk do hã na-ääj hẽ taky däng.

21 P'op Hagä Do tób n'aa hã ky däng doo, ta gó hanäng do hã, P'op Hagä Do hã na-ääj hẽ taky däng né hẽ tii.

22 Hÿ pong jé hã ky däng doo, P'op Hagä Do bag'ãas do tyng hã taky däng tii. P'op Hagä Do hã, tabag'ãas do tyng jó hasooch do hã na-ãaj hẽ taky däng né hẽ tii.

23 —Baad nado bë hã Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo. Baad nado bë hã Pariséw. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëeh! —näng mäh. —Bë waa ty gamabuuj men-ta, anis, komino häd enäh do uuh sii hẽ né paawä bë banoo P'op Hagä Do matym n'aa, dooh paawä bë ky dahé bä tak'ëp ky n'aa jaw'yyk do P'op Hagä Do mejüü doo. Dooh baad hadoo do bë moo boo bä bë da hadoo do hã. Dooh bë t'yyd mehïñ bä bë da hadoo doo. Dooh baad had'yyt hẽ bë h'yy kae bä P'op Hagä Do hã, ý hanäng pé tii. Taw'ääts hẽ né paawä P'op Hagä Do hã bë banoo bë wë hanäng do uuh, taw'ääts hẽ dooh bë mabaan bä tak'ëp ky n'aa jaw'yyk do tamejüü doo.

24 Sa h'yyb mahõm n'aa ty temah do hadoo bëeh! Bë asõõ né paawä bë eëek doo, ta babo n'aats bë karëeb jëe mahänh, nepäh bë hã bë karëeb jëng kameer** —näng mäh.

25 —Baad nado bë hã Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo. Baad nado bë hã Pariséw. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëeh! —näng mäh. —Ji waa hood ta gó hasus doo, ta jó ub ji hets'yyt do

** **23:24** Pariséw rasõng paa sa waa reëek doo. Tii d' rawén d'oo, dooh rakarën bä rakarëeb jëe bä ta babo n'aats ji nawëh doo, “Bë awëe manäh” P'op Hagä Do mejüü do hyb n'aa. Ti sii hẽ ramatakä né paawä, dooh tagah'ood bä sa hã ramabaan tak'ëp ky n'aa jawyk do P'op Hagä Do mejüü doo. Ti hyb n'aa bë karëeb jëng kameer Jesus wén näng. Kanahën d'os do hã rahyb n'aa matakëe. Tak'ëp P'op Hagä Do karëen do hã dooh rahyb n'aa matakä bä.

hadoo bëëh. Baad bë babok P'op Hagä Do matym gó ji ed'oo. J'ooj madäk doo me tii. T'õp, bë h'yyb gó, tak'ëp bë karën do jawén bë babok. Ta wób sa ma hã bë h'yyb pad'ëek.

26 H'yy ganehot do bë Pariséw. Taw'ääts hẽ paawä pooj já ta gó bë benäm baad ub bë kanek. Tii bã kã, sahõnh hẽ baad däg†† –näng mäh.

27 —Baad nado bë hã Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo. Baad nado bë hã Pariséw. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëëh! –näng mäh. —Kamag hood hawak doo me rahewyk do hadoo bëëh. J'ooj hẽ tabanäm. T'õp, ta gó, séd dó dajëp do k'yy. Séd dó hasaats jëng doo.

28 Ti hadoo bëëh. J'ooj hẽ, P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ky dah'eeh do bëëh, ji ed'oo. Bë h'yyb gó, j'ooj madäk do had'yyt hẽ bëëh. Heh'äät nado bë h'yyb. P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ky nadah'eeh do bëëh –näng mäh.

29 —Baad nado bë hã Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo. Baad nado bë hã Pariséw. J'ooj madäk do ky ken'yym do bëëh! –näng mäh. —P'op Hagä Do ky n'aa rod p'ooj ub habong do sa kamag n'aa hood pã s'ëëb bë tema. Ta hetsó n'aa bë moo bok baad habok do makũ sa kamag n'aa paa bakëë bã.

30 Hahŷŷ da bë kyyh, ta tii d' bë wén d'oo: “Ãã wahë makũ rababong noo gó ãã aboo bã paawä, dooh paawä ãã masaa bã ãã wahë makũ sa hã P'op Hagä Do ky n'aa rod dej'ëep doo”, näk bë kyyh.

†† **23:26** Kanek ky n'aa me Jesus ma metëëk sa h'yyb ky n'aa. Taw'ääts hẽ pooj já ji benäm t'õp ji h'yyb, tii bã sahõnh hẽ ji hã, ji moo wät doo, ji her'oot doo, baad däg na-ãäj hẽ. Ti né hẽ tahanäng pé né ti kanek ky n'aa me teh'üüm doo.

31 Ta ti bë her'oot do hã bë hã hẽ bë ky n'aa katepaa. P'op Hagä Do ky n'aa rod dahej'ëep do sa panaa bëëh, bë nooh. Bë daaj hẽ bë kaher'oot ta ti ky n'aa hã.

32 Ti b' hãä éh. Bë hajaa nesaa doo, bë wahë makũ du doo do paah!^{‡‡} —näng mäh.

33 —Aw'yy hadoo bëëh! Aw'yy taah né hẽ bëëh! Nyy da bë ed'oo bë ked'ëep tabanesaa doo hẽnh bë P'op Hagä Do ky n'aa etyy do mahãnh?

34 Taw'ääts hẽ bë maa newë hahýyh: Ÿ mejüñ da bë mahang P'op Hagä Do ky n'aa rod. Ÿ mejüñ da ajyy tak'ëp hajaa doo. Ÿ mejüñ da P'op Hagä Do kyyh ma meheték doo. Sa wób bë dej'ëep da, sa wób bë epëëm da b'aa kajatsëk do hã. Ÿ mejüñ do wób bë hewyyh da tób P'op Hagä Do panyyg bë yd naherot do yt hã. Sa wób bë no n'aa masoo da badäk hahý haw'ääts hẽ.

35 Ti hyb n'aa bë hã kä P'op Hagä Do anoo da sahõnh hẽ baad habok do badäk hahý hã radej'ëep do paa säm baj. Abéw rañabooth noo gó du däk do né hẽ tii. Tii kä tagadëég ub Sakarija, Berekija t'aah, radaj'ëep doo kä. Ti bë daj'ëep paa m' ji ma ejuu do tyng, P'op Hagä Do tób n'aa ganahaang gó.

36 Né hup Ÿ né hẽ hahý Ÿ her'oot doo: Bë hã kä, da hẽ habong do sa hã, P'op Hagä Do anoo da sahõnh hẽ radej'ëep do säm baj nesaa doo —näng mäh.

37 Ti m' taky hado käñ:

^{‡‡} **23:32** Jesus h'yyb hapäh rakarën do radaj'ëep. Ti hyb n'aa tii d' tawén her'oot sa hã. Takarën paawä rah'yy kadaw'uuh rahiyp n'aa newëë do hã.

—Jerusarēnh, Jerusarēnh! A babuuj ranaheb'ooh P'op Hagä Do ky n'aa rod. Pä me ramahek'uut bë wë P'op Hagä Do mejūū doo, radejëp hyb n'aa. Hajōō nuu me ū karēn paawä ū bataa a babuuj nesaa do mahāñh ū mo n'aa jesuu hyb n'aa sa hā, karaak ta taah ūyñ ta këg yt hā tata bëeh do mo n'aa me. Tii da ū badoo paawä sa hā, dooh tii d' rakarēn bā.

³⁸ —Bë hegāā da Jerusarēnh buuj, P'op Hagä Do beréd hōm bë panang. P'op Hagä Do mak'yyts däk bë panang.

³⁹ Hahŷhyb n'aa ū wén her'oot ta tii: Dooh da ū bë hapëe wäd bā kä. Jāām né da p'aa hēñh ū bë bahapäh da bë h'yy kawareem bā, hahŷŷda bë her'ood bā: “Ky n'aa kedëng tii, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kyy gó hana doo!” §§

24

Jesus her'oot ta jawén hawät do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Ti m' Jesus ratsyym kasok bā m' P'op Hagä Do tób n'aa bā naa, ta ma matëg rabana ta wë, ti m' rametëeh mā ta hā P'op Hagä Do tób n'aa. Anäm mā sa hā.

² Ti m' Jesus ky hadoo:

—Bë hapäh sahōnh hē hahŷŷh? Dooh da hahŷpä ta see jó haso wät pé da. Sahōnh hē da rabakud bëeh tūū. Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo —näng māh.

³ Ti m' waëë joom oriib banäng doo hēñh Jesus rabahōm kän. Ta tii bā Jesus bahäng bā, sa m'aa

hēnh ta ma matēg rabana ta wē, ti m' raky n'aa eaanh:

—Ny noo gó da ti tii d' maher'oot do tadu däk? H'eed hado da õm kajaa do heen n'aa, badäk hahỹ bahëej jëng do heen n'aa? —näk mäh.

4 Ti m' Jesus ky hadoo sa hã:

—Baad bẽ matakä da bẽ rawanadii hyb n'aa.

5 Hajõk da han'aa ji hã wad'ii doo. Hät ūy gó rabana, sa nooh. “Ŷ Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo”, näk da sa kyyh. Hajõk da rawedii.

6 Kaneb'ooh do ky n'aa bẽ ky n'aa napäh da. Ti hadoo né hẽ bẽ eýym manäh. Ti awät né da ta ti hedoo doo. Ti hadoo né hẽ, dooh takaja nä bã badäk hahỹ bahëej jëng doo.

7 Häj n'aa see babuj rakaneb'ooh da häj n'aa see babuj sa daheeh. Häj n'aa sa wahë n'aa, rah'yy kawereem da häj n'aa see sa wahë n'aa wē. Hajõng häj n'aa bã as'aah da. Hajõng häj n'aa bã k'ääts katajuus da.

8 Sahõnh hẽ tii, badäk hahỹ bahëej jëng do du däk do metëe n'aa. Ajän pooj jé ta mahyj ganyyh do hadoo da tii.

9 —Ti noo gó bẽ da rahaëenh bẽ majii moo gó bẽ rarejää, bẽ radej'ëep hyb n'aa. Tak'ëp da sahõnh hẽ häj n'aa buuj rakawajääñ da bẽ wē hëp ūy n'aa.

10 Hajõk da ti noo gó h'yy gejë hõm doo. Dooh hã ūy rah'yy kae boo bã da. Ta ti hedoo doo, rahaëenh da sa da hadoo do sa majii moo gó. Tak'ëp da rakawajääñ sa da hadoo do wē.

11 Hajõk da ti anäng ti noo gó daap men'yyh doo, “P'op Hagä Do ky n'aa rod ūy”, hanäk doo. Hajõk da rawedii.

12 Tak'ëp däg do hyb n'aa nesaa do ti noo gó, hajök dooh rakamahän wäd bä sa da hadoo doo.

13 Ti hadoo né da, jé h'yy kanerét do hã ūy, tadajëb bä kä, edëb had'yyt hẽ da hÿ pong jé P'op Hagä Do pa.

14 Hahÿ ji P'op Hagä Do bag'ääs do panyyg hanäm doo, jé pad'yyt hẽ da rabaher'ood hõm, sahõnh hẽ badäk hahÿ hã habong do raky n'aa napäh hyb n'aa. Tii bä kä, badäk hahÿ bahëej jëng do kaja kän da —näng mäh.

15-16 —Ti hyb n'aa, nanäng tak'ëp nasaa doo, P'op Hagä Do tób n'aa rejää doo, P'op Hagä Do tób n'aa rahyb n'aa eréd hõm hanoo doo, tsyt hẽ P'op Hagä Do wë kasëew däk doo bä tahëe däg bä bë hapëe bä, ta ky n'aa P'op Hagä Do ky n'aa rod Daniéw häd näng do erii wät do paa bë hapëe bä, taw'ääts hẽ Judah häj n'aa bä haj'eenh do rakejën hõm da waëe banäng hënh. (Bë hyb n'aa matakä Daniéw erii wät do hã.)

17 Ta ti bë bahapäh bä, taw'ääts hẽ jajé p'op tób gadäk do jó hasooh péh, nayyw hẽ da takejën hõm, dooh da pooj jé tób gó tehëen péh.

18 Ti hadoo né da ta joom hood hënh hawät doo. Taw'ääts hẽ dooh da tajëe bä ta hatsë tabehëen hyb n'aa paawä —näng mäh.

19 —Tak'ëp tanesaa het'aah doo, sa taah nebii do sa hã kä ti noo gó kä!* —näng mäh.

20 —Taw'ääts hẽ bë ky n'aa ets'ëe P'op Hagä Do hã, bë kejën hõm do tabahahëem noo gó, tak'ëp naëng badoos noo gó tanadoo hyb n'aa, Saab hã

* **24:19** Tak'ëp tawén nesaa ti noo gó sa hã, dooh tahaja rawaj'aa bä do hyb n'aa.

tanadoo hyb n'aa na-ããj hẽ.[†]

21 Tak'ëp né da ji bahoop ti noo gó. Badäk hahý du däk noo gó naa, dooh nä paa ti hadoo pé tak'ëp rabahoop. Ti jawén kä dooh ti tahado wäd bä kä. Ti hyb n'aa da taw'ãäts hẽ bë ky n'aa ets'ëë P'op Hagä Do hã, tabahahëëm noo gó, Saab noo gó ta ti tanadoo hyb n'aa, ý wén näng.

22 P'op Hagä Do bód gakog hõm da nanäng ji ahoop doo. Tii d' tanado bä paawä, dooh paawä hedëp péh. Ta wë tasëëw hõm do sa hyb n'aa tawén bód gakog hõm ti noo gó rahoop doo —näng mäh.

23 —Ti noo gó, “Wät hahý Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo”, “Jajé tahawät”, ranoo bä, bë ky dahé manä da raher'oot doo.

24 Ta ti ý wén her'oot, ti abok da hajõk “Ý Kristo” ken'ooh do hyb n'aa. Ti abok né da “P'op Hagä Do ky n'aa rod ýyh” ken'ooh doo, noo kanesa doo. Tak'ëp hadoo do ta heen n'aa rametëeh da, rapehuunh da, ta wë P'op Hagä Do asëëw hõm do sii hẽ rawedii hyb n'aa paawä.

25 Bë hyb n'aa matakä! Ta pooj jé ý baher'ood däk bë hã.

26 —Ta wób daap bë rapanäg bä, “Tabanawäng bä tabawät”, ranoo bä, bë ahõm manä t'ñ henh. “Gëët nanäng, tób gawakõ gó”, ranoo bä, bë ky dahé manäh.

27 Hawyp do wë hã naa jé pad'yyt hẽ ji hapäh do hadoo da ýyh, Aj'yy Hadoo Do Hý Pong Jé Hana Do kajaa doo. Sahõnh hẽ da rabahapäh ý kajaa doo.

[†] **24:20** Saab noo gó P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do dooh tan'oo bä dawëë Judah buuj raboo bä. Ti hyb n'aa Saab tado bä paawä rakejën hõm doo, dooh paawä rahaja bä dawëë rakejën hõm bä.

28 Wyt ta maab hē da ÿ kajaa doo, dajëp do bajat bā wyt ta maab hē hadoo doo, kuruj-du ta tii bā rakataa do hyb n'aa —näng mäh.

29 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Ti noo gó tak'ëp rabahoop do jawén paa bā né hē, nayyw hē, papÿýj da badagyb däk. Kamarab da, dooh ta bag nyy wād bā. Sagõõh wē hā naa kejäk da. Wē hā habong do ta bag keh'ÿýt da jé pad'yvt hē, ta see hedo hõm da P'op Hagä Do an'oo bā.[‡]

30 Ti noo gó kä da sahõnh hē rabahapäh da Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do kaja hyng do metëe n'aa wē puh mahang. Tii bā rah'yy ketón bong da sahõnh hē badäk hahÿý hā habong doo. Rahapäh da ÿýh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do ÿ bahyng bā wē puh mahang, P'op Hagä Do hejój me, ta bag tak'ëp gabarëeh do hadoo doo gó.

31 Ti noo gó ÿ mejüü da ãs ÿý, torõm-bet häd näng do tak'ëp ragamehÿýh hyb n'aa, ta naëj n'aa. Tii bā da rabataa jé pad'yvt hē badäk hahÿý hā habong do ÿ asëew hõm doo —näng mä Jesus.

32 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Bë hyb n'aa matakä joom wiigo häd näng do ky n'aa hā —näng mäh. —Wiigo tääg tadt doo bā tagajewäng doo, bë hapäh tabanyyw edaa däk. §

33 Ti hadoo né da, sahõnh hē ta ti bë ÿ maher'ood wät do kaja däk bā bë bahapäh bā, edaa däk ÿ kajaa do bë bahapäh da.

[‡] **24:29** Isajas kyy gó Jesus beh'üüm ta ti taher'oot doo. Isajas 13.10, 34.4 hā takerii däk ta ti ky n'aa. § **24:32** Tagajewäng doo, tabanyyw heen n'aa.

34 Né hup ū né hē hahŷ ū her'oot doo: Da hē habong do rahapäh nä da sahōnh hē^{**} ū her'ood wät do bawäd kän.

35 Badäk hahŷŷh, wë na-ãäj da, ahëej jëë né paawä, këh ūy da dooh tahëej bää.

36 Ti m' ahõm nä Jesus her'oot doo:

—Dooh d' hapäh pé ny noo gó ta ti bawät. Ääsh, hŷ pong jé habok do dooh rahapëë bää. Ÿŷh, P'op Hagä Do T'aah, na-ãäj hē dooh ū hapëë bää. Jääm né hē Ee hapäh.

37 P'ooj ub, Nowéh häd näng do hawät noo gó habong doo da né hē da rababok da, Ÿŷh, Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Do kajaa do pooj jé.

38 Sahōnh hē tabag'yyp do pooj jé, h'yy kanap'eed gó rababok. Ratsebé do waa n'aa rawa, ratsebé do waa n'aa reëek. Rakehet'ëë doo da raketëë. Dooh rahyb n'aa peet péh. Tii d' né rabad'oo marakate gó Nowéh rabajëë p'ëë bää kä.

39 Dooh rahapëë bää sa pooj jé hawät doo, hag'yyp do kaja kän. Ti m' hag'yyp do kaja kän, dejëb kän sahōnh hē. Ti hadoo da Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Do kajaa do pooj jé.

40 Ti noo gó, pawóp hē hedoo pé ajyy gëëw gó moo bok doo, sa see da ū mahūum si Ÿŷ, ta see da keréd hõm.

41 Pawóp hē hedoo pé Ÿŷj tiriig ramoo bok doo, sa see da ū mahūum si Ÿŷ, ta see da ū eréd gëët.^{††}

** **24:34** Sahōnh hē Jerusarënh ky n'aa sa hää Jesus maher'ood wät do né hē tii, ti noo gó habong do rahapäh doo. Dooh badäk hahŷ bahëej jëng do tado bää rahapäh doo. †† **24:41** Ta wób ta sii tamahūum, ta wób ti ha'yym tahanäng pé tii. Dooh jääm hē pawóp hē tado bää ti taw'yyt doo. Baad gada do ti tamahūum, h'yy kanapeet doo, ta hää h'yy kana'eeh do ti ha'yym.

42 —Ti hyb n'aa baad bë hyb n'aa matakä da, baad bë gadaa. Dooh bë hapëë bä ny noo gó Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, bë h'yy kaha'eeh do kajaa.

43 Bë hyb n'aa newë hahÿ panyyg gó bë ÿ ma-her'oot doo: Tób danäh hapëë bä paawä nyy b' akëë atsäm hets'ëëk do kajaa, baad paawä tamatakëë, baad paawä tagada. Dooh paawä tan'oo bä hets'ëëk do ta tób tanoo eë nä bä.

44 Ti hadoo bë hää. Taw'ääts hẽ baad bë hyb n'aa matakä, baad bë gadaa ta pooj jé. Ta ti ÿ wén her'oot, bë ganadaa bä Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do kajaa da p'aa hẽnh —näng mäh.

45 —Ti hyb n'aa, jaa bë mahang ta kaser n'aa baad had'yyt hẽ ta kariw n'aa mejüü do moo wät do hadoo? Jaa bë mahang ta kaser n'aa h'yy ganäng do hadoo doo, ta hää ta kariw n'aa hanoo do ta wób tabahag'ääs hyb n'aa, ta äh had'yyt hẽ baad ta wób sa waa tabetsëëh hyb n'aa sa hää, ta s'ee hẽnh ta kariw n'aa awäd nuuj jé?

46 Taw'ääts hẽ ta kaser n'aa hää, ta kariw n'aa awyyd bä tamejüü do hää moo wät doo, ta kariw n'aa matëëh bä.

47 Ta kariw n'aa weh'ëëh da ta ti hadoo doo. Sahõnh hẽ tahaëënh ta hää ta ma, ta ma hagä n'aa tabahado däk hyb n'aa kä. Né hup ÿ né hẽ ta ti ÿ her'oot doo.

48 Hÿy kä, baad ta kaser n'aa moo nawäd bä paawä, ta h'yyb gó taky hado bä: “Dooh nayyw hẽ kariw ÿ n'aa kaja bä”, tanoo bä,

49 karom wób tahewyh had'yyt bä kä, tadu do bä jarakë he'ëëk do sii tawa bä, teëg bä,

50 ti taganada bä né kä ta kariw n'aa kajaa da. Tahyb n'aa napeet bä kä takajaa.

51 Tii bā tak'ëp da ta kariw n'aa rejā kän da. Tanoo da ta kaser n'aa paa ahoop j'ooj madäk doo me, ky ken'yym doo gó habok do nesaa do rabahoop doo da. A'oot da tii bā. Sa tēg kamegëej däk da tii bā tak'ëp nesaa do rahoop do hyb n'aa –näng mä Jesus takajaa do pooj jé ky n'aa hā.

25

Maruus sa bag yt hā gad'aa do panyyg n'aa hahyঃ

1 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Hahy panyyg ky n'aa hadoo hÿ pong jé hawät do bag'ääs do ky n'aa Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do matëeh noo gó: Atsëm ji moo sahõnh hẽ maruus rabahõm sa najiis patug pan'aa hā rakataa hyb n'aa ta ÿym pan'aa tabehëen hënh. Sa moo gó sa bag rapatsëe.

2 Sa wób, ji ma poo oow péh, h'yy gatemah. Ta wób h'yy genäh.

3 H'yy gatemah doo, sa bag ramahüüm né paawä, dooh m' ramahüüm ta syj sa bag waa.

4 H'yy genäh do ti ramahüüm sa bag waa.

5 Tii bā, nayyw hẽ sa najiis patug pan'aa kanajaa do hyb n'aa, ji moo sahõnh hẽ hadoo do raty jewyk, tii b' rabaä jëk.

6 —Tii bā atsëm ub rë tanyy naëenh: “Wät ta ti ta patug pan'aa!”, näng. “B'ëep, bë gado!”, näng ta kyyh.

7 —Tii bā maruus raty gewëej padëëk. Ti raty enäm sa bag hõ n'aa.

8 Ti h'yy gatemah do raky hadoo h'yy genäh do sa hā: “Na bē bag waa uuh. P'eets hē tabahānh ãā bag waa”, näk.

9 —“Dooh”, näk ta wób, “ãā bag waa uuh ãā an'oo bā bē hā, dooh da tahaja bā tii bā”, näk. “Bē ahōm nä ji bag waa rabahesäm hēnh ta waa bē betsēē hyb n'aa” —näk.

10 —Ti rabahōm nuuj jé sa bag waa hets'ëë doo, takajaa sa najiis patug pan'aa. Tii bā maruus baad gad'aa do rabahōm kän ta sii. Ket'ëë do jäm hēnh rabahōm ta sii. Tii bā noo gatsëë däk jäm tób n'aa.

11 —Ta jawén rakaja kän hets'ëë doo. “Ãā wahë n'aa, manoo gasëëts tób ãā bajëë p'ëë hyb n'aa”, näk.

12 —Tii bā jäm noo gana do ky gadoo: “Né hup ū né hē tii, dooh bē ū hapëë bā”, näng jäm noo gana doo —näng mä Jesus panyyg gó teh'üüm doo.

13 Ti m' Jesus ky hado kän:

—Ti hyb n'aa, baad bē gadaa ta pooj jé, bē na-hapäh do hyb n'aa ny noo gó ū matëëh. Dooh bē hapëë bā nyy b' akëë ū kajaa —näng mä Jesus kyyh.

Dajëér karom sa hā aj'yy ets'ëë hōm do rabahag'ãās hyb n'aa panyyg n'aa hahyŷh

14 Ti m' Jesus ky hadoo ënh:

—Hahyŷ panyyg ky n'aa hadoo na-ãāj hē hŷ pong jé hawät do bag'ãās do ky n'aa, Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Do kajaa noo gó. Aj'yy dawëë tabahōm do pooj jé ta dajëér ta karom hā tets'ëë hōm do rabahag'ãās hyb n'aa ta s'ee hēnh tawäd nuuj jé hadoo tii. Tabahōm do pooj jé, aj'yy naëënh ta karom ta wë.

15 Ta see hā tabanoo ji ma poo oow pé ta hood moweed k'āāts tēg gabarëeh do s'ëëb. Ta see hā tabanoo pawóp hē ta hood, ta see hā sét hē. Rahajaa do pénh ramoo bok doo, tets'ëe däk sa hā. Ti tabahōm kän dawëë.

16 Tii bā nayyw hē ji ma poo oow pé gadoo do du do kän ta tii me tamoo wät doo, dajëēr kah'ūūm hyb n'aa. Ti hyb n'aa, ji ma poo oow pé jó tagadoo ji ma poo oow pé wób.

17 Tii d' né hē pawóp hē dajëēr hood gadoo do bad'oo. Pawóp hē hadoo do jó tagadoo pawóp hē ta wób.

18 Tii d' nado sét gadoo doo. Ta kariw n'aa dajëēr tagadoo do jawén paa bā tabahōm, ti tadakä jëng ta dajëēr. Séd debaa hē tabado nyyh ta kariw n'aa matéeh bā kä.

19 —Tii bā hajōō ta baab jawén paa bā sa kariw n'aa kaja kän. Tii b' tanaëënh ta wë ta karom dajëēr tahanoor do paah, tabahapäh hyb n'aa nyy da rabad'oo ti dajëēr kä.

20 Ji ma poo oow pé dajëēr hood gadoo do ky hadoo ta hā: “Kariw ÿ n'aa”, näng, “ji ma poo oow pé ta hood man'oo däk hā ÿy, ta tii me ÿ moo wät hyb n'aa”, näng. “Mahegää. Ta jó ÿ gado däk ji ma poo oow pé ta hood wób gedē hōm doo”, näng.

21 —Ti ta kariw n'aa ky hadoo: “Taw'āāts hē mamoo wät doo. Karom baad hadoo do ūm. Baad had'yyt hē maban'yyh a hā ji anoo doo”, näng. “Kanahēn d'os hē né paawä, baad maban'yyh. Ti hyb n'aa ti bahānh ÿ anoo a hā hÿy kä mabag'āās hyb n'aa kä. B'ëep, tsebee si ÿy”, näng ta kariw n'aa kyyh.

22 —Tii bā pawóp hē dajëēr hood gadoo do ky

hadoo: “Kariw ū n'aa”, näng, “pawóp hē ta hood man'oo däk hā ūy, ta tii me ū moo wät hyb n'aa”, näng. “Mahegāā. Ta jó ū gado däk pawóp hē ta hood wób gedē hōm doo”, näng.

²³ —Ti ta kariw n'aa ky hadoo: “Taw'āāts hē mamoo wät doo. Karom baad hadoo do ūm. Baad had'yyt hē maban'yyh a hā ji anoo doo”, näng. “Kanahēn d'os hē né paawā, baad maban'yyh. Ti hyb n'aa ti bahānh ū anoo a hā hūy kā mabag'āās hyb n'aa kā. B'ēep, tsebee si ūy”, näng ta kariw n'aa kyyh.

²⁴ —Ti ta karom seeh, sét dajēēr hood gad'ēē däk do gadoo do tabana, ti taky hadoo: “Kariw ū n'aa”, näng, “tak'ēp mamejūū ji hā, hēp ūy. Manu gekāā joom ag manejoom doo. Joom ag manejoom do mataa.

²⁵ Tí hyb n'aa ūm ū jeūy”, näng. “Tii bā k'āāts gó ū jeh'aa kēē a dajēēr”, näng. “Hūy, a dajēēr hā ū manoo do paah”, näng.

²⁶ —Ti ta kariw n'aa ky hadoo: “Karom nesaa do ūm! Moo nahūūj ūm!”, näng. “Mahapäh mā a nooh, joom ag ū nejoom do ū nu gekāā, näng a kyyh. Joom ag ū nejoom do ū bataa, näng a kyyh”, näng.

²⁷ “Hēd n'aa dajēēr manan'oo däk dajēēr me moo heb'ooh do sa hā? Tii bā kā, ū kajaa bā kā, ta bahānh ū gadoo paawā dajēr ūy”, näng ta kariw n'aa ta hā.

²⁸ —Ti sa kariw n'aa ky hadoo: “Bē ado hōm sét hadoo do ta wē hanäng doo. Bē an'oo ji moo sahōnh hē wē näng do hā”, näng.

²⁹ “Jé wē näng do hā, ti bahānh takan'oo däk ta hā. Hajōng da anäng ta wē.* Kanahēn d'os hē wē

* ^{25:29} Baad taban'yyh do hyb n'aa tii.

näng doo, kanahēn d'os do ta wē hanäng do kado hōm da ta mahānh”, näng.

30 “Bē dawāts nä ta w'oo hā gadagyp doo hēnh karom nahūñh doo. A'oot da tii bā. Sa tēg kamegēej däk da tak'ēp nesaa do rahoop do hyb n'aa”, näng sa kariw n'aa kyyh –näng mä Jesus panyyg gó teh'ūñm doo.

*Sahōnh hē badäk hahŷŷ hā habong do ky n'aa
kety däk do ky n'aa hahŷŷ*

31 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Doo, ta kabaj'aa doo gó, ta bag tak'ēp gabarëeh doo gó sahōnh hē ãās sa daheeh tabahyng bā kä, sa wahē wahē tyng n'aa jó, tsyt hē kasëew däk do tyng n'aa jó tabasooth da.

32 Tii bā sahōnh hē badäk hahŷŷ hā habong do rakata padëék da ta wē tan'oo bā. Tii bā tsyt hē tabasëew hōm da sa mahang, b'léé hagā n'aa tsyt hē tabasëm doo da b'léé kabara mahānh.

33 Hub hēnh tabasëew hōm da b'léé, s'ŷŷ hēnh da kabara.

34 Tii bā ta bagā n'aa ky hadoo da ta hub hadäk hēnh hab'ëeh do sa hā: “B'ëep bëeh, Ee ky n'aa edëng doo. Bē gado badäk hahŷ tadu dahäng noo gó naa bē hyb n'aa tenyyw hōm doo, ta bag'ãās doo.

35 Bē ŷ wén ts'yyt, ŷ paa asaah, wa ŷ paa bē anoo hā ŷŷ. ŷ paa hoo kaanh, bē anoo paa naëng ŷŷ. Ta s'ee hēnh naa paa ŷŷh, bē gadoo paa ŷ bē tób bā.

36 ŷ paa saroor tamaah, bē anoo paa saror ŷŷ. ŷ paa nahëe näng, bē heg'ãās paa ŷŷh. Ragada-hew'ëes doo gó paa ŷ bagëët, ŷ paa bē hehëën”, näng da ta kyyh sa hā.

³⁷ —Tii bā baad habok do reaanh da ta hā: “Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Doo, ny noo gó ãā bahapāh mabasaah doo, ny noo gó a waa ãā banoo? Ny noo gó mahoo kaanh, a naēng ãā banoo?

³⁸ Ny noo gó ta s'ee hēnh naa õm ãā bahapāh, õm ãā gadoo? Ny noo gó õm saroor tamaah, õm ãā saroor noo?

³⁹ Ny noo gó õm ãā bahapāh manahëë näng doo, radawäts gëët do õm? Ny noo gó õm ãā bahehëën?", näk da baad habok do sa kyyh.

⁴⁰ —Tii bā ta bagā n'aa ky hadoo da hahŷŷ da: “Baad bē ū Maher'oot hahŷŷh: Sahōnh hē hāj ū hedoo do hā, hā ū h'yy ka'eeh do hā bē bad'oo do paah, rahyb n'aa sekog its né paawā, hā ū né hē ti tii d' bē bad'oo doo. Né hup ū né hē ta ti ū her'oot doo”, näng da ta bagā n'aa baad habok do sa hā.

⁴¹ —Tii bā ta s'ÿy hēnh hab'ëëh do sa hā taky hadoo da: “Bëëh, ky n'aa kawas'ee bong doo, bē ahõm mahānh ū tēëg hōõ nadëëk doo hēnh, Dijab, ãās nesaa do Dijab karom sa daheeh sa hyb n'aa P'op Hagä Do benyyw däk doo hēnh.

⁴² Tii hēnh bē wén hōm, ū né asaah paah, dooh paa wa ū bē an'oo bā. Ū paa hoo kaanh, dooh paa naēng ū bē an'oo bā.

⁴³ Ta s'ee hēnh naa paa ū ū, dooh paa ū bē gado bā bē tób bā. Ū paa saroor tamaah, dooh paa saror ū bē an'oo bā. Ū paa nahëë näng, ragadahew'ëës doo gó paa ū bagëët, dooh paa ū bē hegāā bā”, näng da ta kyyh.

⁴⁴ —Tii bā kä, ti na-ãāj da reaanh da. Hahŷŷ da da sa kyyh: “Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Doo, ny noo gó paa õm ãā bahapāh mabasaah doo, mahoo

kaanh doo, ta s'ee hēnh naa do ōm, saroor tamah do ōm, manahēë näng doo, ragadahew'ëës doo gó mabagëët doo? Ny noo gó ōm ãã manasa?", näk da sa kyyh.

⁴⁵ Tii d' taky hadoo: "Baad bë ÿ maher'oot hahÿyh: Hahÿ hyb n'aa sakog its do see hā bë manasa doo, ÿ né hē ti bë manasa. Né hup ÿ né hē ta ti ÿ her'oot doo", näng da ta bagā n'aa baad nabok do sa hā.

⁴⁶ —Tii bā, ah'ūum da rahoop do had'yyt doo hēnh. Baad habok doo, dooh t'ī hēnh rahōm bā. Hÿ pong jé ji edëb had'yyt do ragadoo tii hā —näng mā Jesus.

26

Ratyw n'aa esoos do nyy da radaj'ëëp Jesus pa-nyyg n'aa hahÿyh

¹ Ti m' Jesus bahajaa bā sahōnh hē ta ti taher'oot doo, taky hadoo mā ta ma matëg sa hā:

² —Bë hapäh, edaa däk Pas-kowa. Pawóp nä ta āh. Ti noo gó Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ran'oo däk da ta majiñ sa moo gó b'aa kajatsëk do hā takepëëm däk hyb n'aa —näng mäh.

³ Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa, Judah buuj sa wahē n'aa na-ãäj mā séd hā m' rakata padëëk P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do tób bā. Kajapas mā P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do häd.

⁴ Ti m' ratyw n'aa esoos mā Jesus ramoo maso hōm hyb n'aa ta wób raky n'aa nanapäh bā m', radaj'ëëp hyb n'aa kä m'.

⁵ Rakaner'oot bā m' raky hadoo:

—Dooh da är dajëeb bä Pas-kowa noo gó, hajõk do är wë rah'yy kawereem mahän —näk mäh.

Buu benyym do ÿñh ahoog wät do Jesus nuu gó panyyg n'aa hahÿyh

⁶ Ti m' panang Betanija häd näng doo bä m', Simaw saraa hää däk do paa tób bää,

⁷ sa waa tyng hää m' Jesus basooth bää m', ana mä ta wë ÿñh. Buu benyym do hood mä ta moo gó m' tabadäk. Pä s'ëeb mä ta hood. Tak'ëp mä taky n'aa gebah ta ti gó hanäng do buu benyym doo. Ti m' Jesus nuu gó m' tabahah'ook.

⁸ Dooh m' Jesus ma matëg ragenaag bää ta ti tabad'oo doo.

—Hëd n'aa tarejää tii? —näk mäh.

⁹ —Taw'ääts hë paawä takes'ëem. Tak'ëp paawä ji ky n'aa geb'aah. Ta säm ji an'oo paawä kas'uut do sa hää —näk mäh.

¹⁰ Jesus maa napäh bää sa kyyh, taky hadoo:

—Bë hajëew manä hahÿ ÿñh! Tak'ëp baad hadoo do tamoo wäd wät hää ÿñh.

¹¹ Kas'uut do aboo had'yyt hë bë mahang. Ý ti hÿyh, dooh bë mahang had'yyt hë ý awäd wäd bää.

¹² Ý radakä jëng noo gó buu benäw n'aa tii d' nuh ÿñh gó tah'ook doo.

¹³ Né hop ý né hë hahÿ ý her'oot doo: Jé pad'yyt hë badäk hahÿh hää P'op Hagä Do T'aah panyyg hanäm do rabaher'ood hõm bää, raher'oot da na-ääj hë hää ý tamoo wäd wät do ky n'aa, ji hyb n'aa esee hyb n'aa ta hää —näng mäh.

Judas taky n'aa enooh Jesus tahaëënh do ky n'aa hahÿyh

14 Ti m' 12 hedoo do Jesus ma matëg seeh, Judas Ikarijot häd näng do bahõm P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa wë.

15 Ti m' taky hadoo sa hã:

—Nyy hẽ ta säm bẽ anoo da hã ſy, Jesus ſy haëej bã bẽ hã? —näng mäh.

Ti m' ranoo ta hã 30 moweed k'ääts tég hawak do s'ëeb ta säm.

16 Ti m', ti noo gó naa Judas Ikarijot tyw n'aa esóts kän tabahaëënh hyb n'aa kä sa hã.

Jesus ta ma matëg daheeh Pas-kowa tä n'aa rabawëh do panyyg n'aa hahýh

17 Ti m' pãw makuj n'aa tamah do rataheb'ëes do du dák noo gó m', Jesus ma matëg rabana ta wë, ti m' rabeaanh ta hã:

—Nyy bã makarën ãä benäm Pas-kowa tä n'aa, matab'ëes hyb n'aa? —näk mäh.

18 Ti m' taky hadoo:

—Bẽ ahõm nä panang hẽnh, aj'yy tób hẽnh. Hahýh da da bẽ Maher'ood ta hã: “Hahýh da ãä ma matëg kyyh a hã, ‘Kaja dák ſy hajaa do noo gó ſy jawén hyng doo. A tób hẽnh da ſy tab'ëes Pas-kowa tä n'aa ma matëk ſy sa daheeh’”, näk da bẽ kyyh —näng mä Jesus ta ma matëg sa hã.

19 Jesus mejüü doo da né hẽ m' ta ma matëg rabad'oo. Ti m' ramoo boo kän tii bã kä Pas-kowa tä n'aa kä.

20 Papýyj badëë hyng bã kä, Jesus bahyy sooh mä 12 hedoo do sii hẽ sa waa tyng pa.

21 Sa tä rabawëh bã kä m' taky hadoo sa hã:

—Bẽ see ſy tahaëënh da majïi moo gó. Né hup ſy né hẽ ta ti ſy her'oot doo —näng Jesus sa hã.

22 Ti m' rah'yy ketón bong. Ti m' sét ken'yyh mä raky hadoo:

—Hã ÿy, dooh ÿ tado bã Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo! —nák mäh.

23 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Bë see né da. Nemon ÿ hehoots wät do pãw, ti né da ÿ haëënh doo —näng mäh.

24 —Ýh, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Doo, ÿ da dajëp P'op Hagä Do kyy kerih do her'oot doo da né hë —näng mäh. —Ti hadoo né hë, baad nado da aj'yy hã, Aj'yy Hadoo Do Hÿ Pong Jé Hana Do majíi moo gó han'oo däk do hã! Taw'ääts hë paawä ta ti aj'yy hã tanenyyts bã paawä! —näng mä Jesus kyyh.

25 Ti m' Judas, Jesus haëëj däk do pan'aa, ky hadoo ta hã:

—Hã ÿy, dooh ÿ tado bã ma matëg! —näng mäh.

Ti m' Jesus ky gadoo:

—A daaj hë ti makaher'ood däk —näng mäh.

26 Ti m' rabawëh bã, Jesus bado däk pãw, ti m' P'op Hagä Do hã taky hadoo:

—Taw'ääts hë õm, Ee. Man'oo däk pãw ãä hã —näng mäh.

Ti m' taganabäh däk pãw, tan'oo däk mä ta ma matëg sa hã. Ti m' taky hadoo:

—Bë gado däg, bë awa. Hup ÿ heen n'aa hahýyh —näng mäh.

27 Ti m' Jesus bado däk uwa bëëh hood, ti m' P'op Hagä Do hã ta ky hadoo:

—Taw'ääts hë õm, Ee. Man'oo däk uwa bëëh ãä hã —näng mäh.

Ti m' tan'oo däk mä sa hã, ti m' taky hadoo:

—Bë sahõnh hë, bë eëg ta uu —näng mäh.

28 —Majyw ūy ū anoo do ū dajēp noo gó heen n'aa hahūy. Papuuj sahōnh hā P'op Hagä Do ky n'aa enooh do tii kä. Hū jawén majyw ū hyb n'aa ji tagadoo P'op Hagä Do ky däng. Hajōk do sa hyb n'aa takan'oo däk majyw ūy, ū dajēp noo gó, nesaa do sa h'yyb gó hanäng do kawug hōm hyb n'aa —näng mäh.

29 —Hahūy d' bē ū maher'oot: Hū jawén dooh ū eēg wäd bā hahūy uwa s'eēb. Jāām hē p'aa hēnh papuuj däg ū eēk da bē sii Ee bag'āās doo bā —näng mäh.

30 Ti m' Saaw-Mo hā hanäng do see me P'op Hagä Do rama ejäm do jawén paa bā m', rabahōm kän waēē joom oriib häd näng do banäng hēnh.

31 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Badah, atsēm, hā ū rabad'oo do bē bahapäh bā, bē sahōnh hē da ū bē beréd hōm —näng mäh. —Hahūy da takerii däk P'op Hagä Do kyy kerih do hā ti ky n'aa: “B'ēé hagā ū daj'ēēp da. Tii bā da jé pad'yyt hē b'ēé rabehūūm bong”* —näng mäh.

32 Ti m' Jesus ky hadoo ēnh:

—Ta tii d' né paawä da hā ūy, ū ganä wät jawén paa bā da, bē pooj jé da ū bahōm Garirej hēnh —näng mäh.

33 Ti m' Peed ky hadoo:

—Sahōnh hē ūm reréd hōm bā, a wē ramoo bok do rabahapäh bā, ū ti dooh noo gó ūm ū eréd bā —näng mā Peed.

34 Ti m' Jesus ky hadoo ta hā:

* **26:31** Sakarija 13.7

—Badah né hē, atsēm, karaak bahŷŷh do pooj jé, tamawoob nuu me da ŷ maky n'aa jején da. Né hup ŷ né hē ta ti ŷ her'oot doo —näng mä Jesus Peed hā.

35 Ti m' Peed ky kah'ūūm mä ta hā:

—Dooh! —näng mäh. —Ý radajëeb bä na-ääj hë a
sii, dooh noo gó da õm ý hyb n'aa eréd bä! —näng
mäh.

Ti ky hedoo né hē m' Jesus ma matēg wób.

*Getsemani bā Jesus ky n'aa ketsēē do panyyg
n'aa hahy়্যh*

³⁶ Ti m' ta ma matëg daheeh Jesus bahõm joom
banäng hënh Getsemani häd näng doo hënh. Ti m'
taky hadoo sa hä:

—Babä bë ayyw dó jajé ū ky n'aa ets'ëë nuuj jé
—näng mäh.

³⁷ Ti m' Peed, Sebedew taah pawóp hadoo do daheeh tamahüüm ta sii dawë hã. Ti m' Jesus h'y়ব gó tak'ëp mä tah'yy katón wät. Dooh baad tado wäd bã ta h'য়ব.

³⁸ Ti m' tamawoob hē hadoo do sa hā taky
hadoo:

—Tak'ëp ū h'yy katón. Ū h'yyb dajëp do hadoo — näng mäh. —Babä bë ayyw. Bë matakä si ū. Bë aän manä da! —näng mäh.

³⁹ Ti m' tabahōm dawē hā. Ti m' ta taron nu paa me tabahyy häng, tūū m' ta maboor hyy jat, ti m' taky n'aa etsēē P'op Hagä Do hā. Hahŷŷ da m' ta kyyh:

—Ee —näng mäh. —Tahaja bää paawä, mado hõm
mahähñ ūt wät hahū ūt ahoop do pan'aa. Ta tii d' né
ūt bets' eē paawä, makarēn doo d' né hē mabad'oo,
ūt karēn doo da nado —näng mäh.

40 Tabana bā m' ta ma matēg tamawoob hē hadoo do rahab'ëeh hēnh, taheg'ääs mäh, aā b'ëeh mäh. Ti m' Peed hā tabeaanh:

—Dooh bē haja bā kanahēn d'os hē bē ty gapadäg bā si ūy? —näng mäh.

41 —Bē matakä, P'op Hagä Do hā bē ky n'aa ets'ëe, nesaa do h'yyb natatuk hyb n'aa bëeh, ūy bē eréd hōm mahānh —näng mäh. —Ji h'yyb karēn né paawä baad hadoo do ji moo wät, nahejooj ji, ti hyb n'aa bē ky n'aa ets'ëe ūy wén näng —näng mäh.

42 Ahōm ēnh mä p'aa hēnh, ti m' taky n'aa etsëe ēnh p'aa hēnh. Hahŷy d' mä ta kyyh:

—Ee —näng mäh. —Tanahaja bā ūy ahoop do pan'aa kado hōm mahānh ūy, ūy mamo n'aa najesu bā ta mahānh, tii bā, makarēn doo da né hē ūy karēn hā ūy kametëeh —näng mäh.

43 Ti m' p'aa hēnh tabana bā ēnh, aā b'ëeh ēnh mäh, tak'ëp mä raty jewyk sa h'yyb.

44 Ahōm ēnh p'aa hēnh, taky n'aa etsëe do paa taky n'aa etsëe ēnh p'aa hēnh.

45 Ti m' tamatëeh ta ma matēg tamawoob hē hadoo do wē, ti m' taky hadoo sa hā:

—Bē kameh'ääk nä? Bē aā magyys hē? —näng mäh. —Bē hegää. Edaa däk Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Do nesaa do moo heb'ooh do sa moo gó rabahaëej däk doo.

46 Bē as'ëeg bëh! Hamäh, èr ah'üüm! Wät ta ti ūy han'oo däk do majë ūy hā —näng mä Jesus kyyh.

Jesus ramaso däk do panyyg n'aa hahŷy

47 Jesus ber'oot nä bā m', takajaa Judas, 12 hedoo do see paah. Hajök mä han'aa ta sii. Sën-jeer yt hā m', boh yt hā m' rabana. P'op Hagä Do tób n'aa yt

hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa kyy gó m', Judah buuj sa wahē n'aa hedoo do sa kyy gó m' na-ãāj hē ti rabana.

⁴⁸ Haëënh doo, baad ub mä taky n'aa her'ood däk. Hahŷŷ da m' ta kyyh sa hā:

—Ta ti ū̄ tapa tsanetsup doo da, ti né hē tii. Tii d' bē maso däk, bē maso hōm —tii da m' ta kyyh dó sa hā.

⁴⁹ Ti m' nayyw hē Judas bana Jesus wē, ti m' tedëng:

—Taw'āāts hē ū̄m, ma matëg? —näng mäh.

Ti m' ta tapa tsanetsup mäh.

⁵⁰ Ti m' Jesus ky hadoo Judas hā:

—Ti bā, mamoo wäd ti majawén na doo, najis ū̄y —näng mäh.

Ti m' ta hā rakajäk, ramaso däg kän mä Jesus.

⁵¹ Ti m' Jesus hata see bado däk ta sēn-jeer, tekyyt mä P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do karom. Ta nabuuj gakyd hōm mäh.

⁵² Ti m' Jesus ky hadoo ta hā:

—Menyyw däg a sēn-jeer —näng mäh. —Sēn-jeer me ta wób hekyyt doo, sēn-jeer me tadajëp.

⁵³ Ū̄ nahaja med'ooy, ū̄ karēn bā paawä, Ee hā ū̄ ky n'aa etsēē 12 ken'yyh kata däk do tak'ëp kanekan do ãās nayyw hē tamejūū hyb n'aa, ū̄ ramo n'aa jesuu hyb n'aa?

⁵⁴ Tii d' tado bā paawä, ū̄ ramo n'aa jesu bā paawä, dooh paawä takaja bā tii bā P'op Hagä Do kyy kerih doo, hahŷ né hē kametëeh doo kä hā ū̄ taher'oot doo —näng mä Jesus ta ma matëg hā, sēn-jeer hado däk do hā.

⁵⁵ Ti m' hajōk do hā kä Jesus ky hadoo:

—Er wahë n'aa wë h'yy kawereem do sa h'yyb mahūūm n'aa bë ed'oo g'eeh ūy়h, bë wén n'aa wë ūy়h sēn-jeer yt hā, boh yt hā, ūy়h bë masoo hyb n'aa? —näng mäh. —P'op Hagä Do tób n'aa wahoo gó ūy়h awäd had'yyt hē ūy়h ma metëek bää. Dooh ēnh ūy়h bë maso bää tii bää ēnh? —näng mäh.

⁵⁶ —Hūy়h kä, taw'ääts hē —näng mäh. —Ū hapäh, sahōnh hē tii da tawén hadoo, P'op Hagä Do ky n'aa rod rerii bong do paah, hā ūy়h kametä däk hyb n'aa —näng mä Jesus.

Ti m' sahōnh hē kä ta ma matëg rawaj'aa bong. Reréd hōm mä Jesus.

Judah buuj sa wahë n'aa wë Jesus ramahūūm do ky n'aa hahūy়h

⁵⁷ Ti m' Jesus ramaso däk do ramahūūm kän Kajapas häd näng do tób hēnh. P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa heh'äät do ti Kajapas. Kata b'eeh mä ta tii bää Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma meheték doo, Judah buuj sa wahë n'aa hedoo do sii hē m'.

⁵⁸ Peed bahōm mä Jesus sa jawén. Dawëe m' tagadäk. Ajëe suun mä P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa heh'äät do tób w'oo hā. Ti m' warahén sa pa m' tabahyy häng, tabaheg'ääs hyb n'aa nyy d' rabad'oo Jesus hā.

⁵⁹ P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa hedoo doo, sahōnh hē Sinedirijo häd näng do ajyy n'aa sii hē m' resoos mä Jesus hā rap'ää daj'ëep péh. Resoos mä daap hē Jesus raky n'aa tapaa doo.

⁶⁰ Hajōō né paawä m' daap ramenyyh Jesus ky n'aa hā, dooh m' raw'yyt pé rap'ää daj'ëep pé Jesus.

Ti m' tagadëég ub kä pawóp hē han'aa,
61 ti m' raky hadoo:

—Hahŷŷ da hahŷ aj'yy kyyh: “Ŷ hajaa ŷ gawat-siig hōm bā P'op Hagä Do tób n'aa”, näng. “Tama-woob hē ta āh, ŷ tamaa sooh p'aa hēnh”, näng ta kyyh —näk mä sa hā.

62 Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do p'op mä tabas'ëég gëët. Ti m' taky hadoo mä Jesus hā:

—Dooh maher'oot pé õm raky n'aa tapaa do hā?
 —näng mäh.

63 Dooh m' Jesus ky gado bā. Bag hēnh mä tabagëët.[†]

Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do ky hadoo ēnh mä ta hā:

—P'op Hagä Do hedëb had'yyt do matym gó kä õm ŷ mejūū, ãã mamaher'oot hyb n'aa ti Kristo, P'op Hagä Do H'yyb Däng Doo, P'op Hagä Do T'aah mado bā! —näng mäh.

64 Ti m' Jesus ky hadoo:

—Õm né tii, ti tii d' her'oot —näng mäh. —Ti hadoo né hē, hahŷŷ da bē sahōnh hā ŷ maher'oot: Hŷ jawén bē hapäh né da Aj'yy Hadoo Do Hŷ Pong Jé Hana Do, Sahōnh Sa Bahānh Hado Do hub hēnh tabasooth bā, ta hā P'op Hagä Do weh'ëeh doo bā. Bē hapäh né da ēnh tabahyng bā wē puh mahang —näng mä Jesus kyyh sa hā.

[†] **26:63** Dooh Jesus kawaj'ãän bā. Daap hē P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahē n'aa heh'äät do ke'aanh, Jesus wén ky ganadoo.

⁶⁵ Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'oooh do sa wahë n'aa heh'äät do kawaj'ääñ gó tawén s'eed hõm ta daaj hẽ ta saroor. Ti m' taky hadoo:

—P'op Hagä Do taky n'aa rejä däk! Jääm hẽ. Dooh hyb n'aa wät pé ta ky n'aa her'oot péh. Bẽ maa napäh né hẽ ta kyyh, P'op Hagä Do taky n'aa rejää doo.

⁶⁶ Nyy da bẽ hã? —näng mäh.

—Taw'ääts hẽ tadajëp! —näk mä ta wób sa kyyh.

⁶⁷ Ti m' ta mamets rabahetsoos, ti m' rabetuu sa moo me. Ta wób ratapa ewyyh mäh,

⁶⁸ ti m' raky hadoo ta hã:

—Maher'ood mahapëe bä, Kristo, jaa mo haj'aa?
—näk mäh.

Jesus Peed ky n'aa jejën do panyyg n'aa hahýÿh

⁶⁹ Ti noo gó, tób w'oo hã Peed bahäng bä, tób danäh karom ýÿnh ana ta wë, ti m' taky hadoo:

—Õm na-ääj hẽ Jesus Garirej buuj sii hawät doo —näng mäh.

⁷⁰ Ti m' Peed ky n'aa jejën wät sahõnh hẽ sa matym gó.

—Dooh ý heen n'aa nyy bä ta ti maher'oot doo —näng mä ta kyyh.

⁷¹ Ti m' Peed bahõm ta hadë noo bä. T'íi hënh tób danäh karom ýÿnh see bahapäh bä m', taky hadoo sa pa hab'ëeh do sa hã:

—Jesus Nasaréh buuj sii hawät do hahýÿh —näng mäh.

⁷² Ti m' Peed jejën ënh mä p'aa hënh. P'op Hagä Do hã m' taky däng, raky daheeh hyb n'aa paawä:

—Dooh ý hapëe bä ta ti aj'yy —näng mäh.

⁷³ Ti noo gó né hẽ badawëd däk mäh, ta pa hab'ëeh do p'op raky hadoo ta hã:

—Sa hata see né hē õm —näk mäh. —Garirej buuj raber'oot doo da né hē ti maber'oot —näk mä sa kyyh.

⁷⁴ Ti m' Peed ta daaj hē taky n'aa kawas'ee kän. Ti m' P'op Hagä Do hā taky däng:

—Dooh ū hapëe bā ta ti aj'yy! —näng mä ta kyyh sa hā.

Ti m' nayyw hē m' karaak bah'ŷŷ kän.

⁷⁵ Tii bā m' Peed hyb n'aa newë däk Jesus her'oot do paa kä ta hā: "Karaak bahŷŷh do pooj jé, tama-woob nuu me ū maky n'aa jejën da." Ti né paa kä m' Jesus her'oot do paa kä ta hā. Ti m' Peed banyyh wahoo gó naa. Tak'ēp tabaód g'ēēd kän mä taky n'aa jejën do hyb n'aa Jesus.

27

Pirato häd näng do wē Jesus ramahūūm kän do panyyg n'aa hahŷŷh

¹ Bäp paa m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Judah buuj wahë n'aa wób, rahyb n'aa eno däk Jesus radaj'ēēp hyb n'aa.

² Ramoo maw'yyd däk, ramahūūm Pirato häd näng do wē, Roma buuj Judah häj n'aa bā bag'ääs doo.

³ Ti m' dajëb hā Jesus raky n'aa ety däk do Judas, Jesus haëej däk do ky n'aa napäh bā m', t'yyd kamehññ wät mä tamoo wät do paa hā. Ti m' moweed k'ääts tēg hawak do s'ëēb tabaj hōm P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa, sa wahë n'aa wób hā.

⁴ —Nesaa do ū moo wäd wät —näng mä sa hā. —Mo haj'aa kad'oo do nado dajëb hā ū haëej däk doo —näng mä Judas kyyh sa hā.

Ti m' sa wahë n'aa hedoo do raky gadoo:

—Dooh hyb n'aa ãä hyb n'aa peet pé ta tii. A ky gabuuj hẽ ti ta tii —näk mä sa kyyh.

⁵ Ti m' Judas dawäts bëëh tũū moweed P'op Hagä Do tób n'aa yt hã, ti m' tabahõm kän, nu kasagñi w däk mä tyd me.

⁶ Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'oo h do sa wahë n'aa rabata däk moweed tũū kajäk doo, ti m' raky hadoo:

—Dooh èr ky n'aa jaw'yyk do an'oo bã P'op Hagä Do tób n'aa dajëër n'aa tabahado däk hyb n'aa hahÿ dajëër. Majyyw dajëër n'aa ti hÿyh —näk mäh.

⁷ Ti hyb n'aa m' rahyb n'aa newë däk ramametsëë hyb n'aa hew'yyt do joom banäng doo, Judah buuj nadoo do kamag kadebong do pan'aa.

⁸ Ti hyb n'aa, da hẽ na-ääj nä ta häd ramaneëënh “ta majyyw hood”, hew'yyt do joom hood paah.

⁹ Tii d' né kä m' kametä däk P'op Hagä Do ky n'aa rod Jeremijj häd näng do erih do paa kä. Hahÿy d' paa m' ta kyyh: “Rado däk 30 hedoo do moweed k'ääts tég hawak do s'ëëb. Sa moo gó rahaëëj däk do säm Isaraéw buuj raky kajäk do tii.

¹⁰ Ta säm me rabets'ëë hõm hew'yyt do joom banäng doo. Tii d' né hẽ Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mejüü hã ÿy”, * näng paa Jeremijj erii wät do kyyh.

¹¹ Ti nuuj jé m' Roma buuj Judah häj n'aa bã bag'ääs do pooj jé m' Jesus bagëët. Ti m' Jesus hã ta bagã n'aa eaanh mäh:

—Õm né Judah buuj sa wahë n'aa? —näng mäh.

Ti m' Jesus ky hadoo:

* **27:10** Jeremijj 19.1-13, 32.6-9. Taw'ääts hẽ ji ner'oot na-ääj hẽ Sakarija 11.12-13.

—Ŷŷ. Tii d' né hẽ, maher'oot doo d' né hẽ —näng mä Jesus.

¹² Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Judah buuj wahë n'aa wób Jesus raky n'aa tapaa bã kä Pirato hã, dooh m' Jesus ky gedag bã.

¹³ Ti m' Pirato ky hadoo ta hã:

—Nepäh a hã õm raky n'aa tapaa doo? —näng mä Pirato.

¹⁴ Dooh né paawä Jesus kawaj'ãän bã, dooh m' taky gedag bã raky n'aa tapaa doo. Ti hyb n'aa m' tak'ëp Pirato hyb n'aa meuuj wät.

¹⁵ Pas-kowa noo gó m' Pirato bahed'oo doo da taberéd hõm radewëës do seeh. Teréd hõm hajõk do retsëë doo.

¹⁶ Ti noo gó m' ragadahew'ëës doo gó m' tabagëët Jesus Barabas häd näng doo, moo nesaa do ky n'aa etsëëh doo.

¹⁷ Ti m' hajõk do rakat'aa bã kä ta tób hënh, Pirato beaanh sa hã:

—Ny hadoo do bë karën ſ̄ eréh hõm: Jesus Barabas, Jesus ramaneëënh do P'op Hagä Do H'yib Däng Doo? —näng mäh.

¹⁸ Tii d' tawén eaanh, tahapäh mäh, ta hã rahaëëj däk Jesus, rah'yy kajew'ëës do hyb n'aa ta hã.

¹⁹ Ti m' ti noo gó né hẽ m', ji ky n'aa etyy n'aa tyng jó Pirato basooh bã kä m', Pirato ſ̄ym mejüü mä Pirato rapanäk hyb n'aa. Hahŷŷ d' mä ta kyyh:

—Marejä manä ta ti aj'yy mo haj'aa kanadoo doo. Ta ti hyb n'aa tak'ëp ſ̄ bahob wät säh ſ̄y gó naga hẽ atsëm —näng mä ta ſ̄ym kyyh Pirato panäk do hã.

20 Ti nuuj jé m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Judah buuj sa wahë n'aa na-ääj hē m' ramejūū mä hajōk doo, Barabas rabetsëē hyb n'aa Pirato hā. Ramaher'oot na-ääj hē Pirato ramejūū Jesus tadaj'ëep hyb n'aa.

21 Ti m' Pirato beaanh sa hā:

—Ny hadoo do bē karēn ū eréd hōm? —näng mäh.
—Barabas —näk mä hajōk do sa kyyh.

22 Ti m' Pirato ky hadoo:

—Tii d' tado bā, nyy da ū bad'oo Jesus hā, Kristo ramaneeënh do hā? —näng mäh.

—Mepëēm däg b'aa kajatsék do hā! —näk mä sahōnh hē sa kyyh.

23 —Hēd n'aa? —näng mä Pirato. —Dooh mo haj'aa kad'oo do tado bā —näng mäh.

Taher'ood né paawā m' tak'ëp rageëëj bong tii bā:

—Mepëēm däg! Mepëēm däg! —näk mäh.

24 Pirato bahapäh bā m' sa h'yyb rawanareem doo, Pirato hapäh mä rah'yy kawereem do ta wē, tado däk naëng, ti m' ta moo tabahetsyyd wät hajōk do matym gó.†

—Hëp ū n'aa nado hahy aj'yy dajëp doo —näng mäh. —Bē né hē ti ta tii d' karēn doo —näng mäh.

25 —Taw'ääts hē —näk mä sahōnh hē. —Ääh, ää panaa na-ääj hē, ää gadoo ta majyyw hyb n'aa ää raky n'aa tapa bā —näk mä Pirato hā.

26 Ti m' Pirato beréd hōm Barabas häd näng doo. Ti m' tamejūū rabahewyyh Jesus. Ti m' tahaëëj däk warahén sa hā rabepëēm däk hyb n'aa b'aa kajatsék do hā.

† **27:24** Tii d' tawén d'oo, ta ky gabuuj gó nadoo do radaj'ëep doo, tametëeh hyb n'aa sa hā.

Jesus warahén rarejāā do panyyg n'aa hahŷŷh

27 Ti m' bag'âas do warahén n'aa ramahûum Jesus sa wahë n'aa tób wahoo hênh. Tii bâ m' ranaëej nä sahõnh hê sa hataa, sed hâ rakata padëek hyb n'aa Jesus w'oo hâ.

28 Ti m' rakabo nyyh ta saroor, ti m' radasuun jëng ta hâ ta hatsë hahiin doo.

29 Ti m' heték do moo m' ramap'ôôd däk, ta nuu gó m' radasooth. Ti m' ranoo ta tatu hub hênh tamasoo hyb n'aa.[‡] Ti m' sa taron nuu me m' ramehyy bëëh ta wë. Raweh'ëëh doo gó m' raky n'aa mes'uunh. Ti m' raky n'aa ej'ees. Hahŷŷ da m' sa kyyh:

—Kaweh'ëëh Judah buuj sa wahë n'aa! —näk mäh.

30 Ti m' rabahetsoos sa matsós me. Hajôô nuu me m' ranu gewyyh tatu me.

31 Raky n'aa ej'ees jawén paa bâ m' rado nyyh mä ta hatsë hahiin doo, radasuun jëng mä ta saroor hê. Ti m' ramahûum rabepëëm däk hyb n'aa.

Jesus rabepëëm däk do panyyg n'aa hahŷŷh

32 Panang bâ naa raban'yyh bâ m' rakataa aj'yy panang Sirené häd näng doo bâ naa, Simaw häd näng do hâ. Ti m' warahén ramejûû mä tabes'oo hyb n'aa b'aa Jesus rahepëëm däk do b'aa n'aa.

[‡] **27:29** Ta hatsë rawén dadäk, sa wahë n'aa ky n'aa hadoo ramanes'uunh hyb n'aa. Ti hadoo heték do kapôôs doo. Tég gabarëëh do sa wahë n'aa nuu gó radasooth do ky n'aa hadoo ramanes'uunh. Ti hadoo na-âaj hê ta tatu. Ta moo gó sa wahë n'aa atón tatu n'aa hedoo do k'ââts tég hawak do s'ëëb rahyb n'aa jew'yyk do metëë n'aa. Ta tii me ramanes'uunh.

³³ Ti m' rakajaa Gogota häd näng doo bää. (Gogota häd näng doo m' ji nu gabóg k'yy rahanäng pé m' tii.)

³⁴ Ti m' ramenoo ta hää joom uwa häd näng do s'ëeb hejoonh doo. Kamekuunh mä ti datsäng doo me. § Ti m' tameëök kanahën d'os hë, dooh teëg bää.

³⁵ Ti m' rabepëem däk do jawén paa bää m', ramoo bong ramas'uunh doo, rabahapäh hyb n'aa ta sa-roor uuh wë ym doo.**

³⁶ Ti m' rabehyyy b'ëëh Jesus rabahag'ääs hyb n'aa.

³⁷ P'op, ta nu gad'oo pong jé m', warahén rabepëem däk kerih do Jesus moo p'ää tadajëp do heen n'aa. Hahÿý da m' kerih do hää: "Jesus hahÿýh, Judah buuj sa wahë n'aa", näng mä kerih do hää.

³⁸ B'aa kajatsëk do wób hää rabepëem padëök na-ääj hë pawóp hë ajyy baretsëk doo. Hub hënh ta see hahäng, s'ëý hënh ta see hahäng. Hõõ gó Jesus kahepëem däk do bahäng.

³⁹ Ta tii me teb'ëës do raky n'aa rejää mä Jesus, sa nuu m' rewõnh Jesus wë.

⁴⁰ Hahÿý d' m' sa kyyh:

—Magawats'iik mäh, a nooh, P'op Hagä Do tób n'aa. Tamawoob mä ta äh mamoo wäd sooh p'aa hënh, a nooh. A daaj kedëëb! Ahyy b'aa hää hadäk do õm, P'op Hagä Do T'aah mado bää! —näk mä sa kyyh.

⁴¹ P'op Hagä Do tób n'aa yt hää moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk

§ ^{27:34} Datés do biin tii. Tii d' né hë rabahed'oo radej'ëep do hää.

** ^{27:35} Saaw-Mo 22.18

doo, Judah buuj sa wahë n'aa na-ããj hë raky n'aa ej'ees mäh:

⁴² —Ta wób ted'ëep —näk mäh. —Dooh tahaja bä ta daaj hë takedëeb bä! Isaraéw buuj sa wahë n'aa m', tanooh. Taw'âäts hë tabahyng b'aa kajatsék do hää tahadäk do hää naa, tii bä ãã ky daheeh da!

⁴³ P'op Hagä Do hää m' tah'yy kasadä, tanooh. Na P'op Hagä Do edëeb hää, P'op Hagä Do genaag bä ta hää. P'op Hagä Do T'aa m', tanooh —näk mä sa wahë n'aa sa kyyh.

⁴⁴ Baretsék do ta pa pad'ëek do ti na-ããj raky n'aa rejää mäh.

Jesus dajëp do panyyg n'aa hahÿýh

⁴⁵ Wasyk mä ta bag badoo wät, badagyb däk mä badäk hahÿýh hää. Jääm hë tug bä tabawag däk p'aa hënh.

⁴⁶ Tug bä m', tak'ëp mä Jesus geëej wät:

—Eroj, Eroj, rama sabakatani? —näng mäh.

“P'op Hagä Doo, ý h'yy kasahadä doo, hëd n'aa ý mamakyys?”,^{††} tahanäng pé m' tii.

⁴⁷ Ta tii bä p'eets hë hab'ëeh do wób ramaa napäh bä m' ta kyyh, raky hadoo:

—Eriij^{‡‡} ti tanaëënh —näk mäh.

⁴⁸ Ti m' nayyw hë sa see waj'aa däk, sapum do tehoots däk uwa s'ëeb oow me, b'aa hää m' tagadahäng, tamenoo mä Jesus hää tabeëek hyb n'aa.

⁴⁹ Ti m' ta wób raky hadoo:

—Na madëeg! —näk mäh. —Ti b' ër heg'ãäas Eriij ana bä tabed'ëep hyb n'aa —näk mäh.

^{††} **27:46** Saaw-Mo 22.1 hää takerii däk doo hää tabeh'üüm. ^{‡‡} **27:47** P'op Hagä Do ky n'aa rod p'ooj ub hawät do paa ti Eriij.

50 Ti m' tak'ëp mä Jesus geëej wät, ti m' h'yy keréd hõm mäh.

51 Tii bää m', P'op Hagä Do tób n'aa t'õp ta gó noo gatsë hebaan do kas'ëed hyng mäh. Hëej katajus wät mäh, pä ganebäh bong P'op Hagä Do an'oo bää.

52 Noo keséets hõm mä kamag hood. Hajök mä baad habok do paa genä bok mäh. Edëb bë kän mäh.

53 Genä bok do raban'yyh sa kamag hood paa bää naa. Ti m' Jesus ganä wät do jawén paa bää, rabajee p'ëe panang Jerusarënh hënh. Kas'ee bok mä hajök do hää.

54 Ti m' hëej katajuus doo, sahõnh hë hawäd wät do warahén sa wahë n'aa, ta warahén n'aa Jesus hag'ääs do rabahapäh bää m', raky hadoo:

—P'op Hagä Do T'aah né paa ti hÿýh! —näk mä sa kyy kä.

55 Hajök ýýj tii b' hab'ëeh. Dawëe naa m' rabaheg'ääs. Garirej häj n'aa bää naa rahada mä Jesus. Jesus karën do hää, ta waa hedoo do hää m' ramasa.

56 Sa mahang mä rabab'ëeh Marija Madarënh häd näng doo, Marija see Tsijaag Joséh sa ýýn, Sebedew taah sa ýýn. Tamawoob hë ýýj.

Jesus radakä jëng do pä gó panyyg n'aa hahýýh

57-58 Tüüh däg bää m' papýýj, aj'yy tak'ëp ma näng do bahõm Pirato wë. Joséh mä ta häd. Arimatsija hënh naa m' tii. Jesus ma matëg see hado däk mäh. Ti m' tabahõm Pirato wë. Tetsëe mä Jesus kamag n'aa tabado hyng hyb n'aa. Ti m' Pirato mejüü rahaëej däk ta hää tadakä jëng hyb n'aa.

59 Ti m' Joséh bado hyy kän Jesus kamag n'aa, ti m' tahaben däk mä pääñ hanäm doo me, rino häd näng do s'ëeb.

60 Ti m' tadasuun jëng pä gabaho doo gó. Papuuj mä ta ti kamag hood pan'aa. Joséh kamag hood paawä ti ragagots däk doo. Ti m' pä gatsabak do tepëëd nä, taty gatsëe däk mä ta me. Ti m' tabahõm kän.

61 Marija Madarën, Marija see Jesus kamag hood pa m' rabat'oonh.

62 Ti m' jati péh, Saab hã, P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa, Pariséw sa daheeh rabahõm Pirato wë.

63 —Hyb n'aa jawyk doo —näk mä Pirato hã. — Ää hyb n'aa es'ee däk ta ti aj'yy noo kanesa do ky hadoo do paah. Hahÿý d' paa ta kyyh: “Tamawoob hë tabahado däk bã kä äh ÿý, ý d' ganä wät p'aa hënh”, näng paa ta kyyh.

64 Ti hyb n'aa ää karën paawä mamejüü warahén rabahag'ääs hyb n'aa ta kamag hood tamawoob hë ta äh. Ta kamag hood ranahagää bã, ta ma matëg an'aa da ta kamag rabado nyh hyb n'aa. Jesus ganä wät, näk da tii bã. Hajök paa tawedii. Jesus makü ganä wät ranoo bã, ti bahänk kawad'ii padëëk hajök do tii bã —näk mä sa kyyh Pirato hã.

65 Ti m' Pirato ky hadoo:

—Taw'ääts hë bë mahüüm warahén kamag hood rabahag'ääs hyb n'aa. Baad bë enyyw. Bë hapäh né hë nyd' bë bad'oo —näng mäh.

66 Ti m' ta kamag hood noo bã rabats'aa däk ky n'aa jaw'yyk do heen n'aa, ta ma matëg ranoo gasëëts hõm mahänk. Ti m' ramejüü warahén rabahag'ääs hyb n'aa.

28

Jesus ganä wät do panyyg n'aa hahÿýh

¹ Ti m', Saab bahëej jëng bää m', bääp paah, met'uuh hää, papÿýj ty ganä këë bää, Marija Madarën, Marija see daheeh rabahõm Jesus kamag hood rabaheg'ääs hyb n'aa.

² Ti m' nayyw hë, tak'ëp k'ääts katajus këë. Tak'ëp tawén katajus wät P'op Hagä Do ääts bahyng do hyb n'aa, ti m' pä kepëed hõm ta noo gatsë paah, ti m' ta jó tabaso däk.

³ Tak'ëp mää ääts gabareëh, hawyp do gabareëh doo da. Tak'ëp mää ta saroor bahawak.

⁴ Tak'ëp mää warahén, Jesus kamag hood hag'ääts do paah, rajeÿým bong mää ääts. Kajajän b'ëëh mää ÿým haj'aa, dejëp do hedo padëëk mäh.

⁵ Ti m' ääts ky hadoo ÿýj sa hää:

—Bë eÿým manäh! —näng mäh. —Ý hapäh, Jesus repëëm däk do paa bë esoos.

⁶ Dooh wäd bää. Ganä wät, bë tamaher'ood wät doo da né paah! B'ëëp, bë hegää nyy bää takadasuun jëng do paa bää —näng mäh.

⁷ —Nayyw hë bë ahõm, ta ma matëg bë maher'oot hyb n'aa. Hahÿýh da d' bë kyyh: “Ganä wät dejëp do sa mahang. Ahõm da bë pooj je Garirej hënh. Bë hapäh da t'ü hënh”, näk da bë kyyh. Tii d' këh ý bë hää —näng mää ääts kyyh ÿýj sa hää.

⁸ Ti m' rawaj'aa jëk ta ma matëg ramaher'oot hyb n'aa. Rajeÿým né paawä m' tseb'ee mää ti hyb n'aa.

⁹ Ti m' rabajëk bää m', nayyw hë m' Jesus kas'ee wät sa hää, ti m' takedëng sa hää. Ti m' ta wë rabana, ti m' rabehyy b'ëëh tüü, ta tsyym hää ramoo kajäk ta hää raweh'ëëh hyb n'aa.

10 Ti m' Jesus ky hadoo sa hā:

—Bē eýym manäh. Bē ahōm, bē maher'ood hāj haa sa hā Garirej hēnh rabahōm hyb n'aa. Tii bā da ÿ rabahapäh —näng mä Jesus.

Warahén ramaher'oot do rahapäh do panyyg n'aa hahýh

11 Ti m' Jesus ma matēg wē ÿýj rahōm nuuj jé m', warahén wób rabajék mä panang hēnh P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa wē. Ti m' ramaher'oot mä sa hā sahōnh hē rahapää wät doo.

12 Ti m' P'op Hagä Do tób n'aa yt hā moo heb'ooh do sa wahë n'aa rakataa Judah buuj sa wahë n'aa hedoo do sa sii, rahiyb n'aa newëë nyy d' rabad'oo hyb n'aa. Ti m' hajõng dajëēr rabanoo warahén sa hā,

13 ti m' raky hadoo sa hā:

—Taw'ãäts hē hahýh da bē maher'ood ta wób sa hā: “Atsäm, ää aä nuuj jé ta ma matēg rabana, tii b' retsëég hōm ta kamag”, näk da bē kyyh —näk mä sa wahë n'aa hedoo do sa kyyh.

14 Ti m' raky hadoo ênh:

—Pirato, babä bagä n'aa ky n'aa napäh bā panyyg bē her'ood hōm doo, ää h'yyb en'yym da, dajëb hā bē taky n'aa ety mahānh* —näk mä sa kyyh.

15 Ti m' warahén ragado däk dajëēr, ti m' sa hā ramejūū doo da né hē m' ramaher'ood hōm daap men'yyh do panyyg. Ti m' jé pad'yyt hē m' Judah

* **28:14** Roma buuj sa warahén n'aa raä bā rabahag'ãäns bā, radej'ëep ta säm. Ti hyb n'aa “ää h'yyb en'yym da bē wahë n'aa” rawén näng.

buuj mahang kaher'ood däk ta ti panyyg. Da hẽ na-ãaj nä kaher'oot.

*Jé pad'yyt hẽ ta ky n'aa ji Maher'ood hõm Jesus
mejūū do ky n'aa hahȳȳh*

¹⁶ Ti m' 11 hedoo do rabahõm kän Garirej hẽnh, waëe hẽnh, Jesus mejūū do paa hẽnh.

¹⁷ Ti m' Jesus rabahapäh bä, raj'aa etsëe kän mä ta hã. Ti hadoo né hẽ dooh baad tagah'ood nä bã ta wób sa hã.

¹⁸ Ti m' Jesus bana kän p'eets hẽ sa wẽ. Hahȳȳ d' mä ta kyyh sa hã:

—Sahõnh hã, hý pong jé hawät do hã, badäk hahȳȳ bã hawät do hã na-ãaj hẽ P'op Hagä Do an'oo däk ý mejūū hyb n'aa. Sahõnh hẽ sa bahãnh ý hyb n'aa jawyg däk tan'oo bã.

¹⁹ Ti hyb n'aa, bë ahõm. Ma maték ýý rabahado padëek bë an'oo bã sahõnh hẽ häj n'aa babuuj. Bë nu gemuun hõm da ta ti Ee häd gó, ta T'aah häd gó, P'op Hagä Do Sahee häd gó.

²⁰ Bë ma met'ëeg sa hã sahõnh hẽ bë ý mejūū do paa raky daheeh hyb n'aa. Hahȳȳ ky däng bë hã: Ý awäd had'yyt hẽ da bë sii badäk hahȳ gawatsik bã kä.[†] Jääm hẽ kä.

[†] **28:20** Sahõnh hẽ badäk hahȳ bahëej jëng do jawén paa bã, hý pong jé Jesus pa ër aboo had'yyt hẽ.

**Pop Hagä Do Panyyg Hanäm Do Hahýÿh
The New Testament in the Nadëb language of Brazil
(BR:mbj:Nadëb)**

O Novo Testamento na língua Nadëb do Brasil

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nadëb (Nadeb)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nadëb

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023
c5681c4e-55f8-5b64-badf-af07c5e28afc